LaTribuna

Viernes, 8 de agosto de 2003. Número 4.552

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



TOLEDO / 8

Comienzan las celebraciones religiosas en honor de la Virgen del Sagrario, patrona de Toledo



PROVINCIA / 12-13

Un libro de fotografías recuerda el pasado de los vecinos de Malpica de Tajo



DE MARCHA / 27 A 38

Duelo en la pantalla: Colin Farrell y Antonio Banderas estrenan película

TOLEDO-MADRID LOS AYUNTAMIENTOS OPINAN SOBRE LA NUEVA INFRAESTRUCTURA VIARIA DE PEAJE

Mocejón, Numancia de la Sagra e Illescas creen que la autopista les perjudicará

► Consideran que obstaculizará su crecimiento ► Señalan que el arreglo de la N-401 sería mejor opción Por contra, Cobeja y Villaseca de la Sagra ven positivo el trazado Provincia11



Las instalaciones del centro de protección de perros se encuentran muy deterioradas Las dificultades económicas se 'parchean' con las aportaciones de los socios FOTO:EVA GARRIDO TOLEDO4YS

Y ADEMÁS...

CONSUEGRA

Hallada en buen estado una anciana que estuvo perdida 14 horas

El hijo de una anciana de 74 años que desapareció en la tarde del pasado miércoles de la residencia 'San Francisco de Asís' de Consuegra localizó a primera hora de la mañana de ayer a su madre, que se encontraba en una de las galerías que albergan los tubos del aire acondicionado de la residencia. La mujer fue encontrada en buen estado de salud.

LA MANCHAT7

SANCIONES

Tráfico ha retirado 1.295 carnés durante el primer semestre por dar positivo en controles de alcoholemia TOLEDO6

MERCADO EXTERIOR

La Cámara de Comercio favorecerá los intercambios con la Europa del este TOLEDOTO

TALAVERA

Los promotores preparan la contratación de las obras de El Corte Inglés TALAVERA14-15

AGRICULTURA

Asaja estima que el intenso calor reducirá la cosecha de uva de este año CIMZO

DESDE MAÑANA

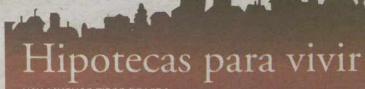
XXXXVIII A TOLEDO

TODOS LOS DÍAS CON LA TRIBUNA: Suplemento de 8 páginas

DEPORTES 42

Dos oros con sabor toledano

El toledano Javier Noriega se impuso ayer en los 50 libres y los 100 mariposa en el Campeonato de España que se está disputando en Palma de Mallorca



HAY MUCHOS TIPOS DE VIDA. POR ESO TENEMOS MUCHOS TIPOS DE HIPOTECAS.

PICOTAZOS

Polémica autopista

La construcción de la Autopista de peaje Madrid-Toledo ha producido división de opiniones entre los alcaldes de los municipios toledanos que se van a ver afectados por la misma. Mientras que unos consideran una oportunidad para las comunicaciones de sus respectivos pueblos, otros ven con temor que esta vía les va a suponer un desgaste económico por el precio del peaje, amén de que va a cortar el crecimiento natural de estas localidades. Nunca llueve a gusto de todos.

Abandonados

Seguro que recuerdan aquel eslogan gubernamental contra el abandono de mascotas en el periodo estival y que rezaba «él no lo haría». Sigue siendo tan válido hoy como entonces, y conviene recordar que los animales no son el juguete que pasa de moda. En la perrera municipal residen aquellos que han sido recogidos en estado de abandono, y una simple visita a las instalaciones basta para comprobar que cualquiera de estos animales sería un compañero fiel.



'La Legua'

La información que figuraba ayer en estas páginas bajo el titular: El PSOE afirma que el aumento de precios en La Legua «roza lo ilegal», se refería a los proyectos de las 217 viviendas que dependen de la Empresa Municipal de la Vivienda, y no a la promoción privada de más de 1.000 chalés que lleva a cabo la inmobiliaria Vistahermosa. El texto se acompañaba por error de la imagen en el que figura el cartel de esta constructora, ajena por completo a la polémica abierta entre los grupos políticos municipales, lo que puede inducir a error a nuestros lectores. Sirvan estas líneas para rectificar y dar a cada uno lo suyo.

¿Estudiará?

El Ayuntamiento va a estudiar si realmente es necesaria más policía local en Toledo, medida en términos de agentes. Si se nombran más agentes ¿qué pueden hacer? Tal vez controlar que los turismos no continúen cruzando Zocodover, o que los autobuses turísticos no desciendan la Cuesta de las Armas como si no estuviera prohibido, o que no se aparque impúnemente en cualquier lugar del Casco, o que no se utilicen los aparcamientos para minusválidos de forma ilegal, o que los viernes por la noche no sean el escenario de pedradas varias a las marquesinas de autobús, o que los vecinos de Santa Bárbara se sientan tan seguros como los de San Antón, o que el Arco de la Sangre no sea enclave de micciones y vómitos varios, o que los que viven del 'trapicheo' sean un poco más disimulados, o se pueden dedicar a prestar más atención ciudadana; que no son pocas las buenas labores que la Policía Local ofrece a los toledanos y que decaen por falta de efecti-

Sin fronteras

Una vez que se produzca la ampliación de la UE, el 1 de mayo de 2004, la gran parte del continente europeo quedará convertido en un gran mercado, sin fronteras ni limitaciones aduaneras. Se adhiere así un importante número de consumidores que abre nuevas expectativas a las mercancías de los estados miembros, quienes ya se frontan las manos ante tal acontecimiento.



LaTribuna

EDITA: PROMECAM

Editor: Antonio Méndez Pozo

Antonio Mendez Po

Fernando Franco Serrador

Redacción: Federico Frutou, Monica Esteban, Elema Llow, Marta Garcia, Ramini de Juan, Justo Monroy, Maria Lur, González, Francisco José Rodriguez, Manuel Belver y Javier del Prado. Fongrafía: Yolanda Luncha, David Pérez, Bosa Maria Marcos y Miguel Augel Valdrociso Ediciose Esteber Matss. Sodingo Martiner y Covadonga Alvarez.

proMecam

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez

Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado) mpresión y SS.GG.: Javier Guttérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares Comunicación: Rafael Monje Alonso Subdirecciones Generales: mpresión y SS.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón

impresión y SS.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática). Alvaro Miguel Orense (Financiero Premia) y Daniel Mêndez Primo (Financiero Televisión)

> Administración: Carmina Carnacho. Comercial: César Carreteno del Pozo Director Editorial: Guillermo Alonso Redactor Jefe Edición y Diseño: Martin G. Barbadillo

Sin derechos laborales

Hace casi cinco meses se localizaba en una fábrica textil situada a las afueras de Alcaudete un minúsculo zulo en el que trabajaban en condiciones infrahumanas 26 rumanos. La noticia levantó la lógica indignación entre quienes tienen la capacidad de sorprenderse porque se pueda someter a un grupo de trabajadores a una situación de pseudoesclavitud, sólo por su condición de extranjeros. Afortunadamente, éstos son muchos, aunque entre ellos no se cuenten los organizadores de la trama que hace unos días ha desmantelado la Guardia Civil.

La operación de las fuerzas de seguridad ha permitido conocer que a través de esta red han llegado en los dos últimos años un centenar de trabajadores que a su situación de estancia ilegal en España han visto añadido el padecimiento de una situación laboral que tiene poco que ver con lo que recoge el Estatuto de los Trabajadores.

Si la actuación de las fuerzas de seguridad es en éste, como en otros muchos casos, digna de alabanza, no deja de sorprender que la empresa que desde marzo se encontraba en el punto de mira reanudara sin mayor problema su actividad normal y que, tal y como diversos vecinos de Alcaudete confirmaron en su día a este diario, los inmigrantes rumanos siguieran trabajando en las mismas penosas condiciones del principio.

No es extraño por ello que desde las organizaciones sindicales se haya denunciado la total impunidad en la que se desarrollan estas prácticas y se haya llamado la atención sobre la reincidencia de esta empresa en tan corto espacio de tiempo. Primero porque el caso, aunque fuera único, es de suma gravedad y, segundo, porque da la medida de que no se actúa con la contundencia que resulta necesaria, con lo que se deja una puerta entreabierta para la explotación de los inmigrantes que caen atrapados por redes que bien podrían calificarse de mafiosas.

El caso de esta fábrica textil resulta llamativo e ilustrativo de lo que puede suceder -y sucede de hecho demasiado a menudo- cuando se combina el afán lucrativo de algunos empresarios con una Ley de Inmigración tan restrictiva como la que existe en nuestro país. Situaciones como la de esta red desmantelada en Alcaudete deberían servir de demostración de lo que ocurre cuando se endurecen las medidas de estancia de los inmigrantes, que recurren a cauces ilegales y se ven sometidos a condiciones de trabajo infrahumanas.

Sólo unos cuantos salen beneficiados de este tráfico de hombres y mujeres que, aprovechando las dificiles condiciones de vida en sus países de origen, se importan a España casi como si de mercancías se tratase, para nutrir a desaprensivos de mano de obra barata. Los presuntos responsables de la red descubierta estos días han sido detenidos por un delito contra el derecho de los trabajadores, pero por encima de eso están los derechos humanos, que también han visto vulnerados las víctimas de este siniestro fraude.

ZOOM



Ingenio oriental

En la lucha contra el calor, ya se sabe, todo vale. A nuestra ingeniosa visitante oriental no se le ha ocurrido otra cosa que utilizar un paraguas como pararrayos del sol. Ni la sonrisa de los que con ella se cruzan ni el calor del negro impermeable la echan para atrás en su empeño. Diría Quevedo 'ande yo a la sombre y ríase...'. /Sandra Gómez

para su información La Tribuna

NI LA FOTO



Atentado en Bagdad

Iraq es un polvorín. Y por si a alguien le quedaba alguna duda, Bagdad despertó ayer con un atentado contra la embajada de Jordania en la capital en el que han perdido la vida doce personas. Después, un grupo de iraquíes asaltaron la sede diplomática y quemaron fotos del rey jordano, que apoyó la guerra de Iraq. Horas más tarde, un vehículo militar norteamericano fue atacado con lanzagranadas. Las tropas estadounidenses se ven incapaces de controlar el estado de inseguridad que se reina en las calles y que tiene visos de continuar. / ALI HAIDER (EFE)

! EL COMENTARIO

Careo en Marbella

CARLOS CARNICERO

El careo de Jesús Gil y Julián Muñoz Len el juzgado, si termina por producirse, pudiera ser el programa más visto del verano si alguna televisión tuviera la oportunidad de retransmitirlo en directo. En esta España en la que Dinio y Pocholo han conseguido ser referencia obligada como líderes de opinión, la batalla judicial de los alcaldes de Marbella puede terminar como parte esencial en el vocabulario de nuestros adolescentes. ¿Puede haber personajes más carismáticos para la pequeña pantalla que Jesús Gil y Julián Muñoz? ¿Qué pasa en Marbella para que varios concejales de partidos que se suponen tan serios como el PSOE y el Partido Andalucista anden metidos en operaciones en las que se dejan la piel a tiras personajes como los que estamos considerando? Sencillamente mandan los resultados elec-

Ninguna solución de las que se atisban en Marbella parece recomendable. Si la moción de censura fracasa, Julián Muñoz seguirá siendo alcalde de uno de los ayuntamientos que gestiona mayores intereses inmobiliarios. Si prospera, Jesús Gil volverá a tener el control que había perdido porque su 'socio' le había traicionado. Los partidos políticos no encuentran la forma de conseguir la confianza de los habitantes de Marbella y esa es la razón por la que personajes tan poco recomendables consiguen el poder municipal. Echar la culpa a los ciudadanos de su equivocación en las urnas es la más fácil de las explicaciones, pero es un intento vacuo porque la democracia radica en el derecho de los ciudadanos a cometer el disparate de llegar a votar a Jesús Gil. La única solución es una actuación judicial que limpie las alcantarillas del Ayuntamiento, encuentre la raíz de esta trama y desaloje de las instituciones a quienes hayan utilizado el Ayuntamiento en propio beneficio.



FRANCISCO MURO

La canción del verano

ruál será la canción del verano este verano? Antes lo teníamos fácil. Georgie Dann se inventaba una horterada y ya estaba. Ahora podemos elegir entre el cante por golferías de la Asamblea de Madrid o el cante por macarras de Marbella. He buscado en las listas y entre las candidatas a canción del verano no están La bien pagá de Tamayo -no confundir con Tamayo y Baus- ni Lo tuyo no tiene perdón de Julián Muñoz y Jesús Gil. En la lista buena están una de David Civera, el Papi Chulo de Lorna y, más retrasadas, Besa mi piel de Natalia y Loca de Malena Gracia.

Pero a mi modo de ver, las mejores son las de los anuncios de la ONCE, sobre todo el 'Tú me das cremita, yo te doy cremita', que dice mi hija que es buenísima. Los creativos de la agencia Tandem DDB han hecho un trabajo excepcional y sus letras son excelentes. A la altura de las mejores.

Hay canciones de autor y canciones basura. Es decir, poemas convertidos en canciones, que perduran durante décadas y canciones que parecen hechas a golpe de cubata malo. Pero, a veces, un autor de éxito hace una canción que tiene éxito y no se lo explica nadie. Yo tengo ganas de echarme a la cara a José Luis Perales y preguntarle si le parece lógico que una mujer abandone a un hombre y todo lo que le preocupe a éste sea saber no ya quién es él, que parece lógico, aunque ya no sirva de nada, sino que la propia interfecta le informe de «a qué dedica el tiempo libre» el susodicho. En serio, necesito que me lo

Y no sólo eso. Acabo de reescuchar Somos novios, esa espléndida canción de Armando Manzanero y he descubierto otra perla. Dos novios buscan «el momento más ocuro para hablarnos, para darnos el más dulce de los besos... y recordar de qué color son los cerezos». ¡Como si a uno le importara algo el color de los cerezos en esos momentos! Bueno, pues un éxito mundial.

Así que si la canción del verano es la de Dinio, no me voy a sorprender. Al fi y al cabo, algunas mujeres dicen que algunos hombres tienen el cerebro entre las piernas. Y, a veces, tienen toda la razón.

Calor y medio ambiente

Las altísimas temperaturas de este verano chan traído consigo varias clases de preocupaciones: fuegos estivales más copiosos y descontrolados que nunca, fallecimientos por causa de los llamados golpes de calor, mayores consumo de agua y preocupación por la salud, y un asunto de conversación inevitable: «qué calor tan insoportable está haciendo este año».

Algunos expertos en Medio Ambiente añaden su propia conclusión: para que tomen buena nota quienes no se quieren creer que la temperatura del Globo se incrementa de año en año, y en niveles dignos de preocupación, por causa de la falta de atención y el respeto debidos a la Naturaleza.

Esté o no esté demostrada la relación de las altas temperaturas estivales con ese deterioro imparable del medio ambiente, en todo caso no sobrará la debida reflexión y poner en marcha, primero, la información más precisa y ajustada a la realidad, si alguien dispone de ella, y a continuación, las pertinentes conclusiones.

Se supone que hay un Ministerio de Medio Ambiente que debiera ocuparse de esa clase de asuntos, y que acaso disponga de la información que el ciudadano reclama en OPINIÓN JOSÉ CAVERO



«Hay una auténtica política de conservación del medio ambiente, de repoblación de montes y bosques o todo se reduce a poner en marcha, 'caiga quien caiga' y al coste que fuere, el PHN»

situación como ésta: ¿se está haciendo algo más en la conservación del Medio Ambiente? ?Se hace lo debido en defensa del entorno?

Uno se inclina a creer que hay más conciencia que nunca en esa clase de preocupaciones, pero los datos siempre crecientes relativos a emisiones de CO2 vienen a desmentir cualquier mínimo optimismo.

Por si fuera poco, otra suposición nada científica según la cual es cada vez mayor la superficie repoblada de árboles, queda en estas fechas destruida con las cifras de hectáreas consumidas en unas cuantas horas por los incendios forestales, que nos replantean el permanente temor de desertización que padece nuestro suelo?

¿Hay una auténtica política de conservación del medio ambiente, de repoblación de montes y bosques, de limpieza de las masas arbóreas en riesgo de arder, o todo se reduce a poner en marcha, 'caiga quien caiga' y al coste que fuere, el Plan Hidrológico Nacional y su polémico trasvase del Ebro, cuando todos los expertos coinciden en proclamar que el metro cúbico de agua desalada viene a costar una tercera parte del metro cúbico de agua robada al Ebro?

►El Ayuntamiento estudiará ampliar la plantilla de la Policía Local. PÁGINA 8

▶EMPRESA La Cámara de Toledo favorecerá el comercio con la Europa del Este. PÁGINA 10

▶TRÁFICO El pasado año se retiraron en Toledo 1.000 permisos de conducir a causa de la ingesta de alcohol. PÁGINA 6

2003 está superando la cifra registrada el pasado ejercicio



TOLEDO 4

►ANIMALES DE COMPAÑÍA

El centro de protección de perros adolece por la falta de subvenciones

Las aportaciones de los particulares son las que permiten que el centro pueda desarrollar su labor de la mejor manera

'San Bernardo'

'sobrevive',

básicamente,

gracias a la

labor de los

socios

 Aunque el centro 'San Bernardo' cuenta con dificultades económicas, los miembros de la Asociación aseguran que la calidad de vida de los perros que están allí acogidos es la mejor posible que se les puede dar.

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

'San Bernardo' es una protectora de animales y por lo tanto se encargan de la protección de todo tipo de especies, pero además gestiona el centro de protección de perros de Toledo por lo que, sin

descuidar al resto de animales, se centran en los ca-

La Asociación fue creada en Toledo en 1999 y, sin ánimo de lucro, nació para dar solución al elevado número de animales abandonados y maltratados. Está basada, fun-

damentalmente, en la prevención y protección de animales domés-

Desde el año 2000 se encargan del centro de protección de perros mediante un convenio con el Ayuntamiento de la capital regional. «Nos gustaría recoger a todos los perros de todos los pueblos, pero, por desgracia, sólo podemos centrarnos en los de Toledo», comenta Nuria López Brea, presidenta de la Asociación.

La Ley 7/90 de 28 de diciembre (Ley de Protección de Animales Domésticos de Castilla-La Mancha) exige que todos los municipios de la región posean un centro de recogida o, al menos, un servicio de recogida de perros que, en este caso, serían trasladados a un centro con el que el Ayuntamiento correspondiente tuviera un convenio. Casi ningún municipio cumple esta Ley y carecen, no sólo de centro, sino también de servicio de recogida.

CONVENIO. En el convenio con el Ayuntamiento está recogido que el número máximo de animales sea de cincuenta, aunque San Bernardo acoge a alguno más. Sin embargo, esta Asociación cuenta con

muchas dificultades a la hora de desempeñar su labor, especialmente por las
instalaciones que
prácticamente no
se han renovado
desde que el centro se montó hace
más de diez años.

El invierno pasado algunos de los canes murie-

ron por el frío. Este año no se ha producido ninguna muerte, pero ello se ha debido a la labor de los socios de la Asociación que, contenedor por contenedor, han ido recogiendo mantas y colchas, así como cartones y otros materiales para adecentar el centro.

APORTACIONES PARTICULA-

RES. Asimismo, buena parte de las renovaciones que se han llevado a cabo ha sido gracias a la aportación exclusiva de los socios y a su recorrido por las distintas loca-



Parte de las instalaciones del centro de protección de perros de Toledo están deterioradas./EVA GARRIDO

lidades de la provincia en busca de material de limpieza, ladrillos o maquinaria prestada.

No obstante las instalaciones están, de nuevo gracias a la labor de los socios, limpias y acondicionadas para que los perros no estén hacinados en ningún momento. «Es algo que jamás permitiría», subraya Nuria López Brea. Además, cada quince días, los dos trabajadores del centro, con ayuda de los socios, fumigan todas las instalaciones, con lo que pulgas y garrapatas, tan comunes en los canes, son cosás que no afectan a los perros del centro 'San Bernardo'.

Además hay un servicio veterinario que sube al centro dos veces por semana para evitar enfermedades contagiosas que pudieran derivar en la muerte temprana de los animales. López Brea ha querido ser muy clara en esta cuestión y ha querido señalar que las buenas condiciones del centro no significan que la gente lleve allí a los perros como si de una residencia se tratara sino que los perros tienen que estar con sus amos, que

Na Siempre en buenas condiciones



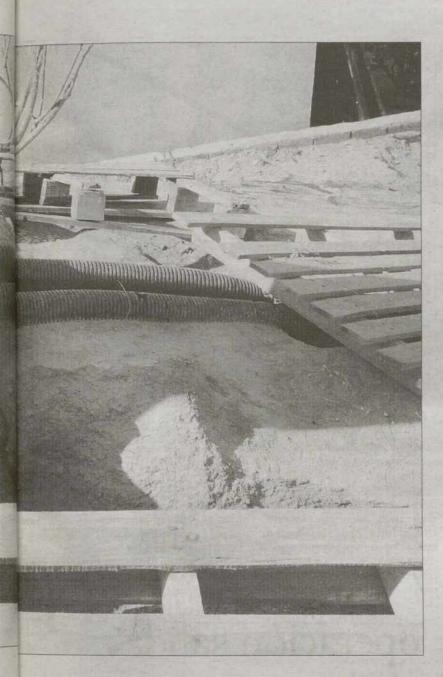
Las instalaciones del centro de protección de perros 'San Bernardo' cuentan con una primera parte con diez cheniles (casetas donde duermen los perros) para perros pequeños, otra con veinte cheniles para los perros más grandes y una zona de aislamiento destinada a los perros nuevos, donde se les estudia para descubrir posibles enfermedades y así evitar el contagio. Los cheniles se encuentran muy deteriorados y eso hace dificil la labor y el cuidado.

A pesar de todas las dificultades con las que cuenta este centro, el trato a los animales es digno de admiración ya que, además cuentan con un servicio de seguimiento desde que el perro entra en la perrera (como es el caso del can de la foto, encontrado en el Corralillo de San Miguel y trasladado al centro mientras La Tribuna realizaba este reportaje) hasta que muere, incluso en el extranjero, especialmente para los galgo, una de las razas que mejor salida tiene en países como el Reino Unido o Alemania.

Se trata de garantizar que los canes estén en las mejores condicione en todo momento, ya que si no, se quedan en el centro hasta que fallecen por motivo de vejez, ya que en 'San Bernardo' sólo se eutanasia a los perros cuando están muy enfermos.

AL DIA COBARDES. Son ese tipo de gente, o gentuza, que se venga del prójimo rayando el coche o descarga sus iras sobre un animal indefenso, porque está por ver que alguien se la juegue a arremeter a patadas contra un rotweiler. Comparaciones aparte, lo cierto es que de entre las variadas miserias huma-

nas que envilecen la profesión humana destacan aquellos que no tienen ni la humanidad ni la razón necesaria como para no descargar sobre un perro sabe Dios que enfado o frustración. Luego está el gran cobarde miserable, que es el espécimen que además de machacar al animal, es capaz de rodearlo con un alambre y apretar intentando estrangularlo hasta el punto de que el alambre penetre en las carnes del malogrado bicho. Dicen que la realidad supera la ficción, y no resulta imprudente pensar que alguien que mata de una paliza a su perro no es un individuo que ofrezca demasiadas garantías a la masa social en la que, por otro lado, se ocultan como ratas./ LT



han de ser conscientes de que un perro es para toda la vida. Es por este motivo por el que tanto el centro como el Ayuntamiento entienden que sólo hay que recoger a los perros abandonados y a los canes de los particulares que, en un momento dado, se cansan de los animales.

CAMADAS INDESEADAS. Uno de los principales problemas para este tipo de centros y la sociedad en general es la superpoblación de los animales. Cada perra puede dar a luz tres veces al año y en cada parto pueden nacer seis o siete perros. En un período de siete años, una perra fértil puede producir una población de 4.400 individuos, contando los descendientes de sus hijos.

Para evitar esta sobre población, 'San Bernardo' ha elaborado un díptico informativo para prevenir los embarazos indeseados, pero las dificultades de publicación son grandes, ya que el Ayuntamiento todavía no ha dado el dinero que se necesita para hacer las copias que serían necesarias para hacer una campaña informativa por toda la ciudad de Toledo.

Denuncias

El centro 'San Bernardo' ha comenzado una política de denuncias para aquellas personas que abandonan un perro, cuando el centro es consciente de ello y, de momento, en lo que va de año han interpuesto un total de cuatro.

Una de las más recientes se ha puesto en contra de una joven que llamó porque quería deshacerse de su perro, un 'setter irlandés' de pura raza. El centro la comentó que su servicio se centraba en los animales abandonados y no en particulares y al día siguiente el 'setter' apareció atado a la puerta del

Otra de las denuncias se ha interpuesto en contra de un señor que adoptó un perro del centro y pasado un año lo devolvió porque había crecido, aún así esta historia tiene un buen final, ya que el perro ya está de nuevo en una casa.



En 'San Bernardo' los perros están protegidos de las agresiones. / EVA GARRIDO

Los malos tratos son una constante

Algunos perros han llegado con cables enrollados al cuello y heridas por intentos de ahogamiento

JORGE FRAGUAS. / TOLEDO

Mucha gente piensa que los Lanimales en general y los perros en particular no tienen sentimientos, sin embargo desde la experiencia con los canes de Nuria López Brea, la cuestión es más que diferente. Tanto ella como otros de los casi ciento ochenta socios de 'San Bernardo' han sido testigos de grandes depresiones por parte de los perros que han llegado al

Algunos de los canes acogidos en el centro de protección han estado aislados durante varios días, víctimas de una depresión motivada por el abandono de los que han sido sus dueños durante va-

MALOS TRATOS. Muchos de los canes llegan con muestras de malos tratos y estos animales son los que más dificultades encuentran para integrarse en el grupo, permaneciendo temerosos hacia el contacto con humanos, y en algunos casos también con animales, durante largas temporadas.

Entre las barbaridades que Nuria y los miembros de la Asociación han podido observar durante estos cuatro años de labor se encuentran casos como el de algunos perros que han llegado con un

Buena parte de los perros llegan con señales y heridas provocadas por malos tratos

cable alrededor del cuello, por intento de ahogamiento, y sobre el cable les estaba creciendo piel o perrillos con patas rotas por pali-

La última de estas barbaries se produjo contra una perra a la que se estaba pintando de rojo e introduciendo petardos por el ano. Una de las vecinas de la zona avisó al centro que inmediatamente se desplazó al lugar para rescatar al animal.

NO SON CAPRICHOS. Las estadísticas elaboradas por 'San Bernardo' dan muestra de que, en muchas ocasiones, los perros se compran o adoptan por capricho, ya que uno de los meses en que más abandonos se producen es en el mes de enero, después del día de Reyes. Asimismo el mes de junio es uno de los más duros para los animales, ya que las vacaciones se acercan y no todo el mundo está dispuesto a atender sus ne-

A 'Micro Chip'

El centro hace todos los años campañas de adopción y en cada una de ellas intentan aportar alguna novedad. Este año es la incorporación de un 'micro chip' cuando el animal sale del centro, ya que «una ordenanza municipal del mes de enero así lo exige, aunque no se le haya dado demasiada publicidad», comenta López Brea.

También es obligatorio censar a los animales en el Ayuntamiento, otra de las cosas que tampoco se han publicitado en exceso, lo cual permitiría que las instalaciones aumentaran, en tanto en cuanto que la capacidad de dichas instalaciones está en función del número de perros censados en dicha institución.

Para cumplir con esta obligación, en el centro se permite que cada usuario pueda llevar a su veterinario con el fin de facilitar la salida de los animales.

► SANTA BÁRBARA

Puerto no acepta las explicaciones de Alonso sobre el retraso de las obras del bulevar

J. MONROY / TOLEDO El presidente de la Asociación de Vecinos 'Alcántara', de Santa Bárbara, entiende que las obras del bulevar de la Rosa deberían haber comenzado en abril. No acepta, por tanto, las explicaciones del concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso, según el cual, los técnicos de la empresa concesionaria ya están trabajando desde el lunes, por lo que se ha comenzado en la fecha prevista. Según el edil, no es necesario que haya máquinas sobre el terreno para que estén en marcha unas obras, y muy pronto se verá movimiento.

Sin embargo, el representante vecinal entiende que no es excusa «que se esté haciendo un replanteamiento». Según sus cálculos, si el concurso empezó en enero y el plazo de adjudicación era tres meses, las obras debían haber comenzado en marzo, tal y como consta en el cartel anunciador. Sin embargo, estima que tan sólo se ha realizado la limpieza de la rotonda, lo que estima que es «un paripé». Puerto entiende que la causa de este retraso se puede deber a que la empresa concesionaria, que está haciendo las obras de la carretera de Madrid, tendría poco personal por estas obras y las vacaciones de verano.

► LABORAL

140 trabajadores de Autex podrían ir a la huelga a partir del lunes

LA TRIBUNA / TOLEDO Los 140 trabajadores del laboratorio fabricante de pañales Laboratorios Autex S.A. ubicado en el Polígono Industrial de Santa María de Benquerencia, en Toledo, están llamados a un periodo de paros laborales a partir del próximo lunes. Después de no haber alcanzado un acuerdo con los titulares de la empresa en lo que se refiere a los incrementos salariales, según ha informado el sindicato Comisiones Obreras en un comunicado público, la no disponibilidad de la empresa a negociar la forma de aplicar esa subida salarial, estipulada en el convenio general de químicas correspondiente al presente año, ha

Los paros comenzarán siendo de 30 minutos en cada turno, empezando a las 22,00 horas, y se desarrollarán así desde el lunes al miércoles 13, aunque, de no llegar a un acuerdo con la empresa, se irán aumentando.

El alcohol causó en 2002 la retirada de casi 1.000 permisos de conducir

Durante el pasado año se suspendieron 1.996 permisos de conducir. Entre un 40 y un 50 por ciento de las sanciones están provocadas por las pruebas positivas de alcoholemia

· Entre enero y junio de 2003 ya se produjeron 1.295 retiradas, pero desde la Dirección General de Tráfico se espera que mejoren las cifras en el segundo semestre.

J. MONROY / TOLEDO

Durante el pasado año 2002, la Dirección General de Tráfico retiró un total de 1.996 carnets de conducir en toda la provincia de Toledo. Aproximadamente entre un 40 y un 50 por ciento de estas sanciones están provocadas por las pruebas positivas en los controles de alcoholemia. El resto de retiradas están producidas por todo tipo de infracciones, sobre todo de velocidad, graves o muy graves, por adelantar en lugares donde no estar permitido, o por no respetar un 'ceda el paso' o un 'stop'.

Entre enero y junio de 2003 ya se ha retirado el permiso a 1.295 titulares. Si continuara este ritmo durante todo el año, la cifra final sería muy superior a la del pasado ejercicio. Sin embargo, el director provincial de Tráfico, Enrique Romero, ha advertido que durante agosto se produce una gran reducción de sanciones, y espera que durante el segundo semestre se pueda recuperar la tendencia. Lo que sí ha crecido este año es el número de accidentes mortales en la provincia en comparación a los siete primeros meses de 2002. El mes de julio ha tenido gran parte de la culpa, con 14 accidentes y 22

MENORES. Semanalmente se producen entre 20 y 30 controles positivos de alcoholemia en la provincia de Toledo. De todos ellos, aproximadamente una cuarta parte pertenecen a conductores entre 18 y 25 años.

Los datos aportados por la Comisión Europea dicen que el mayor porcentaje de muertos en las carreteras entre los jóvenes se produce entre las doce de la noche y las seis de la mañana del sábado y, sobre todo, durante el mismo horio de la madrugada del domingo. Las causas son un mayor número de jóvenes circulando en esos instantes y una mayor influencia de drogas y alcohol.

PREVENCIÓN. Los mismos informes europeos exponen que aproximadamente un 25 por ciento de las 10.000 muertes anuales en accidente de tráfico en toda la Unión tiene como responsable directo al alcohol. Romero estima que en España este porcentaje puede ser bastante superior, y alcanzar hasta un 40 por ciento. De ahí la importancia, señala el director de Tráfico, de concienciar a los conductores de que «alcohol y conducción están reñidos totalmen-



Un guardia civil realiza la prueba a un joven./CESAR MANSO

Desde enero de 2002, la sanción por conducción ebria es de un mes sin carné y una multa de 450 euros. Sin embargo, próximamente se va a tener en cuenta también los antecedentes del infractor a la hora de imponerle una sanción por esta prueba. Un nuevo reglamento va a unificar los criterios en toda España a la hora de aplicar las multas. Sin embargo, el director provincial ha querido dejar claro que la intención no es dar miedo a los conductores, sino llevar a cabo una labor de prevención que tiene que venir porque ellos mismos se convenzan de que no es bueno conducir bebido. Sólo así se podrán dividir por dos las muertes en accidente para 2010, como quiere la Comisión Europea.

La última 'operación salida' no deparó víctimas mortales en la provincia de Toledo

Desde Tráfico se destaca la fluidez y la falta de incidentes reseñables durante los operativos de este verano

· La próxima gran concentración de vehículos se producirá en las carreteras el 15 de agosto, día en el que se juntan la salida y la vuelta de muchos veraneantes y el puente de la Virgen.

J. MONROY / TOLEDO El director provincial de Tráfico, Enrique Romero, manifestó su satisfacción por la ausencia de víctimas mortales en las carreteras de la provincia durante la última 'operación salida' del uno de agosto. El máximo responsable del tráfico explicó que los distintos operativos de prevención se están desarrollando sin proble- movimientos de vehículos del vemas graves este verano en Toledo, sin demasiados problemas de seguridad ni de fluidez. Durante el último operativo no se detectaron problemas graves de circu-

La próxima gran concentración de vehículos, que puede ser la más importante del verano, tendrá lugar el 15 de agosto. Será una operación de vuelta en la que se pueden juntar los que regresan de vacaciones, los que salen y los que se desplazan con motivo del puente de la Virgen, bien a sus localidades de nacimiento o bien a disfrutar en un lugar distinto del largo fin de semana de

No obstante, el director provincial recordó que los grandes rano no tienen la densidad de otros más puntuales que se desarrollan a lo largo de todo el año. De esta forma, existe un flujo de turismos mucho mayor en el puente del uno de mayo o en la Semana Santa. En verano, los desplazamientos están mucho más escalonados entre distintas

JULIO. El mes de julio ha sido muy malo en el cómputo de accidentes mortales en la provincia. A falta de contabilizar el número de heridos en las carreteras y accidentes sin víctimas, el balance refleja un total de 14 accidentes mortales en la provincia de Toledo, en los que han fallecido 20 personas.



CREAMOS AUTOMÓVILES

RENAULT SCENIC

El Renault Scenic. Un automóvil con el que Renault creó una nueva categoría de vehículos, que rápidamente fue seguido por muchos otros. Un concepto totalmente revolucionario porque respondía a vuestras nuevas necesidades. Y precisamente porque esas necesidades cambian, ahora hemos creado un vehículo completamente distinto: El Nuevo Scenic. Con nuevas ideas sobre habitabilidad, sobre seguridad, sobre maniobrabilidad. De nuevo, preparado para abrir el camino a todos los que se inspirarán en él. De nuevo, el modelo a seguir.

Para más información, llame al 902 333 500.

NUEVO SCENIC.

De nuevo, el modelo a seguir.



REVAULT CIF

Gama Scenic. (I/100 km) Consumo mixto desde 5 hasta 8. Emisión de CO2 (g/km) desde 135 hasta 192

Si lo tienes en mente, lo tienes aqui.

www.renault.es

A El Sagrario

Exterior de la Antecapilla.

La capilla de la Virgen del Sagrario puede ser considerada una de las más ricas y suntuosas del complejo catedralicio. Construida a finales del siglo XVI por encargo del arzobispo Quiroga, participaron en ella y sus sucesivas ampliaciones arquitectos como Nicolás de Vergara, Juan Bautista Monegro o Jorge Manuel Theotocó-

Está dividida en varias zonas de paso, que culminan en profundidad en el camarín de la Virgen y el 'Ochavo' de la Catedral, decorado al fresco por el pintor valenciano Mariano Sal-

Las celebraciones en honor a la Virgen del Sagrario han comenzado con el traslado de la imagen, por la nave del Evangelio, hasta el altar emplazado en el interior de la Puerta de los Leones

Toledo honra a su Santa Patrona



Traslado de la imagen desde la capilla del Sagrario. /YOLANDA LANCHA

A. DE MINGO / TOLEDO

A la espera del 15 de agosto, día en que Toledo conmemora a su patrona, han comenzado ya las ceremonias en honor de la Virgen del Sagrario.

El traslado de la imagen se produjo a las 20:00 de la tarde, encabezado por el Cabildo de la Catedral, mientras eran entonados cantos de alabanza. Como es tradicional, fue sacada desde la capilla del Sagrario y transportada por la nave del Evangelio (la izquierda, si contemplamos el templo desde los pies) y por todo el crucero.

El recorrido completo, que finalizó en el interior de la Puerta de los Leones, frente a la portada de Covarrubias y el 'órgano del Emperador', se produjo entre cantos de alabanza y sahumerios de incienso. Los fieles congregados, mientras tanto, asistían en procesión a la imagen mientras era trasladada o contemplaban la ceremonia por los numerosos monilos pilares de las naves.

La homilía fue pronunciada por el deán de la Catedral, Santiago Calvo, ante el amplio panora-

Los actos religiosos en la Catedral primada continuarán hasta el próximo viernes, festividad

tores de televisión instalados en ma que se extiende entre los brazos del crucero.

La participación de los fieles, pese a no ser escasa durante este primer traslado, se incrementará

de manera significativa durante los días que restan hasta el próximo 15 de agosto.

No en vano, el culto a la Patrona ha sido casi constante durante más de siete siglos y protagonista de los acontecimientos más destacados de Toledo, desde la dominación francesa hasta el expolio de su ajuar durante la II República Española, además de protagonizar las obras de numerosos autores literarios, como Bécquer.

LOS BOTIJOS. Una de las tradiciones más pintorescas de las fies-

tas de la patrona son los tradicionales 'botijos de la Virgen', de donde beben los fieles para que se les otorguen los favores solicitados a la Patrona. El agua que contienen procede de un aljibe, consagrado

a la Virgen, que cuenta con la bendición de la Catedral.

vador Maella.

Tradición de gran antigüedad, que algunos autores han visto ya representada en las ollas del tímpano de la Puerta del Reloj (que en realidad hacen referencia al episodio de las Bodas de Canaá), constituye la parte más popular de estas ceremonias.

de la Patrona

Con más efectivos, habrá más patrullas./CARLOS MORENO

El Consistorio estudiará si se necesitan más policías locales

I. MONROY / TOLEDO

El concejal de Tráfico y Seguridad Ciudadana, Francisco Vañó, aseguró ayer que el Ayuntamiento estudiará la necesidad de más agentes de Policía Local. A su juicio, se tendrá que evaluar si en Toledo hacen falta más efectivos, no por la población, sino por la diseminación de barrios.

Este aumento de efectivos podría estar entre un 10 y un 20 por ciento de la actual plantilla. De esta forma, podría haber mayor frecuencia en las patrullas. El principal problema que se podría encontrar este crecimiento de plantilla se encuentra en la faceta económica, dadas las dificultades del Consistorio en este sentido. En la actualidad la plantilla de policías locales asciende a cien efectivos, aunque no todos ellos patru-

No obstante, el edil de Seguridad Ciudadana quiso dejar claro que Toledo es una ciudad segura. A su juicio, los últimos altercados de fin de semana como carreras de coches y roturas de cajeros automáticos y marquesinas son hechos aislados. Además, no existe vandalismo organizado. Estimó que aunque puedan llegar en ocasiones puntuales algunos grupos de Madrid, el índice de delincuencia en Toledo es muy bajo.

Vañó quiso tranquilizar a los ciudadano y recordó que la policía acude siempre que haya una de-

El edil insistió en que tras el verano comenzarán las reuniones técnicas para estudiar asuntos como el cambio de la Cuesta de las Armas a un único sentido, una mejor gestión de la carga y descarga o la creación de autobuses lanzadera. Para ello, quiere buscar el mayor consenso entre ciudadanos y profesionales.



CDE 'Trasplantados' ha expedido este año 350 carnés de donantes

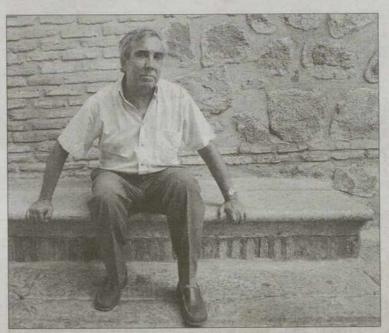
Castilla-La Mancha ha sido la comunidad autónoma que ha experimentado el mayor aumento en el número de donaciones, sólo por detrás de las Islas Baleares

· El presidente de la asociación, Jesús Aguado, apuntó que, en un periodo de 3 o 4 años, los hospitales de Toledo también podrían efectuar operaciones de trasplante.

E.LLAVE / TOLEDO

A lo largo de 2002, en Castilla-La Mancha hubo un total de 35 personas que donaron sus órganos. Aunque no se trata de una cifra muy elevada, sí que representa un aumento considerable respecto a años anteriores, sobre todo si tenemos en cuenta que en el año 1996 sólo hubo 8 donantes. En 2000, esta cifra ya era de 13 y en el 2001 se incrementó hasta los 22. De esta forma, Castilla-La Mancha ha sido la región que ha registrado el mayor incremento en el número de donaciones, sólo por detrás de las Islas Baleares.

CDE 'Trasplantados de Castilla-La Mancha' ha emitido en lo que llevamos de 2003, 385 carnés de donantes, la mayoría de los cuales, 350, pertenecen a toleda-



Jesús Aguado, presidente de CDE 'Trasplantados de CLM'. NOLANDA LANCHA

nos. Este dato supera ya los resultados obtenidos en 2002, año en el que algo más de 300 personas se hicieron donantes potenciales, sólo a través de esta asociación.

En la actualidad, Albacete es la única provincia en la que se realizan este tipo de operaciones. Aquí ya se ha hecho el tercer trasplante de riñón. El presidente de CDE 'Trasplantados de Castilla-La Mancha', Jesús Aguado, apuntó que en un periodo de 3 o 4 años los hospitales de Toledo también

podrían efectuar trasplantes.

En la región, durante el 2002, se realizaron 101 trasplantes de riñón, quedando 220 en espera; 23 trasplantes hepáticos, quedando 59 en lista de espera; 7 trasplantes cardíacos, quedando 15 en espera; y uno fue de pulmón y 5 personas permanecieron en espera.

DIFICULTADES LABORALES.

Desde la entrada en vigor del Real Decreto de 1999, en el que se elimina la consideración de que un trasplantado es un discapacitado físico, las personas sometidas a un cambio de órgano están teniendo más dificultades para conseguir la discapacidad. Tal y como indicó el presidente de CDE 'Trasplantados de Castilla-La Mancha', «encontrar trabajo con un trasplante es muy complicado. Antes, a un trasplantado le daban la discapacidad física del 65 por ciento como mí-

Otro de los problemas con los que se encuentran estas personas es la falta de criterios uniformes para dar la baja laboral permanente. «No existe un criterio muy definido», manifestó Jesús Aguado.

A Asociación

CDE 'Trasplantados de Castilla-La Mancha' nació en 1996 con los objetivos de fomentar la práctica del deporte, superar barreras psicológicas y promover la donación de órganos. En estos momentos, cuenta con 436 socios, 55 de ellos personas con trasplantes. Además de la campaña ininterrumpida que realizan durante todo el año. sus actividades más destacadas se celebran el primer miércoles de julio, con el Día del Donante, y el 3 de diciembre, en conmemoración del primer trasplante de corazón.

«Nuestra áreas de actuación se dividen en cuatro: la deportiva, con la celebración de un torneo de padel y de tenis; la social; la cultural, realizando viajes y excursiones culturales; y la sanitaria, con campañas de donación y visitas a colegios», concretó el presidente. «Se trata de ver que no somos enfermos y que podemos llevar a cabo una vida normal», añadía. Resaltó, así mismo, que la supervivencia de los trasplantados cardíacos es del 82%, de riñón del 90% y de córneas del 95%, «de ahí la importancia de las donaciones.

La sede de CDE 'Trasplantes de Castilla-La Mancha' está ubicada en la plaza Solarejo, número 8. Se puede obtener más información en la página www.trasplantadosclm.cjb.net o a través de la dirección trasplantadoscm@telefonica.net o el teléfono 925 22 77 27.



VACACIONES FAMILIARES PRIMER NIÑO GRATIS HASTA 16 AÑOS

Oficinas Ecuador en Toledo:

- Rda, Buenavista, 27 Tfno.: 925 216 917 - C/ Colombia, 10 RACE

Tfno.: 925 256 221

- Avda. Portugal, 18 Tfno.: 925 751 303 - TORRIJOS

Avda. Generalisimo, 37

Teléfono: 925 772 067

- PUEBLA DE MONTALBÁN

Tfno.: 925 751 303 Oficinas Ecuador en Talavera:

- C/ Ángel del Alcazar, 56 Tfno.: 925 825 027

CHAICLE LAHAO	CILCA	11-11/	7217	0 / 11
HOTEL		JULIO	AGOSTO	SEPTIO
BENIDORM				
CRISTAL PARK***	DESDE	52,21	66,66	49,18
FENICIA***	DESDE	55,16	68,68	50,66
MONIKA HOLIDAYS	DESDE	70,30	83,98	47,85
VILLA DEL MAR***	DESDE	60,19	73.84	54,43
VILLA VENECIA***	DESDE	59,81	73.85	54,43
VILLA BENIDORM***	DESDE	54.04	79,92	58,87
TROPICANA G. ***	DESDE	58,34	70,15	51,73
GANDIA				
VILLA LUZ ***	DESDE	57.24	74.71	43,02

- PRECIO POR PERSONA Y DIA EN HABITACION DOBLE
- INCLUYE TARJETA FAMILY CLUB:

Comidas ilimitadas desde las 08:00 hasta las 24:00 h.

Clubs infantiles

Bebidas gratis durante las comidas.

Excursion por la noche al Castillo de Alfaz con cena espectáculo

Oficinas Halcon en Toledo:

- Avda. Europa. 18

C.P.: 45005

EMBRE

Tfno.: 925 255 536

- C/ Colombia, 8

C P : 45004

Tfno.: 925 254 912

- Po Federico García Lorca

C.P.: 45007

Tfno.: 925 241 243

- TORRIJOS

Avda. de la Estación, 22 C.P.: 45500

Tfno.: 925 762 262

- QUINTANAR DE LA ORDEN

C/ CONCEPCIÓN, 29

C.P.: 45800

Tfno.: 925 565 169

Oficinas Halcon en Talavera:

- C/ Joaquin Santander, 13

C.P.: 45600

Tfno.: 925 826 071



www.viajesecuador.com



La forma más inteligente de viajar 750 oficinas en España y Portugal • 902 300 600

www.halconviajes.com



Las empresas de Toledo miran con optimismo la próxima ampliación a 25 países de la Unión Europea./L.T.

La Cámara de Toledo favorecerá el intercambio con la Europa del Este

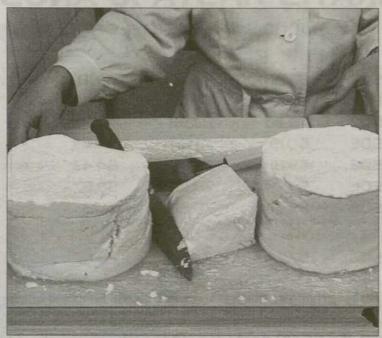
La institución cameral se ha incoporado a una campaña promovida desde la Comisión Europea para impulsar el comercio exterior con los países candidatos a la ampliación

· El responsable de Promoción Exterior de la Cámara de Comercio considera que la ampliación compensará los perjuicios del recorte de fondos estructurales.

E.LLAVE / TOLEDO

La ampliación de la Unión Europea en el 2004, con la incorporación de 10 nuevos estados, supone un reto muy importante para las empresas de la provincia. Por ello, la Cámara de Comercio e Industria de Toledo participa desde mayo en una campaña europea para promover el intercambio comercial con los países candidatos. Se trata de un programa llevado a cabo por la Dirección General de Empresa de la Comisión Europea y que gestiona la Red de Euro Info Centres (EICs), servicios de información internacional para empresas, con el propósito de animar a las pymes de los estados miembros, Noruega, Islandia y los países candidatos a explorar los aspectos positivos de la ampliación europea en el ámbito empresarial.

Según explicó el responsable de Promoción Exterior de la institución cameral, Ignacio Felpeto, se llevarán a cabo varias acciones. La primera de ellas, disponible ya en la red, tiene que ver con la difusión de información sobre la ampliación a través de la página



La industria agroalimentaria se perfila como un negocio importante./PATRICIA

Próximas misiones comerciales

Dentro de la campaña europea, el próximo mes de septiembre hay programada la visita a una de las ferias agroalimentarias más importantes, 'Polagra', que se celebra en Polonia. Seis empresas de la provincia acudirán a la localidad de Poznan del 16 al 18 de septiembre. A continuación, del 22 al 28 del mismo mes, otras siete firmas realizarán la tercera visita a México D.F., fruto ya de anteriores viajes. Por último, también será cita importante la Feria Agroalimentaria de 'Anuga' en Colonia, del 13 al 15 de octubre; la feria del sector de la construcción 'Batimat' en París, del 3 al 9 de noviembre; y las dos misiones que se harán en noviembre a Gran Bretaña y Chile. Este apretado calendario, junto a las misiones realizadas hasta ahora a República Checa, Alemania o Japón, permiten al responsable de Promoción Exterior de la Cámara de Comercio, Ignacio Felpeto, hacer un balance muy positivo del año 2003.

web www.eic-europa25.org. En esta dirección se puede obtener datos sobre las consecuencias de la ampliación o las características de los países aspirantes. En segundo lugar, se realizarán 'business clubs', encuentros empresariales entre países miembros y países candidatos. Por último, y dentro de un tercer apartado dedicado a la difusión, desde hace tiempo se celebran jornadas informativas, visitas a países y se publican boletines para las em-

presas.

MERCADOS. Polonia, Hungría v Bulgaria son los datos con los que más exportan las empresas toledanas. Destaca la evolución que ha tenido Polonia, so-

bre todo porque el número de operaciones que realizamos con este país se ha incrementado en un 12,90%. Lo mismo ocurre con la República Checa, en donde el aumento ha sido del 18,75%. Según el responsable de Promoción Exterior de la Cámara, «son mercados incipientes que están teniendo una gran evolución en los últimos años».

CONSULTAS. Las dudas que plantean los empresarios toledanos a la Cámara de Comercio tiePAÍSES ASPIRANTES

Hungría. Según el número de exportaciones que realizan las empresas toledanas a los 13 países candidatos a formar parte de la Unión Europea, Hungría es el que encabeza la lista con las 81 operaciones realizadas en los cinco primeros meses de 2003.

Polonia. Es uno de los países por los que más se interesan los emprendedores de la provincia. El valor de las exportaciones que realizamos con Po-Ionia ha crecido un 2,11 por ciento en el último año, registrando también un aumento del 12,90 por ciento en el número de operaciones. De enero a mayo, se hicieron 70 exportacio-

Bulgaria. Es un país aspirante, pero aún no cumple los criterios de convergencia. Dentro de los estados de la Europa del Este es uno de los más importantes para Toledo, con un total de 70 exportaciones.

► República Checa. Este año empresarios de Toledo realizaron una misión comercial a la República Checa. En 2003 se han dirigido a este país 38 exportaciones.

►Otros estados. También están pendientes de ser incorporados a la Unión Europea los siguientes estados: Rumanía, Letonia, Chipre, Turquía, Eslovaquia, Malta, Lituania y Estonia. No tienen tanta importancia como los cuatro anteriores. No obstante, los empresarios de la provincia ya han mostrado su interés por algunos de ellos.

nen que ver, fundamentalmente, con las posibilidades de inversión en aquellas regiones -sobre todo Polonia y Rumanía-, las ayudas que dan los países candidatos a la hora de invertir en ellos y preguntas a cerca del tipo de negocio que se podría realizar con ellos.

FONDOS EUROPEOS. La incorporación de nuevos miembros a la Unión Europea también va a provocar que los fondos europeos

Polonia y

Rumanía son los

más se interesan

los empresarios

toledanos

se repartan entre un mayor número de estados. Por consiguiente, a partir de 2006, Espaíses por los que paña dejará de rede los fondos estructurales a los que hasta ahora tenía derecho. No obstante, según los estudios reali-

> zados por la institución cameral, los beneficios que puede aportar la ampliación, con la adhesión de nuevos mercados y la supresión de aranceles, son mayores que los perjuicios del recorte de las ayu-

> En este sentido, Felpeto manifestó a este diario que actualmente existen muchas empresas que acuden a Rumanía para encontrar nuevas formas de negocio. «Son decisiones estratégicas que ya se están dando», concluyo el responsable de la Cámara de Comercio.

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

División de opiniones entre los pueblos afectados por la Autopista

Los alcaldes de Illescas, Mocejón y Numancia de la Sagra consideran que la autopista de peaje Madrid-Toledo va a perjudicar más que beneficiar a sus respectivas localidades

 El cierre del crecimiento natural de estas localidades, junto al coste del peaje, es lo que más preocupa a quienes ven de forma negativa la construcción de esta vía.

R.NOGUÉS / TOLEDO

División de opiniones ha producido entre los pueblos de la provincia que se van a ver afectados la aprobación del Estudio Informativo de la autopista de peaje Madrid-Toledo.

Mientras en algunas localidades han recibido con ilusión la construcción de esta vía, otros se consideran notablemente perjudicados por el trazado.

Según publicaba el Boletín Oficial del Estado el pasado 6 de agosto, en la provincia de Toledo, la autopista pasará por los términos municipales de Carranque, Illescas, Numancia de la Sagra, Cobeja, Villaseca de la Sagra, Mocejón y la capital Toledo.

Mientras unos ven de forma positiva el trazado, otros consideran «perjudicial» para los intereses de sus respectivas localidades, la construcción de esta autopista.

A FAVOR. Para las localidades de Cobeja y Villaseca de la Sagra, el trazado es «positivo» a juicio de sus regidores, que ven en esta autopista de peaje una oportunidad. «Las comunicaciones siempre son positivas», aseguran.

Afirman desconocer aún el trazado definitivo, ya que el hecho de que esta autopista pueda «dividir el pueblo en dos» no sería tan bien recibido por los vecinos.

EN CONTRA. Illescas, Numancia de la Sagra y Mocejón no ven con tan buenos ojos la construcción de esta autopista. Consideran que el arreglo de la N-401 sería más po-



La construcción de la Autopista Madrid-Toledo no es vista por todos los afectados de la misma manera./ Y.LANCHA

sitivo para todos, puesto que la autopista de peaje «se va a pagar con dinero público».

En general, ven que sus respectivas localidades van a quedar divididas porque esta autopista «va a cerrar el crecimiento natural» de estos municipios.

Además, se consideran perjudicados por el coste económico que esto supondrá a quienes tengan que desplazarse por esta vía, amén de los perjuicios medioambientales que van a ocasionar en localidades como Illescas, donde la autopista va a afectar «a las instalaciones mineras existentes en su margen occidental y a determinados yacimientos arqueológi-

«Van a pasar por encima del yacimiento del Camino del Sendero, que era un poblado celtíbero», asegura el concejal de Obras de Illescas, Pedro Caballero.

«Nosotros preferimos apostar por el transporte convencional, el tren de cercanías y la ampliación de la N-401 que creemos es más positivo para todos», conlcuye.

A Preocupación

La localidad de Illescas es una de las que se considera más perjudicada por el trazado de la Autopista de peaje Madrid-Toledo, ya que, además de «frenar el crecimiento natural del pueblo» va a travesar, de lleno, por un importante yacimiento arqueológicos de la época celtíbera.

El concejal de Obras, Pedro Caballero, asegura que aunque algunos de los restos se encontraron en una finca particular, existe un friso importante que aún se conserva en el Museo de Santa Cruz, lo que demuestra la calidad de los restos hallados en la zona. «Como por entonces también se encontraron los restos de Carranque, estos se dejaron a un lado, pero la Delegación de Cultura nos comunicó que querían seguir haciendo excavaciones y ahora la autopista va a pasar por ahí de lleno».

LAS DECLARACIONES

«Va a cerrar el crecimiento del pueblo»

►LORENZO TORIBIO

El alcalde de Numancia, Lorenzo Toribio, considera que la autopista «nos va a afectar porque cierra el crecimiento natural del pueblo». A su juicio, el único beneficio que podrían tener es, en torno al transporte, «pero consideramos que nos va a perjudicar más que a beneficiar». Desconoce si la anterior corporación tuvo contactos con el Ministerio de Fomento, pero, por el momento, nadie se ha puesto en contacto con ellos».

▶JESÚS HIJOSA

«Cualquier nudo de comunicación es bueno»

El primer edil de Villaseca de la Sagra, Jesús Hijosa, asegura que «cualquier nudo de comunicación es bueno para el pueblo». Afirma que si se respetan las fincas por las que pudiera atravesar o, en su defecto, se llega a un acuerdo con los propietarios, la autopista puede ser «más beneficiosa que perjudicial» para la localidad. «Los vecinos ya lo saben y lo que más les preocupa es que dejen los pasos de la vía lo mejor posible».

►LUIS RIVERA

«La autopista nos va a pillar casi de lleno»

Luis Rivera, alcalde de Mocejón, es uno de los más críticos con la autopista, puesto que considera que «nos va a pillar casi de lleno». Mocejón, en principio, no va a tener una salida directa con la autopista, por lo que ya presentaron en su día alegaciones «pero no nos han contestado». Además, se ven perjudicados porque «van a partir el pueblo», amén del gravamen económico que va a suponer para los vecinos.

▶PEDRO CABALLERO

«Es algo privado que se paga con dinero público»

El concejal de Obras Públicas del Ayuntamiento de Illescas, Pedro Caballero, considera que su localidad va a ser una de las más perjudicadas por esta autopista. Además de por el coste económico «es una infraestructura de peaje que se va a pagar con dinero público», asegura que esta vía va en detrimento «del patrimonio arqueológico de El Cerrón». Han presentado alegaciones, pero aún no les ha contestado Fomento.

► ORGAZ

El PP «duda» de la capacidad del alcalde para gobernar el pueblo

LA TRIBUNA / ORGAZ
El Grupo Popular en el Ayuntamiento de Orgaz ha remitido una carta al alcalde, Lucas
Sánchez Calvo, en la que pone de manifiesto sus «dudas» acerca de la capacidad del primer edil para «gobernar Orgaz y de sus concejales para seguirle en el intento».

En la misiva, los populares aseguran haber tenido conocimiento de la contestación «que ha dado a algunos afectados por los robos» en la localidad, algo que se acordó «en una Comisión de Gobierno de la que forman parte sólo concejales socialistas».

gobierno central. El PP se que ja de que en el escrito, el alcalde afirma que «la seguridad ciudadana es reponsabilidad del Gobierno Central».

«Es cierto que la Policía Nacional y la Guardia Civil sí dependen del Gobierno Central -continúa la carta- pero que sepamos las Policías Locales dependen de los distintos ayuntamientos que crean dichas plazas».

En este sentido, no comprenden con qué motivo «creó en la legislatura 1991-1995 cuatro plazas de policías locales» porque, a su juicio, «si la seguridad ciudadana depende del Gobierno Central, sobrarían los policías locales».

PRESUPUESTO. Para los concejales del Partido Popular, con las explicaciones sobre esta materia que ha vertido el Alcalde, el problema surge además con el montante económico «que llevan gastados los orgaceños desde que creó las cuatro plazas de policía local».

Por otro parte, se preguntan qué van a hacer todos aquellos que se han visto afectados por las multas impuestas por la Policía Local si, tal y como afirma el Alcalde, ésta no tiene competencias en materia de seguridad ciudadana.

Por el contrario, «nosotros sí creemos que las competencias en esta materia son compartidas por el Gobierno central y los Gobiernos Regionales y Municipales», por eso acusan a Lucas Sánchez de «engañar a los orgaceños y echar balones fuera echando las culpas a otros».

Los ediles populares concluyen el escrito asegurando que «la responsabilidad municipal en todas las materias es suya, por eso le pedimos que asuma su responsabilidad como Alcalde y póngase al frente del Ayuntamiento para lo bueno y lo malo». PRESENTACIÓN DE UN LIBRO DE FOTOGRAFÍAS ANTIGUAS EN MALPICA DE TAJO

Los legados de una tierra

Un centenar de vecinos de Malpica de Tajo asistieron el miércoles a la presentación de un libro de fotografías antiguas de la localidad • La publicación recoge 150 imágenes sobre los oficios, costumbres y tradiciones

JÓNATAN LÓPEZ/MALPICA

a Casa de la Cultura de Mal-Lpica de Tajo fue el escenario elegido el miércoles para llevar a cabo la presentación de un libro de fotografías antiguas cedidas por los propios habitantes de la localidad y que lleva por título «Malpica de Tajo. Legado de la tierra». Esta iniciativa es el resultado del proyecto «Preservar el pasado para afianzar el futuro», que se inició el pasado mes de enero cuando las alumnas de la primera edición del Proyecto Alegría pusieron en marcha una exposición de imágenes retrospectivas como actividad práctica dentro de su período de for-

En esa muestra, las «Chicas de la Alegría», como las llamaban los mayores participantes en el citado programa desarrollado por la Diputación de Toledo, lograron reunir cerca de 500 imágenes. Medio año después y tras una selección en la que han participado diversas asociaciones malpiqueñas, ha visto la luz un libro en el que están plasmadas las 150 mejores fotos, retratos que pasarán a la historia gra-

Los organizadores
cuentan con
fotografías
suficientes para
publicar dos
libros más

cias a la labor realizada por las impulsoras de la idea: Margarita Pérez Baltasar, Julia Rojas Rodríguez, Mayte Rojas Rodríguez e Isabel Jiménez Moreno.

Durante el acto de presentación, al que asistieron un centenar de personas, Margarita Pérez fue la primer en tomar la palabra para agradecer a todos los malpiqueños su colaboración a la hora de ceder las fotografías.

Por su parte, el alcalde de la localidad, José Gómez Mata, aseguró que desde el Ayuntamiento tratarán de apoyar este tipo de actividades por considerar que son «un legado social y cultural de nuestra historia». En este sentido, el primer edil también expresó su agradecimiento a todos aquellos que habían cedido las fotografías «ya que son cosas que forman parte de lo más íntimo de sus casas», precisó.

Del mismo modo, el teniente de alcalde de Malpica de Tajo, Alfredo Molina, también ofreció un breve discurso acerca de esas historias contadas por los mayores del lugar en relación a las necesidades, carencias, trabajos y forma de divertirse de hace más de 50 años. Para Molina, las fotografías recogidas en la publicación presentada ayer

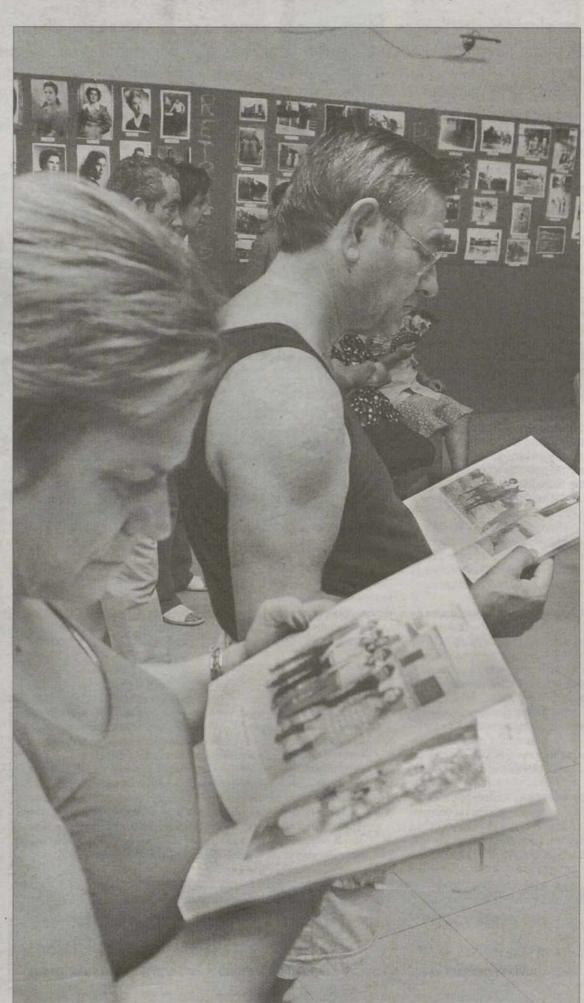
LOS DATOS

Origen. Todas las fotografías publicadas proceden de vieios álbumes que tienen guardados los malpiqueños en sus domicilios. En un primer momento algún vecino puso algún que otro reparo a la hora de ceder esos retratos, pero al verlos expuestos en la Casa de la Cultura de la Localidad ninguno puso pega alguna. De hecho, alguno le expresó ayer al delegado de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades, Ángel Felpeto, un cierto malestar por no haber salido ninguna foto suya en la publicación.

►Selección. La selección de las fotografías publicadas la realizaron diversas asociaciones culturales, religiosas y recreativas de la localidad después de la exposición organizadas por el Proyecto Alegría en el mes de enero. En total. han sido 150 imágenes de un total de 500 las que pasaron el corte de los citados colectivos. De todas formas, las autoridades municipales y regionales ven con buenos ojos el hecho de que se publiquen al menos un par de volúmenes más con otras tantas fotogra-

Promotoras. Las impulsoras de este proyecto fueron precisamente las alumnas de la primera edición del Proyecto Alegría: Margarita Pérez Baltasar, Julia Rojas Rodríguez, Mayte Rojas Rodríguez e Isabel Jiménez Moreno. No obstante, también han realizado una destacada labor en cuanto a la financiación de esta idea el Ayuntamiento de Malpica de Tajo y la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Historia y tradición. Las imágenes seleccionadas muestran la historia de la localidad y alguno de los oficios y tradiciones que hoy en día están en desuso. Por este motivo, los organizadores optaron por titular el libro publicado con el epígrafe «Legados de una tierra».



Varios vecinos de Malpica de Tajo observan con interés el libro de fotografías presentado ayer. / MANU REINO

«muestran que esas historias eran reales, que lo que nos contaban los mayores era verdad». En relación a la ausencia casi total de texto en el libro, el edil utilizó la típica frase de «una imagen vale más que mil palabras» para justificar esta circunstancia.

HISTORIA, MAYORES, MAESTROS. El turno de palabra concluyó con la intervención del delgado de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades, Ángel Felpeto, al que le llamó especialmente la atención el hecho de que la primera imagen del libro sea la de un maestro acompañado por sus alumnos. Para

Felpeto, «el pueblo que olvida su historia, sus maestros y a sus mayores es un pueblo que está destruyendo su futuro o que no lo está construyendo como debiera».

Otro aspecto que destacó el delegado de Educación y Cultura fue la importancia que los jóvenes deben dar a las tradiciones de otros tiempos «porque servirán para entender el esfuerzo de los trabajos de sus padres y de sus abuelos. Del mismo modo, el representante del Ejecutivo castellano-manchego resaltó que el mantenimiento de las tradiciones también sirve para contribuir a cuidar la historia de los pueblos «y darla a conocer».



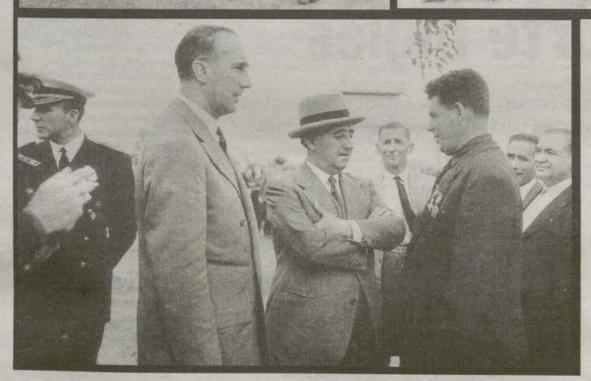






Recuerdos del ayer que están en la memoria de todos.

Las fotografías que tradiciones, oficios, juegos y costumbres del pasado, concreta-mente desde mediados del siglo XX, aunque también hay algún que otro retrato De esta forma, la publicación recoge la manera en la que an-tes se iba a trabajar montado en burro, las ches, la celebración de una boda, un día en el río o la visita de Fran-co a la localidad para inaugurar Bernuy. / 'MALPICA DE TAJO. LEGADOS DE UNA TIERRA



Igualmente, Felpeto comentó que en muchos pueblos de la región está proyectado la construcción de museos con útiles en desuso donados por los propios habitantes de los pueblos. En su opinión, la educación de los más pequeños en estos valores es un aspecto muy importante a la hora de mostrar respecto por las tradiciones y las culturas de otros pueblos ya que, de lo contrario, «lo que se produce es intolerancia y falta de respeto. Que

nuestro hijos no nos reprochen mañana haber destruido nuestro patrimonio».

SEGUNDO LIBRO. La buena aceptación que ha tenido el libro «Legados de la tierra» y la gran cantidad de fotografías que han quedado en el tintero hacen posible que en los próximo meses puedan publicarse al menos dos nuevos volúmenes sobre la historia de Malpica de Tajo en imágenes. Seguro que todos los

los vecinos de la localidad no pondrán ningún reparo en volver a ceder sus retratos, ya que más de uno se ha quedado con las ganas de salir en la publicación presentada ayer.

Por el momento cada una de las familias malpiqueñas podrá recoger un ejemplar en el Ayuntamiento de la localidad durante los próximos días 11, 12 y 13 de agosto. Aquellos que quieran algún libro más tendrán que abonar 5 euros.

MEJORAS EN LA RED ELÉCTRICA

Con el objeto de mejorar la calidad del servicio eléctrico, estamos realizando trabajos en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro en:

ARGÉS (TOLEDO)
Zona afectada (Total o parcialmente)
Localidad Entera y adyacente TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)
Zona afectada (Total o parcialmente)
C/ Cjón. Del Horno, Poeta Rafael Morales,
Portiña de San Miguel, Portiña del Salvador,
Salmerón, Fernando de Rojas, Bancaleros, del
Carmen, San Andrés, Charcón, Puente Moris,
Luis Jiménez, Santo Domingo y adyacentes.....

Día 10 de agosto de 2003

De 07:00 a 09:00

SAN BARTOLOMÉ DE LAS ABIERTAS (TOLEDO) Zona afectada (Total o parcialmente)

Localidad entera y advacentes. De 10:00 a 12:00 Día 12 de agosto de 2003 Hora

Zona afectada (Total o parcialmente) C/ Aguas, Agustín Villajos, Alcalde Antonio Madonado, Ángeles, Arena, Bajada de la Iglesia, Cjón. Sol, Cohombro, Concepción, Constitución, Cristo. Gral. López Brea, Grande, Grano, Hornos, Iglesia, Jesús y María, Los Pacos, Miguel Echegaray, Molinos, Monte, Párroco Agustín Ramírez, Piedad, Princesa, Príncipe, Reina Amalia, San Agustín, San Cristobal, San Fernando, San Francisco, Valencia, Vicente Galvez, Victoria, Virgen y advacentes

De 08:00 a 08:30 Hora

Hora

De 06:00 a 06:25 y De 07:35 a 08:00

Día 13 de agosto de 2003

QUINTANAR DE LA ORDEN (TOLEDO)

Zona afectada (Total o parcialmente)

C/ Aguas, Agustín Villajos, Alcalde Antonio
Madonado, Angeles, Arena, Bajada de la Iglesia,
Cjón. Sol, Cohombro, Concepción, Constitución, Cristo. Gral. López Brea, Grande, Grano, Hornos, Iglesia, Jesús y María, Los Pacos, Miguel Echegaray, Molinos, Monte, Párroco Agustín Ramírez, Piedad, Princesa, Príncipe, Reina Amalia, San Agustín, San Cristobal, San Fernando, San Francisco, Valencia, Vicente Galvez, Victoria, Virgen y adyacentes

De 09:00 a 11:00

Los trabajos se realizarán con la mayor rapidez. En caso de que terminasen antes de las horas indicadas, se restablecerá el suministro de forma inmediata, sin aviso previo. Rogamos a nuestros clientes disculpen las molestias



LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 200

▶PROYECTO DE IMPLANTACIÓN DE EL CORTE INGLÉS EN TALAVERA



Desde principios del mes de mayo el cartel que muestra el proyecto de ejecución de la Estación de Autobuses y del centro comercial está instalado en una esquina del solar de la Avenida de Toledo./ MANU REINO

Los promotores preparan ya la contratación de las obras de El Corte Inglés

El arquitecto responsable del proyecto del centro comercial y de la Estación de Autobuses asegura que ya se está trabajando en la contratación para la primera fase de las obras

• El comienzo de las obras de la gran superficie comercial depende de que la empresa retire el proyecto visado y lo presente al Ayuntamiento para obtener la licencia.

GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA El arranque de las obras de El Corte Inglés está a la espera de que la empresa que preside Isidoro Álvarez decida retirar el proyecto visado que se encuentra en el Colegio de Arquitectos de Toledo y lo presente en el Ayuntamiento de Talavera, de forma que el Consistorio pueda proceder a la concesión de la licencia de obras. Es decir, el inicio de la construcción del gran complejo urbanístico que albergará la Estación de Autobuses, el centro comercial «El Corte Inglés» y un hotel en pleno centro de la ciudad está en manos de la empresa fundada por Ramón Areces que ya está trabajando en la contratación de las obras, según ha manifestado en declaraciones a La Tribuna uno de los arquitectos responsables del proyecto.

No hay plazos, en estos momentos no se sabe nada, salvo que «en breve» el esperado proyecto llegará al Ayuntamiento para su estudio y aprobación en el Pleno y luego convertir en realidad la ejecución de las obras. En estos términos se ha pronunciado esta misma semana el portavoz del Equipo de Gobierno Tirso Lumbreras, quien a preguntas de los periodistas ha manifestado que desde el Ayuntamiento «estamos convencidos de que El Corte Inglés será una realidad en breve», puesto que «estamos a la espera de que se presente el proyecto para poder proceder a la concesión de la licencia de obras.

EQUIPO DE ARQUITECTOS. De manera similar se expresan desde el equipo de arquitectos responsables del proyecto, donde asegu-

Los resultados
derivados del
estudio geotécnico
han sido
«completamente
positivos»

ran que «los promotores tienen en sus manos el inicio de las obras». «Estamos pendientes, -explica el arquitecto Juan Manuel Fraile en declaraciones a este diario-, porque en estos momentos hay una copia de ese proyecto que se encuentra en el Colegio de Arquitectos de Toledo ya visada y otra copia que está en el Ayuntamiento», por tanto, añade Fraile «lo único que falta es que los promotores retiren el proyecto visado»

Además, de las explicaciones de uno de los arquitectos responsables se desprende que el Consistorio talaverano ya ha revisado el proyecto que en estos momentos se encuentra visado y a la espera de ser retirado por la empresa promotora.

La retirada de este documento es, por lo tanto, el único e indispensable requisito para que en unos cuantos meses se empiece a ver movimiento en el solar de la Avenida de Toledo. En este sentido Fraile señala que en estos momentos «está todo revisado y correcto, únicamente queda pendiente la retirada del proyecto y su presentación en el Ayuntamiento por parte de los promotores», insiste el arquitecto.

Las explicaciones de Fraile pretenden despejar las «dudas» que puedan surgir sobre el proyecto y por eso el arquitecto asegura que «no hay absolutamente ningún problema», salvo que «El Corte Inglés lo que no quiere es dar un paso en falso».

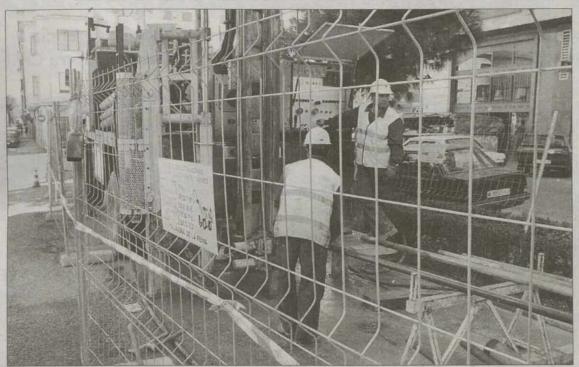
En opinión del integrante del equipo de arquitectos «la empresa de El Corte Inglés es la primera que está interesada y que quiere que las obras se pongan en marcha». Y



cada viernes

DEMARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.



El estudio geotécnico ha dado resultados «positivos» después de cuatro meses de prospecciones. / MANU REINO



Las labores de demolición de la antigua Estación de Autobuses comenzaron en el mes de septiembre pasado. / R. VIADERO

fruto de ese deseo de la empresa presidida por Isidoro Álvarez es la colocación del cartel que muestra el proyecto de ejecución del complejo de la Estación de Autobuses y centro comercial que, desde principios del mes de mayo se encuentra ubicado en el solar ocupado por la antigua Estación de Autobuses en la confluencia de la Avenida de Toledo y Salvador Allende, según manifiesta Juan Manuel Fraile.

PRIMERA FASE DE LAS OBRAS. El arquitecto madrileño ha asegurado que no debería estar muy lejano el inicio de la primera fase de las obras, «cuya contratación no tiene por qué prolongarse más de

tres meses», afirma Fraile. Además, respecto a esta primera fase de la ejecución, el arquitecto explica que la empresa promotora «ya está trabajando en el tema de la contratación de las obras», y añade que dentro de los meses que quedan hasta finales de este año «debería de estar todo contratado».

«Creo que de aquí a finales de año debería de estar todo contratado», asegura uno de los arquitectos

No obstante el técnico deja claro también que la ejecución de esta primera parte del complejo urbanístico es de una envergadura considerable, lo que hace que implique «muchas contratas», y por lo tanto no se puede hacer un contrato global. Algo que supone una mayor demora, subraya Fraile.

Una primera fase de ejecución que implica la colocación de pantallas, el movimiento de obras, la construcción de los túneles y las actuaciones que han de realizarse en la Avenida de Toledo.

Precisamente, estos primeros pasos para la construcción del complejo que albergará la nueva Estación de Autobuses y la gran superficie comercial son los de ma yor envergadura puesto que son los que implican la construcción de los túneles que permitirán comunicar la Estación de Autobuses con la Avenida de Pío XII, y para cuya construcción será necesario anteriormente la recolocación bajo tierra de todos aquellos elementos que tengan que ver con el cableado de teléfono, la fibra óptica o la canalización del agua.



Los ciudadanos miran curiosos el solar donde crecen los hierbajos./ M. REINO

Impaciencia ante un gran proyecto

Los talaveranos se preguntan cuándo empezarán las obras de El Corte Inglés

G. GONZÁLEZ / TALAVERA

a pregunta flota en el aire y es Lque son muchos los ciudadanos de Talavera que se preguntan cuándo comenzarán las obras de construcción de El Corte Inglés y la Estación de Autobuses. Una impaciencia que viene justificada después de que desde el mes de mayo no se haya visto ningún movimiento en el solar de la Avenida de Toledo.

Ante la inquietud de los talaveranos el arquitecto Juan Manuel Fraile asegura que hay que tener «tranquilidad» porque «de ninguna manera queremos dar un paso en falso ni cometer ningún error en el procedimiento», y puso como ejemplo la polémica que atraviesa en estos momentos la construcción del hipermercado «Azul Talavera».

El arquitecto que forma parte del equipo de técnicos responsables del proyecto de El Corte Inglés asegura que «no hay ningún problema», y añade que «las cosas se están haciendo bien». «Se están siguiendo los mismos pasos que se dieron para el proyecto de derribo de la antigua Estación de Autobuses», destaca Juan Manuel Fraile.

ESTUDIOS. El mismo arquitecto explica que los resultados que ha arrojado el estudio geotécnico han sido «completamente positivos», algo que ha permitido realizar un «informe favorable». En este sentido el técnico aclara que este estudio se ha prolongado por espacio de casi cuatro meses, un período largo pero que ha dado resultados «favorables». Además asegura que las demoras se debieron a los problemas «lógicos» que se produjeron durante las prospecciones, y que se derivaron de «un nivel freático importante en el entorno de los cinco metros y por la resistencia del terreno que era muy alta, de ahí las demoras», concluye.

Todos los lunes con LaTribuna MOTOR



▶ SOCIEDAD

Reminiscencias de la historia

Algunas calles de la ciudad y de municipios de la comarca todavía tienen nombres que hacen referencia a personajes o episodios vinculados con la victoria de los nacionales sobre los republicanos en la Guerra Civil



A pesar de que han transcurrido casi 70 años, la nomenclatura de la plaza Dieciocho de julio continua haciendo referencia a la fecha -1936- del alzamiento del bando nacional. / MANU REINO

ÓSCAR DEL HOYO / TALAVERA

a reminiscencia es aquello que es idéntico o muy semejante a lo compuesto anteriormente por otro autor o en otro estilo y también, el recuerdo de una cosa casi olvidada. Las calles de la ciudad guardan aún en su nomenclatura calificativos que hacen referencia a episodios pasados tanto de fechas de la victoria de los nacionales sobre los republicanos en la Guerra Civil como de personajes o lugares que fueron fundamentales durante el fraticida conflicto. El caso más llamativo es el de la plaza Dieciocho de julio -fecha del alzamiento del bando nacional- que ha permanecido con ese nombre a pesar de los sucesivos cambios que llegaron con la aprobación de la Constitución y la consolidación de la democracia en la sociedad.

Además de esta plaza, todavía permanecen Ángel del Alcazar, General Moscardó, Tercios del Alcazar y Alférez Provisional. «La referencia puramente pre-constitucional no es algo de orgullo después lo que supusieron los años de dictadura. La verdad es que sería procedente adecuar el nombre de estas calles con términos más constitucionales y ya ha habido alguna propuesta enfocada en este sentido», apunta Miguel Ángel Perantón, concejal socialista.

Fue el exalcalde Pablo Tello a principios de los ochenta el que decidió proceder al cambio de la nomenclatura de numerosas calles de Talavera como General Mola que pasó a llamarse Salvador Allende; la plaza de José Antonio que es conocida hoy como 'La Tropical' o plaza de la Trinidad; la Avenida de José Antonio que fue sustituida por Carnicerías; la plaza del Generalísimo que hoy es la conocida plaza del Reloj; Muñoz Grandes que fue rebautizada como Avenida Juan Carlos I; o General Yagüe -fue de las últimas que se cambiaron- por Avenida de Madrid.

Uno de los casos más curiosos es el de la cruz ubicada en la plaza

El Ayuntamiento ya ha recibido alguna propuesta para sustituir las nomenclaturas de estas calles

del Pan que en su día se erigió como homenaje a los soldados del bando nacional caídos durante la Guerra Civil. Cuando esta plaza fue remodelada se barajó la posibilidad de derruir la cruz, aunque finalmente se optó por una solución salomónica para evitar la polémica que consistía en cambiar su nomenclatura y dedicarla como homenaje a todos y cada uno de los soldados muertos en combate.

comarca. Si en la ciudad todavía permanecen alusiones a una



El colegio «Nuestra Señora del Prado» aún tiene el escudo pre-constitucional./M.R.

A El paradero del busto de José Antonio

En marzo de 1999 comenzaron las obras de remodelación de la calle Trinidad y de la plaza de La Tropical en la que se ubicaba un busto que homenajeaba a José Antonio Primo de Rivera, fundador de la falange. El concejal de Obras en aquella etapa -Jaime Ramos- ha confirmado que esa pieza fue «empaquetada perfectamente» y trasladada a las dependencias del almacén municipal. En un principio, se estudió localizar el busto en la misma plaza pero en un lugar diferente de la misma, aunque finalmente y con el cambio de legislatura -primera de Rivas- se tomó la decisión de dejarlo donde supuestamente está: en el almacén. La rumorología y la picaresca como confirma el concejal socialista, Miguel Ángel Perantón, hablan de que el busto se encuentra en una finca particular, aunque el mismo asegura que desconoce si se encuentra en paradero desconocido. Lo único cierto, como asevera Ramos, es que ha habido alguna petición al ayuntamiento para que todos estos símbolos que tengan que ver con la época franquista sean donados a una fundación. Ó.H.

de las épocas más grises de la historia de España, la comarca tampoco se queda atrás ya que son muchos los municipios en los que perduran convicciones anquilosadas que impiden que las heridas abiertas durante la Guerra se cie-

rren de manera definitiva. Destaca la nomenclatura de una localidad limítrofe de Talavera: Alberche del Caudillo, que todavía lleva adosado el nombre del principal baluarte de la instauración de la dictadura y a pesar de estar en una etapa constitucional no han decidido cambiarlo. Otro caso es de Navalcán que, además de tener en su iglesia símbolos falangistas -todavía en muchos pueblos se pueden apreciar vestigios de esta simbología-, cuenta con un buen número de calles en los que aparecen reminiscencias de un pasado traumático y triste. Cervera de los Montes, localidad de la Sierra de San Vicente, o el municipio jareño de San Bartolomé de las Abiertas son más ejemplos de este siniestro legado que permanece en las placas de sus principales vías.

La Guerra Civil supuso la fractura de un mismo país en dos. En este conflicto lucharon hermanos contra hermanos y se hicieron purgas que generaron odio y sinrazón entre unos y otros contendientes, pero el problema es que ya ha pasado más de medio siglo desde el enfrentamiento y no se ha cambiado la nomenclatura de calles que a muchos les han marcado para el devenir de toda su vida.

LA MANCHA17

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

Encuentran a una anciana tras desaparecer durante catorce horas

La anciana fue encontrada en la residencia de ancianos donde se alojaba enmedio de las instalaciones del aire acondicionado. La mujer sólo recuerda su nombre y procedencia

 A pesar del cerco policial, la anciana fué encontrada por su propio hijo. En la residencia de ancianos jamás se había dado una situación similar. La mujer padece depresiones.

CONSUELO SÁNCHEZ /CONSUEGRA El propio hijo de una anciana de 78 años de Turleque y que desapareció en la tarde del miércoles de la residencia de ancianos 'San Francisco de Asís' de Consuegra, encontraba a su madre el pasado jueves sobre las 10.00 horas en una de las galerías que albergan los tubos del aire acondicionado de la residencia, según han informado a EFE fuentes del personal que atendía a la señora mayor.

La anciana que residía en centro de día desde hace un año, desaparecía en la tarde del miércoles sobre las 18.00 horas durante el transcurso de una misa que se celebraba en la capilla de la residencia.

El personal que exploró las dependencias de la residencia y al no encontrarla se avisó a la policía local, y más tarde a la Guardia Civil hasta que a las 21.00 horas, se avisaron a los familiares, a quienes se dijo, que no podían trasladarla a su casa para dormir porque estaba desaparecida.

«Guardia Civil y Policía Local ampliaban el radio de búsqueda fuera del entorno de la residencia, y estuvieron investigando el entorno durante la noche hasta las 4.00 horas y por la mañana del jueves sobre las 7.30 horas reanudaron la búsqueda, comenzando otra vez por el recinto residencial», afirmaba una de las trabajadoras de la residencia.

La Policía Local y la Guardia Civil pese a que sopesaban la sospecha de que la anciana no podía estar muy lejos por sus dificultades de movilidad y problemas mentales, rastrearon obras, pozos y otros lugares fuera del casco urbano. La



Un residente camina por los corredores de la residencia de ancianos de Consuegra/CONSUELO SÁNCHEZ

señora mayor, que padece de depresiones y ciertas fobias, se había introducido en esta galería aprovechando la aberturaque se había hecho desde el salón para solucionar un problema del ascensor.

por una abertura. «Esta abertura que se encuentra en la última planta de la residencia, suele estar cerrada pero un problema en el ascensor obligó a abrir un hueco por donde solucionar la avería, que ha sido aprovechado por esta mujer para recluirse», añadía un trabajador de la residencia.

La anciana tenía un hijo y una hija, el hijo llegó en la noche del miércoles sobre las 10.30 horas y la hija algo más tarde por encontrarse en Toledo residiendo, ambos colaboraban en las labores de búsqueda de la anciana.

les, rastrearon obras, pozos y otros Reiniciada la búsqueda en la lugares fuera del casco urbano. La mañana del jueves y casi a punto

A Sin precedentes

Los trabajadores de la residencia de ancianos, «San Francisco», en Consuegra, aseguran que este incidente no tiene precedentes en la residencia. «El funcionamiento de la residencia es normal y es la primera vez que ocurre algo así», confirman. La anciana, tras su corta huída, ha regresado con sus hijos donde pasará algunas jornadas. La anciana volverá a la residencia el próximo lunes y gozará del mismo régimen de estancia. La residencia de ancianos, «San Francisco de Asís», cuenta con 51 residentes. 41 de ellos lo hacen en régimen de alojamiento. de perder la esperanza el hijo la encontró sentada en la galería de los tubos del aire acondicionado, con tan sólo una quemadura en la nuca de apoyar el cuello en los tubos y su estado de salud normal, tal y como se diagnosticó más tarde en el Centro de Salud.

El lugar donde se la encontró era estrecho y de difícil acceso y cuando la recogieron, tan sólo emitió opiniones incongruentes, según afirman los trabajadores, tales como que «la había metido ahí un hombre».

La anciana, debido a sus problemas mentales, padece de fobias y depresión y tan solo recuerda su nombre y su lugar de procedencia habitual, además, tiene un comportamiento inquieto dentro de la residencia y los cuidadores piensan que esta mujer tiene tendencia a huir de algo, aunque no saben de qué.

► MADRIDEJOS

Alcalde y Concejala de Bienestar Social se liberarán en Septiembre

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El alcalde de Madridejos, el socialista, Emiliano Sánchez Galán y la concejala de Bienestar Social, Justa García serán liberados oficialmente a partir del uno de septiembre próximo, según ha informado el primer edil del Consistorio Madredijense.

«Oficialmente y con cargo a los presupuestos nos liberaremos a partir del mes de septiembre, y esto ya se dará a conocer en el próximo pleno que se celebrará a finales de agosto, donde también se aprobarán las retribuciones e indemnizaciones que percibirá la Corporación», manifestó Emiliano Sánchez Galán.

El alcalde no quiso manifestarse acerca de los emolumentos que percibirían los dos miembros de la Corporación hasta que los gastos no estén definitivamente calculados, aunque adelantó, que su asignación, rondará la aprobada el pasado jueves en Consuegra para su alcalde, que alcanza, los 2.500 euros mensuales.

«Los cálculos se están haciendo, los haremos sobre las nóminas que estábamos cobrando en nuestros respectivos trabajos, pero es posible que se acerquen a la cantidad que cobra el alcalde de Consuegra y la concejala que tienen liberada a tiempo completo», aclaró.

► MADRIDEJOS

El Madridejos pone en marcha la captación de socios

C. SÁNCHEZ/ MADRIDEJOS El Club Deportivo Madridejos ha puesto en marcha una campaña de captación de socios bajo el título «20 x 1» que regirá durante la temporada 2003-2004, según informan fuentes del club, a través de cartelería anunciadora.

Esta campaña consiste en el descuento de veinte euros de los 75 euros del precio actual del abono por cada nuevo socio y de diez euros si el nuevo socio es un jubilado.

El abono será familiar y dará derecho a presenciar todos los partidos de liga que dispute el equipo en sus categorías senior, juvenil y femenino durante la próxima temporada.

El club para hacer eco de esta noticia ha repartido carteles informativos por distintos lugares del municipio.

El Ayuntamiento de Consuegra logra deslindar el camino del «Canto»

CONSUELO SÁNCHEZ/ CONSUEGRA El deslinde del Camino del Canto, que transcurre por el tramo comprendido entre la calle Tembleque y la Carretera Comarcal 400 que une a Toledo con Alcázar de San Juan, se producirá tras su aprobación por la corporación municipal Consaburense.

Un vuelo militar realizado en el año 1957 en Consuegra ayudó a averiguar la ubicación de este camino que lleva unos 20 años enterrado entre las piedras y que el Ayuntamiento deslindará para resolver un problema de reparto de terreno entre vecinos.

UN VECINO CON MEMORIA. El camino ubicado en el extrarradio del pueblo, junto al casco urbano, desapareció al irse acumulando a lo largo de su trazado piedras y tierra encima. Justo ahora, hace diecisiete años se intentó su deslinde, tras el enterramiento del camino, pero la operación no se saldaría con éxito.

Un vecino de Consuegrapondría sobre la pista al Ayuntamiento. Todavía recordaba un vuelo de reconocimiento del ejercito por el pueblo hace más de 45 años. El Ayuntamiento Consaburense se informó en el Ministerio del Aire de Madrid desde donde le explicaron que existían vuelos en el año 57 en todo el casco urbano de la localidad toledana.

El ayuntamiento iniciará el expediente de deslinde ayudado por un mapa del Ministerio del Aire que puede permitirá saber donde se encuentra el camino.

Escalona convoca su primer Certamen de Pintura Rápida

Ayuntamiento y Fundación Sánchez Cabezudo tratan de promover el arte y el amor a la pintura entre los habitantes de la villa, sobre todo, entre los más jóvenes

 A las diez de la mañana del domingo 17 de agosto se iniciará este evento, en una localidad con gran amor por la pintura. Puede ser el inicio de una tracción en Escalona.

NURIA NIETO / TORRIJOS

En el municipio de Escalona se celebrará el próximo día 17 de agosto el primer Certamen de Pintura Rápida, organizado por el Ayuntamiento y la Fundación Sánchez Cabezudo, que dedica sus esfuerzos al mundo de la cultura y de actividades que repercutan en el beneficio y desarrollo del pueblo.

Esta será la primera edición. Se trata por tanto de una iniciativa pionera y atractiva en la que se han puesto muchas expectativas, trabajo e ilusión. Los organizadores esperan que la respuesta sea muy buena, pues han constatado que en Escalona hay afición por el arte de los pinceles. Con el tiempo, esta puede convertirse en una cita consolidada. Buscando que la participación sea lo mayor posible, el certamen está abierto tanto a pintores aficionados como a profesionales, y se ha constituido a nivel nacional.

Del mismo modo, la edad no supondrá ningún impedimento, y tanto grandes como pequeños podrán optar a algún premio por su obra, que se han establecido para diversas categorías.

Con todo esto, la organización del I Certamen de pintura rápida Villa de Escalona, cree que las po-



En Escalona se repetirá el concurso que tanta aceptación tiene./D. PEREZ

sibilidades de pasar un buen día, recogiendo algunos de los muchos rincones de la localidad como el río, las murallas o la plaza y plasmándolos en un cuadro son muchas. Del mismo modo, se ha concebido como un día especial, no sólo para los pintores, sino también para visitantes y vecinos, que tendrán la oportunidad de disfrutar de Escalona, y toparse con los pintores trabajando en directo y al aire libre delante de sus ojos.

INICIO. Será a las diez de la maña-

na cuando se comience, sellando primeramente el lienzo en blanco, que deberá tener unas medidas mínimas de 65 por 50 centímetros, para verificar que no se produce ningún 'cambiazo'.

La hora límite para entregarlo con el caballete, se ha fijado a las seis de la tarde. Será entonces cuando el jurado tras su estudio, entregue los premios, cinco en total: un primer galardón de 1.200 euros, otro de 600, además de otro para el artista local y dos más para la categoría infantil, cuyo peque-

ño vencedor se irá a casa con 300 euros y juvenil, dotado con 200 euros.

El jurado se compone de 3 pintores, un periodista, la concejala de cultura de Escalona, y están a la espera de la confirmación de dos académicos toledanos. Las técnicas que pueden usarse, varían del óleo a la acuarela o el pastel, aunque se prefiere la primera opción. A la hora de la entrega de premios, las obras que se presenten, irán sin firmar, para que no influya para nada la identidad del

autor, y se tendrá en cuenta únicamente la calidad artística y originalidad de las mismas.

Con este tipo de iniciativas de carácter artístico y cultural, se quiere impulsar al municipio y darle vida, como cuenta uno de los colaboradores con la organización del evento, Eugenio Fernández, también es pintor. «Lo que queremos es dar a Escalona el nivel cultural que se merece, pues lo tiene desde hace tiempo aunque ahora estaba un poco parado. Queremos darle un empujón, que la gente sepa que estamos aquí, y demostrar el ambiente de Escalona», manifestó.

Los cuadros ganadores y una selección del resto de los participantes se quedarán en los soportales de la plaza a lo largo de cinco días. «En estos días de agosto, los va a ver muchísima, muchísima gente», estimó Fernández, quien cree que pintar fuera del estudio es más bonito que pintar en un estudio, se disfruta más, pues vives el ambiente».

PLAZOS. El plazo de inscripción se ha fijado hasta el próximo día 14 de agosto. Los interesados en participar lo podrán hacer inscribiéndose en el Ayuntamiento, cuyo teléfono es el 925 78 00 12, y en el que se dará más información. No obstante, el mismo día del concurso, antes de la hora de comienzo, también se podrán apuntar los pintores rezagados. Lo ideal es hacerlo durante la próxima semana, antes del día 14 para que la organización tenga previsiones del número real de pintores, de cara a una mejor coordinación y previ-

Aunque falta más de una semana, ya hay inscritas 20 personas, principalmente de la comarca, con bastantes participantes de Torrijos y Talavera. Se espera que la cifra aumente bastante. Para continuar con la línea de cultura para todos, Fernández hace una invitación, recordando «que la Casa de la Cultura está abierta para aquellos que quieran hacer una exposición aquí».

La oferta cultural de la comarca no descansa

Localidades como Escalonilla, Fuensalida o Alcabón continúan con diversas actividades durante este caluroso verano

N. NIETO / TORRIJOS

El verano es sinónimo de fiestas patronales en la práctica totalidad de los pueblos de la región. Y con motivo de las mismas, se organizan actos para el disfrute de los vecinos y visitantes. Estos suponen un público extra, que aumenta la población de los municipios durante los meses estivales.

Sin embargo, no son únicamente las fiestas las encargadas de dotar a la comarca de Torrijos de una interesante oferta de ocio y cultura. En Escalonilla arranca mañana sábado la Semana Cultural, que durará hasta el día 16, y que contará con juegos para niños, deporte, teatro, ballet, conciertos y torneo medieval incluido.

Ha sido posible gracias al trabajo de la Asociación Cultural, Deportiva y Recreativa «La Estameña», que ha contado con la colaboración del Ayuntamiento. Comienzan mañana a las diez y media de la mañana con un mural pictórico en la plaza de España, para continuar a las 10 de la noche con el pregón y la actuación del Grupo de Coros y Danzas San-

tísimo Cristo de la Vera Cruz de Mora.

En Fuensalida, también mañana, es el turno de mirar en el panorama artístico internacional, de la mano de un grupo que a las diez de la noche, desembarcará en el escenario para desplegar todo el encanto del folklore ruso y ucraniano, en una ocasión idónea para conocerlo.

Del mismo modo, el Ayuntamiento de Alcabón, con su programa Cultura en Verano, está trayendo los sábados y domingos desde mediados de julio y hasta finales



El folklore será protagonista./VALDIVIELSO

de este mes, noches diferentes que se desarrollan en el parque público municipal, que acogerá mañana a las diez y media de la noche, el espectáculo de danza española que ofrece el grupo de ballet flamenco 'Los Tarantos'.

Los pueblos de la comarca abren sus puertas a vecinos y visitantes en la enorme variedad cultural que desarrollan durante la jornada del sábado.

CASTILLA-LA MANCHA19

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

▶CIUDAD REAL

Los actos vandálicos propiciaron el año pasado 240 intervenciones

Fuentes, farolas, bancos y cerraduras de colegios y edificios públicos son los 'objetivos' preferidos por aquellos que se dedican a destrozar el mobiliario urbano ciudadrealeño

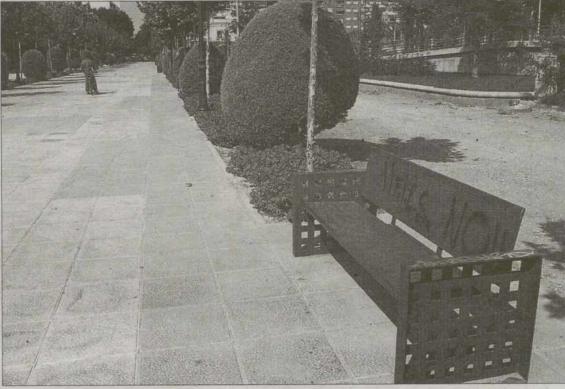
• El número de actos vandálicos no ha disminuido en los últimos años, ya que la cifra registrada -cuyos daños son muy difíciles de cuantificar- es similar a la de 2001.

C. MARTÍNEZ / CIUDAD REAL

Durante el pasado año el servicio de mantenimiento municipal de Ciudad Real contabilizó aproximadamente 240 actuaciones de reparación en el mobiliario urbano, una cifra similar a la registrada en 2001. Unos daños causados, en su máyoría, por actos vandálicos que suelen repetirse de forma cotidiana sin que nada propicie la disminución de las intervenciones municipales.

Las fuentes públicas suelen ser centro de estos actos siendo lo más usual la desviación y manipulación de los caños, así como el taponamiento de los mismos. En este sentido se detecta habitualmente el vertido de residuos en las fuentes y la sustracción de elementos ornamentales, estos actos conllevan un trabajo importante por parte del agresor, por lo que muchas veces no se llega a entender el fin de los mismos, aunque es evidente que se trata de destruir por destruir.

Más usual y fácil de cometer son los daños a puertas y cerraduras, sobre todo de edificios públicos y colegios, generando atascos en las cerraduras y la rotura de cristales. El alumbrado público es también uno de los servicios preferidos por los vándalos que se dedican a causar daños entre los elementos urbanos. Los destrozos en farolas y sistemas de alumbrado son las intervenciones llevadas a cabo con más frecuencia por los operarios municipales ciudadrealeños porque la rotura de globos, por golpes con piedras, y la manipulación de las tapas de las farolas, producien-



Las pintadas son uno de los actos vandálicos más frecuentes en Ciudad Real. / LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL

do cortes en el servicio, son destacables junto a los daños causados por los accidentes de tráfico, cuyos responsables se dan a la fuga.

Estos casos también se registran en los vallados provisionales y en la señalización fija situada en las calles de la ciudad, levantándose el atestado correspondiente por parte de la Policía Local y enviando el parte a la compañía de seguro del vehículo, siempre que esté detectado, para valorar los daños y proceder al pago.

BANCOS. El servicio de obras del Ayuntamiento de Ciudad Real también debe actuar en muchas ocasiones en los daños producidos en bancos que suelen ser desplazados y volcados, incluso los que son de granito, y que en muchos casos son trasladados a zonas de riesgo, por

A Sin cuantificar

Las actuaciones municipales llevadas a cabo por los servicios de mantenimiento, limpieza y parques y jardines a causa de los actos vandálicos no se pueden cuantificar económicamente porque los operarios son funcionarios, por lo que el coste no se mide por la mano de obra, y porque los materiales son repuestos por el almacén municipal o comprados a las empresas dedicadas al suministro de mobiliario.

Así, aunque no sean registrados es indudable que de no contar con este servicio público, la contrata de una empresa destinada a este fin supondría una cantidad importante de dinero para el Ayuntamiento.

lo que hay que retirarlos del lugar y a reponerlos en su lugar de origen.

Los servicios de limpieza ciudadrealeños también tienen que duplicar esfuerzos ocupándose de asear el mobiliario porque es frecuente que las papeleras, los bancos y paredes de la ciudad se conviertan en lienzos donde se estampas firmas o frases denuncias de todo tipo y que no respetan ni el patrimonio arquitectónico, razón por que los encargados de la limpieza están pendientes en todo momento de rehabilitarlos.

Los postes de hierro colocados en el suelo y destinados a impedir el paso o aparcamiento de vehículos, también sufren los efectos del vandalismo, siendo desplazados y arrancados de su soporte, por lo que deben reponerse para que cumplan su cometido. ► ECONOMÍA

CLM se sitúa entre las regiones con menos conflictividad en las empresas

LA TRIBUNA / TOLEDO

La conflictividad laboral en Castilla-La Mancha volvió a situarse por debajo de la media nacional durante los mese de mayo y junio de este año 2003. Así lo atestiguan los datos facilitados a la Confederación Regional de Empresarios de Castilla-La Mancha por la CEOE, organización en la que está integrada Cecam.

Castilla-La Mancha se mantuvo, por lo tanto, entre las comunidades autónomas menos conflictivas del país, puesto que se registró una sola huelga en ambos meses. Esta huelga tuvo lugar en Guadalajara y vino a sumarse a la que había registrada hasta entonces, que se produjo en el mes de marzo en la esa provincia.

En el paro laboral notificado a la autoridad competente en la materia participaron un total de 126 trabajadores alcarreños, de una plantilla de 149. En él se perdieron 4.032 horas de trabajo, unas cifras poco significativas en el conjunto de 90 huelgas registradas en todo el país en los mencionados meses de mayo y junio, y en las que participaron alrededor de 59.000 trabajadores y en las que se perdieron, en total, más de tres millones de horas de trabajo.

bos huelgas. Por tanto, y hasta el mes de junio, en Castilla-La Mancha se registraron dos huelgas, en las que participaron un total de 165 trabajadores y en las que se perdieron 4.344 horas de trabajo en total.

Para la Confederación Regional de Empresarios de Castilla-La Mancha (Cecam), estos datos son positivos, puesto que esta organización considera muy importante mantener la paz social en la región, como hasta el momento se ha venido haciendo en la comunidad autónoma. Extremo que corrobora el hecho de que Castilla-La Mancha se ha mantenido durante los últimos años entre las autonomías menos conflictivas de toda España, lo que ha contribuido, valora Cecam, a alcanzar acuerdos de considerable relevancia entre los agentes sociales.

Cecam confía en que la baja conflictividad se mantenga, además, por debajo de los registros alcanzados durante el año 2002, periodo en el que se contabilizaron un total de 8 huelgas. En ellas se vieron implicados un total de 482 trabajadores, de unas plantillas totales de 1.158 personas y se perdieron cerca de 53.000 horas de trabajo.

▶GUADALAJARA

El fuego arrasó 200 hectáreas de las 9.000 que eran objeto de protección

G.L.V. / GUADALAJARA

La Delegación Provincial de Agricultura de Guadalajara daba, a media tarde de ayer, por extinguido el incendio que se iniciaba en la tarde del miércoles en el paraje conocido como el 'Puerto de la Quesera' en las inmediaciones de Majaelrayo, a pesar de pertenecer al término municipal de Cardoso de la Sierra. El fuego, que no supuso un peligro para ninguno de los municipios cercanos sí acabó con una zona de especial valor medioambiental, que la Consejería de Agricultura de la Junta de Comunidades prevé proteger en un futuro dentro del Plan de Ordenación de Recursos Naturales del Pico del Lobo.

Aunque cuantitativamente las pérdidas no han sido importante, ya que se han quemado 200 de las 9.000 hectáreas a proteger, cualitativamente el incendio ha acabado con una de las zonas más ricas en hayas, jaras y robles de la zona. El delegado de Agricultura, Mariano Teruel, lamentó la pérdida.

DOS COMUNIDADES. El paraje 'Puerto de la Quesera', situado entre Majaelrayo y la localidad segoviana de Riaza, en el límite entre

ambas provincias, se vio el pasado miércoles afectado por un incendio que se inició el martes sobre las 21,14 horas, en el paraje de 'Las Torneras', en el término guadalajareño de Campillo de Ranas.

Durante toda la mañana de ese día efectivos contra incendios de la provincia y de Segovia trabajaron para apagar este fuego, que acababa controlándose a media tarde. **▶CIUDAD REAL**

Asaja asegura que el calor reducirá la cosecha de uva de este año

La organización prevé 17,5 millones de hectolitros, cifra más baja de la que anunciaron en el mes de mayo, ya que la ola de calor ha modificado «sustancialmente» sus estimaciones

 La Comisión Sectorial adapta los precios a las nuevas condiciones y confía en llegar a un acuerdo con los empresarios para que el sector no pierda dinero durante la campaña.

D. VILLAREJO / ALCAZAR DE SAN JUAN La organización agraria Asaja rebaja a 17.5 millones de hectolitros de vino, las previsiones de cosecha para la próxima campaña, debido a la ola de calor que ha modificado sustancialmente las estimaciones realizadas en mayo.

Esta es una de las conclusiones a las que ha llegado la Comisión Sectorial vitivinícola de Asaja, reunida en Alcázar de San Juan, tal y cómo han señalado en rueda de prensa, sus dirigentes, entre ellos, el Presidente regional de la organización, Fernando Villena y el Secretario, José María Fresneda.

Precisamente la reducción de la cosecha, unida a otros factores como el aumento de las exportaciones, la ausencia de excedentes y la mayor calidad que este año tendrá la uva, hacen que la organización agraria, estime que los precios de la uva, deben situarse en torno a las 3.10 pts. kilogramo para la blanca y 4.75 para la tinta, con el·fin, ha dicho Fresneda, «de que el sector no pierda dinero y tenga esperanzas en una campaña en la que entendemos que esos precios son posibles para el sector industrial porque se han calculado en función de los precios que han alcanzado los vinos durante la presente campaña».

Por este motivo, Asaja tiene intención de convocar al sector industrial con el fin de alcanzar un



Los representantes de Asaja informaron ayer sobre cómo ha afectado el calor a la cosecha de vino de este año. /D. V.

acuerdo en este sentido, de inmediato, porque la vendimia podría adelantarse unos 10 días.

BUENA RESPUESTA. Asaja espera una buena respuesta por parte de los industriales adheridos a la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha, Cecam, pero desconoce que pasará con Avimes, «cuyos industriales son lo que siempre sacan los pies del tiesto y los que hacen los grandes negocios en este país».

Tampoco creen los responsables de Asaja que actualmente se den las condiciones como para Asaja no cree que los industriales tengan que recurrir a comprar vino de otros países

que los industriales traigan vino de otros países, como ocurrió en 1995, cuando, ante una situación de precios elevados en Castilla-La Mancha, los industriales compraron vino de mesa en Argentina.

En este sentido, Fresneda cree que quien dijo a las cooperativas que aguantaran, a pesar de que se estaban ofreciendo precios «que no eran soñados aquí desde tiempos inmemoriales, tendría que haber asumido la responsabilidad de lo que ocurrió entonces».

Por su parte, Fernando Villena ha aclarado que esta previsión hace referencia a precios medios, que pueden ser superados en los casos de las variedades más apreciadas y en función de la calidad de la uva, que es algo que se debe tener en cuenta, ya que según AsaA D.O. 'La Mancha'

El director general de Mercados Alimentarios de la Junta, Francisco Mombiela, cree, por su parte, que «existen sobradas razones para ser optimistas de cara a la próxima campaña vitivinícola». Así lo manifestó tras la reunión que mantenía ayer en Alcázar de San Juan con el Presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen 'La Mancha'.

Entre las razones apuntadas, Mombiela se ha referido a la obtención de una cosecha menor de la esperada como consecuencia del calor y a las escasas existencias del pasado año, tanto en España, como Francia e Italia, principales productores de la UE.

Además, para el director general, es imprescindible no perder de vista las posibilidades que ofrecen los mercados del mosto y del alcohol de uso de boca, dos productos con mercados en ascenso y que tienen «en la región su cuna natural".

De hecho, Mombiela calificó al sector vitivinícola regional,
«como una gran columna vertebral, que se apoya en dos
grandes pilares: el alcohol de
uso de boca y el mosto». De ahí
que diga que el gran reto que
tiene la región, es saber invertir
en capacidad comercializadora,
en personas que «sepan comercializar», y destacó la labor
que debe realizar la Fundación
para la Promoción del Vino que
se financiará con las aportaciones de los productores.

ja, muchos agricultores, «sienten que las bodegas penalizan la calidad porque pagan la uva al misma precio que la que no la tiene».

Según Villena, la próxima campaña será diferente a las anteriores por diversos motivos. Entre ellos que ya no se podrán mezclar vinos elaborados, sino que se debe mezclar uvas o mosto en la propia vendimia. Además y dentro de lo que se conoce como trazabilidad del vino, los tintos deben elaborarse con al menos el 50% de uva tinta para un vino normal y si se trata de varietales, la proporción de uva tinta se eleva al 85%.

▶ALBACETE

La defensa de López Belmonte dice que demandará a España

ÉSTER PÉREZ / ALBACETE

La pesadilla que Pedro Juan López Belmonte vive desde que en octubre de 2000 fue detenido en Pozo Cañada por la Guardia Civil, cumpliendo una orden de busca y captura de la Interpol, difícilmente va a poder ya tener un final feliz, ya que los más de tres años y medio que lleva en la cárcel, separado de su mujer, y con el sufrimiento añadido que supone estar privado de libertad a sabiendas de ser inocente, no se los va a devolver nadie.

Si los hechos que le llevaron a su situación actual ya fueron surrealistas, no lo son menos las irregularidades que han presidido el proceso y por las que, en el mejor de los casos, Pedro Juan López podría recibir un indemnización.

Tras los escasos resultados obtenidos en las insistentes y diversas acciones judiciales que ha emprendido su defensa, tanto en España como en Roma, su abogado, Manuel Miralles, anunció ayer en Albacete que el próximo mes de septiembre presentará ante la Comisión de Justicia de la ONU una demanda contra el Reino de España por haber accedido a la extradición de Pedro Juan López a sabiendas de que, pese al compromiso de la Embajada de Italia, no se le iba a repetir el juicio, y contra Italia por

haber vulnerado el derecho fundamental a ser oído y a poder defenderse ante un tribunal del delito que se le imputaba.

Esta demanda no se resolverá antes de un año y medio o dos, si bien el abogado Manuel Miralles se mostró convencido de que será favorable a Pedro Juan, aunque «de poco sirve una indemnización para reponer el desgaste que supone haber cumplido condena».

TRASLADO. Y mientras tanto, Pedro Juan continúa en la prisión de Roma, a la espera de que España e Italia se decidan a poner fin a los trámites que se iniciaron hace más



La esposa de López Belmonte durante la rueda de prensa de ayer.

de nueve meses, cuando solicitó su traslado a España.

La dilación que está sufriendo la resolución de esta petición fue calificada por Manuel Miralles de

inadmisible, habida cuenta de que existe un convenio en la UE por el que los ciudadanos de los países miembros tiene derecho a cumplir la pena en su país. CRISIS EN LA COMUNIDAD DE MADRID

El PP vota con Tamayo para evitar que haya diputados no adscritos

El PSOE acusa a los 'populares' de violar el Pacto Antitransfuguismo · Benedicto asegura que su esposa no se mete en sus asuntos profesionales y niega sus disputas con Balbás

 Los hermanos Sánchez Lázaro aclaran que contrataron a Ricardo Romero de Tejada «por amistad personal, al objeto de otorgarle la cobertura para la Seguridad Social».

AGENCIAS / MADRID

El Pacto Antitransfuguismo acordado el 28 de julio ya está en crisis. El PP votó ayer de nuevo con el Grupo Mixto en la Asamblea de Madrid, formado por los tránsfugas Eduardo Tamayo y María Teresa Sáez, para impedir una reforma reglamentaria. El PSOE consideró que los *populares* han violado el Pacto, por lo que instaron al ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, a convocar inmediatamente la comisión del mismo para estudiar este asunto.

En la reunión de la Diputación Permanente, se aprobó la ampliación del calendario de la comisión de investigación, habilitando nuevas sesiones para los días 12, 13 y 14. Pero también se produjo otra votación en la que PP y Grupo Mixto unieron sus fuerzas contra una proposición de PSOE e IU. Los partidos de izquierdas querían la convocatoria de un pleno extraordinario para modificar el Reglamento del Parlamento regional y crear la figura del diputado no adscrito para evitar así nuevos casos de transfuguismo.

El portavoz socialista, Rafael Simancas, lamentó que el PP, «a la primera ocasión que ha tenido de cumplir el Pacto Antitrasfuguismo, lo ha incumplido».

Mientras, ayer continuó compareciendo ante la comisión de investigación el economista Enrique Benedicto, esposo de la dirigente socialista Ruth Porta.

Benedicto aseguró que su mujer no se mete «en absoluto» en sus asuntos profesionales «y menos» para favorecerle. Sin embargo, el



Enrique Benedicto, poco antes de reanudar su comparecencia ante la comisión de investigación de Madrid. /),J.G. (EFE)

portavoz del PP en la comisión, Antonio Beteta, se quejó de los silencios del empresario, quien se refugió en la falta de documentación para no contestar a muchas de sus preguntas.

Interrogado por las supuestas

luchas que he tenido con algunos concejales de Renovadores por la Base en Collado Villalba, Benedicto aseguró que «jamás ha tenido un enfrentamiento con ellos» ni con el fundador de esta corriente socialista, José Luis Balbás.

A Polémica por las llamadas filtradas

La comisión de investigación aprobó las comparecencias de los dos trabajadores de Telefónica despedidos por la filtración de llamadas de teléfonos móviles de partidos políticos, a iniciativa del PP, y, sin embargo, no respaldó la petición de los cinco comparecientes propuestos por PSOE e IU, entre ellos, la ex consejera de Presidencia Paloma García Romero, los ex alcaldes de Sevilla La Nueva y la alcaldesa de Villaviciosa de Odón.

La portavoz del PP en la Asamblea de Madrid, Esperanza Aguirre, explicó ayer que «mis teléfonos y los de todos los que estábamos durante la campaña electoral en el PP han sido espiados ilegalmente dentro de Telefónica», aunque «no sabemos si ha sido el PSOE». A su juicio, este hecho es «mucho más importante» que el «olvido» del dirigente *popular* Ricardo Romero de Tejada en la comisión, cuando «no cayó en la cuenta» sobre su «relación laboral» con la empresa de fotocopias MIC. EFE

En cuanto a la polémica por el «olvido» del secretario general del PP de Madrid, Ricardo Romero de Tejada, de su relación laboral con la empresa de fotocopias MIC, sus propietarios, los hermanos Sánchez Lázaro, explicaron ayer que contrataron al dirigente popular «por amistad personal con él, al objeto de otorgarle la cobertura precisa para su previsión social». Además, rechazaron que estén implicados en varios procesos por delitos urbanísticos.

Sin embargo, Rafael Simancas afirmó que Romero de Tejada «está a sueldo de unos sinvergüenzas», en alusión a los empresarios. Además, acusó al dirigente popular de «mentir en sede parlamentaria ante una comisión de investigación», por lo que urgió al PP a «dar explicaciones» y a «asumir responsabilidades políticas».

PARTIDO POPULAR

Rajoy asegura que no hay pactos entre los posibles sucesores de José María Aznar

EUROPA PRESS / MADRID El vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy,

Gobierno, Mariano Rajoy, aseguró ayer que no hay ningún pacto entre los posibles sucesores de José María Aznar para que todos ellos formen parte del Ejecutivo si el PP gana las elecciones. Rajoy, en todo caso, ve un horizonte de tranquilidad, ya que no detecta ansiedad entre quienes suenan como sucesores.

Hace un año, Rajoy aseguró que había un pacto entre los tres vicesecretarios (él, Jaime Mayor Oreja y Rodrigo Rato) y el secretario general, Javier Arenas, para apoyar a quien sea finalmente el sucesor de Aznar. Y esa consigna ha sido repetida por todos los posibles aspirantes para dar sensación de unidad.

En lo que no hay es un pacto para que todos los aspirantes formen parte de un futuro Gobierno, siempre que el PP gane las elecciones. El futuro Ejecutivo, aclaró Rajoy, «depende de quien sea el presidente, eso es una decisión del presidente y no hay ningún pacto en ese sentido».

El vicepresidente añadió que no ve a nadie haciendo campaña interna dentro del partido. «No veo ansiedad, yo veo a todo el mundo muy tranquilo y muy ocupado en su trabajo», aseguró.

► ARGENTINA

Videla cree que Garzón no tiene competencia para juzgarle

EFE / BUENOS AIRES El ex dictador Jorge Videla alegó ayer que desconoce la «capacidad jurídica» del juez español Baltasar Garzón en el proceso por el que puede ser extraditado junto a otros argentinos acusados de cometer crímenes de lesa humanidad. Videla recibió ayer la orden de captura con fines de extradición contra él y otros 45 argentinos procesados en España por genocidio, terrorismo de Estado y torturas durante la dictadura.

A través de un escrito presentado por sus abogados, el ex presidente de *facto* señaló que Garzón «no tiene capacidad jurídica fuera del territorio español para arrogarse facultades que no tiene».

Según los letrados, la petición de extradición del juez es «nula» porque «afecta principios constitucionales y tratados internacionales» suscritos por Argentina.

Arias admite que si no aparecen las armas en Iraq todo se pondrá «en tela de juicio»

FAX PRESS / EL ESCORIAL

El embajador de España en Naciones Unidas, Inocencio Arias, afirmó ayer que la razón principal por la que España actuó en la guerra de Iraq fue por las armas de destrucción masiva y reconoció que, si no se descubren, «se pondrá en tela de juicio» si fue una buena decisión atacar a Sadam.

Aún así, el embajador recordó

que Husein dio una enorme cantidad de pruebas para pensar que tenías al armas. «Su comportamiento era muy sospechoso», aclaró, después de su intervención en un curso de la Universidad Complutense.

De todas maneras, Arias reconoció que «no hay mal que por bien no venga» y, aunque no aparezcan las armas, se puede cambiar de régimen y lograr que Iraq tenga «una democracia estable donde la gente viva en paz».

Arias subrayó que cuando se planteó el ataque a Iraq hubo dos opiniones enfrentadas. Una parte apoyó la resolución de la ONU y, para otros, ésta no daba campos suficientes para actuar, como es el caso de Alemania y Francia. «La clave está en la interpretación de

la resolución 1441 de la ONU», subrayó el embajador.

Arias admitió que aprobar una resolución tan ambigua fue un caso de poca seriedad jurídica. «Un tema tan serio no puede aprobarse con un texto que da pie a las dos interpretaciones», añadió.

Por otro lado, reconoció que es complicado que algún día acabe el terrorismo internacional.

PANORAMA

TERRORISMO

Los etarras de Alicante preparan atentados en hoteles de la Costa del Sol

EFE / MADRID

Los etarras que atentaron el pasado mes de julio en Alicante y Benidorm tenían previsto actuar en los próximos días y de forma similar en dos hoteles de la Costa del Sol, según pudo constatar la Policía después de analizar los planos incautados en el piso franco que los terroristas tenían en Valencia.

Así lo indicaron fuentes de la investigación, que precisaron que los hoteles donde pensaban atentar Jon Joseba Troitiño y Asier Eceiza Ayerra están ubicados en Torremolinos y Málaga, ciudades de las que poseían planos detallados.

Los terroristas ya habían reservado una habitación de hotel en cada una de las localidades y tenían previsto atentar de forma similar a como hicieron en Alicante y Benidorm. Es decir, anularían la reserva cinco minutos antes de que uno de ellos llegara al hotel justo a tiempo de coger esa reserva y dejar la bomba dentro de una maleta dotada de un temporizador.

La Policía localizó en el piso de Valencia un importante material para cometer atentados, así como anotaciones manuscritas sobre posibles objetivos.

Encontró además casi tres kilos de dinamita titadyne, ocho detonadores eléctricos, temporizadores, 80 centímetros de cordón detonante y dos fiambreras preparadas para su utilización como bomba lapa.

PAÍS VASCO



Críticas al Plan Ibarretxe. El ex dirigente del PNV Emilio Guevara aseguró ayer que el Plan Ibarretxe no es legítimo por que es contrario a los valores esenciales de la democracia y el Estado de Derecho. Por su parte, la eurodiputada del PSOE, Rosa Díez, afirmó que pretende «quitar la democracia y los derechos a los ciudadanos», por lo que pidió unidad entre PSE y PP./s.B. (EFE)

PRENSA

'Gara' solicita la suspensión de pagos ante el Juzgado de Vitoria

La empresa editora del diario Gara, Baigorri Argitaletxe, S.A., presentó una solicitud de suspensión de pagos ante el Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, que nombró dos interventores para que realizar los trámites pertinentes. En declaraciones a Radio Euskadi, el subdirector del diario, Martín Garitano, afirmó que los servicios jurídicos acordaron esa medida después de que la Seguridad Social reclamara a Gara hace dos meses una deuda de 5,1 millones que tenía Orain, la editora de Egin, y ante la imposibilidad de hacer frente a ese pago. Garitano destacó que «los trabajadores seguiremos cobrando». El juez ordena prisión para 'Peputo', entregado por Francia El juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ordenó ayer el ingreso en prisión incondicional del ex dirigente de ETA José Luis Turrillas, Peputo, entregado el miércoles de forma temporal por Francia. Peputo fue responsable durante los ochenta del comando Bizkargi de ETA, al que proveía de armas y explosivos con los que cometieron varios atracos y atentaron contra una sede de UCD en Azkoitia.

PHN

Murcia exige al Gobierno que cumpla los plazos de ejecución del trasvase del Ebro m El consejero de Agricultura de Murcia, Antonio Cerdá, aseguró ayer que el Gobierno español «lo que tiene que hacer es cumplir las fechas y plazos» previstos para la ejecución del trasvase del Ebro, recogido en el PHN. «El Gobierno debe hacer que comiencen las obras y si luego alguna incumple una directiva europea que corran», apuntó el consejero.



El portavoz del PA, Carlos Fernández, llega al Ayuntamiento para pedir que se vigilen los documentos municipales. / AL (EFE)

IU solicita que el Congreso debata la disolución del Ayuntamiento de Marbella

Jesús Gil y Julián Muñoz declaran hoy ante la Fiscalía de Málaga acusados de varios delitos por su cruce de acusaciones en Tele 5

 Chaves pide que PSOE,
 PP y PA lleguen a un acuerdo para garantizar la gobernabilidad, si la moción de censura contra el alcalde no sale adelante.

EFE / MÁLAGA

Izquierda Unida pidió ayer la convocatoria de un pleno extraordinario en el Congreso para debatir una propuesta de disolución del Ayuntamiento de Marbella y de crear una comisión de investigación para aclarar lo ocurrido en la localidad malagueña desde 1991.

A menos de una semana para que se debata la moción de censura contra el alcalde, Julián Muñoz, representantes de todos los partidos incidieron en el diálogo, aunque no hubo ningún avance. El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, señaló que, si no sale adelante la moción, PSOE, PP y PA deberían reunirse para plantearse la gobernabilidad del Ayuntamiento y acordar medidas que la garanticen y el control en materia de urbanismo. En caso de que no fuera posible un acuerdo, Chaves no descartó la disolución de la Corporación.

Además, el PSOE confirmó la expulsión provisional del partido de sus ediles de Marbella que apoyaron la moción de censura -Isabel García Marcos y José Antonio Jaén- y la retirada de su condición de simpatizante a Belén Carmona.

Mientras, la presidenta del PP andaluz, Teófila Martínez, volvió a exigir al PSOE que «explique públicamente qué razones reales» han llevado a presentar la moción de censura y criticó a Chaves por «no aclarar si conocía o no» los planes de su partido.

Por su parte, la dirección del PA pidió al alcalde de Marbella que dimita al «no contar» con el apoyo que le dio el triunfo en las elecciones municipales y que deje paso a un gobierno municipal colectivo.

El portavoz andalucista en Marbella, Carlos Fernández, presentó una moción en el registro del Ayuntamiento en la que pide que «se extreme el cuidado y la custodia» de los documentos municipales ante su «posible desaparición, extravío o destrucción».

Mientras, hoy comparecerán como imputados ante la Fiscalía de Málaga Jesús Gil y Julián Muñoz. Ambos están citados a declarar a puerta cerrada por varios delitos por su cruce de acusaciones en el programa de Tele 5 Salsa rosa y podrían someterse a un careo.

Detenidos cerca del barco de Aznar dos jóvenes abertzales

EFE / PALMA DE MALLORCA

La Guardia Civil detuvo en Menorca a dos personas, con antecedentes por actividades de terrorismo callejero, cuando realizaban «movimientos sospechosos» hacia la embarcación que utiliza el presidente del Gobierno, José María Aznar, durante sus vacaciones en la isla balear.

Según un comunicado difundido por la Delegación del Gobierno en Baleares, la detención se practicó en la mañana del miércoles, cuando agentes de la Guardia Civil detectaron la presencia de dos personas que conducían un vehículo con dirección a Ciudadela, donde estaba atracado el barco que utiliza Aznar.

La nota explica que los agentes consideraron sospechosos sus movimientos, por lo que procedieron a su identificación cuando estas personas se dirigían a pie hacia donde se encontraba la embarcación. Tras comprobar su identidad y constatar que poseían antecedentes policiales por actividades de *kale borroka*, la Guardia Civil procedió a su detención. Sin embargo, una vez realizadas las diligencias oportunas, fueron puestos en libertad.

El miércoles por la tarde los dos sospechosos, que se alojaban en un cámping situado en Cala Galdana, abandonaron Menorca con destino a Vitoria.



Uno de los barreneros rescatados en León recibe el cariño de su madre tras salir de la mina. / GAZTELU (ICAL)

Rescatan a dos mineros atrapados durante 49 horas en un pozo de El Bierzo

Salieron exhaustos tras permanecer a oscuras en un espacio de 15 metros después de hundirse el techo de la galería donde trabajaban

 Óscar Fernández y Elder Magro salieron a la superficie por su propio pie, ayudados por los servicios de rescate, y en perfecto estado de salud.

A.L. (ICAL) / PONFERRADA
Los dos trabajadores que permanecían atrapados en el pozo Albares, en La Granja de San Vicente de El Bierzo (León), desde el pasado martes fueron rescatados minutos después de las 10.00 horas de ayer. Óscar Fernández y Elder Magro salieron a la superficie por su propio pie apoyándose en dos compañeros de los servicios de rescate y en perfecto estado de salud, aunque exhaustos después de 49 horas atrapados a 2.000 metros de la bocamina en total oscuridad.

Los dos mineros fueron atendidos por las unidades medicalizadas que esperaban a la entrada del pozo y recibidos por los familiares que permanecieron en la zona a la espera de noticias durante dos días. La tensión acumulada hizo que la madre de uno de ellos tuviera que ser atendida de una crisis nerviosa.

Óscar Fernández y Elder Magro, de 32 y 42 años, respectivamente, quedaron atrapados en un espacio de unos 15 metros por el hundimiento del techo de la galería en la que trabajaban a las nueve de la mañana del pasado martes. Durante los dos días que permanecieron en el interior de la mina fueron conscientes de los trabajos que realizaban sus compañeros para rescatarles, aunque desconocían el estado de otros ocho mineros que pudieron esqui-

var el hundimiento desde el otro lado de la galería. Además, sabían cuando era de noche y de día porque tenían reloj.

El capataz de la Brigada de Salvamento del Bierzo Alto, Federico Fernández, aseguró que el hundimiento que atrapó a los dos barrenistas se produjo «por una explosión con gran energía que pudo tener consecuencias más graves».

En su primera valoración sobre el siniestro precisó que «la galería estaba en muy buenas condiciones pero ha habido una explosión violentísima y ha provocado un hundimiento bestial». Según sus palabras, «nunca había visto nada parecido, capaz de provocar un hundimiento con esa violencia». Gráficamente, Federico Fernández manifestó que «Dios estaba allí porque podía haber sido más grave».

Desalojadas 2.450 personas por un incendio en Gerona

EFE / MADRID

Nuevos incendios forestales, uno en Gerona que obligó a evacuar a 2.450 personas y otro en la isla canaria de El Hierro, se declararon a lo largo del día de ayer, mientras que tres personas fueron detenidas por su relación con los recientes fuegos, aunque en Ávila los dos arrestados fueron puestos en libertad provisional.

La situación en Extremadura, con dos focos activos, y Castilla y León, con cuatro en la provincia de Burgos, mejoró respecto a los días anteriores y ya no había peligro para la población, aunque persistía el riesgo por las altas temperaturas y los vientos cambiantes.

Mientras, ayer tarde se declaró un incendio en el término de Macanet de la Selva (Gerona), que obligó a desalojar a 2.450 personas, entre vecinos de urbanizaciones cercanas, turistas de un cámping y tres casas de colonias donde había alojados niños y jóvenes para pasar unos días de descanso.

A las 20.00 horas, el fuego, que quemó unas 90 hectáreas y no produjo daños en las viviendas cercanas, ya se encontraba prácticamente extinguido, aunque la consejera de Justicia e Interior de la Generalitat, Núria de Gispert, reconoció que ha sido el más «preocupante» del verano debido al «peligro» que ha entrañado por su proximidad a zonas habitadas.

BREVES

Detenido un hombre de 72 años acusado de asesinar a su hermano de 75

■ Un hombre de 72 años fue detenido en Santa Cruz de Tenerife como presunto autor de la muerte con un machete de su hermano de 75 años con el que convivía. El suceso ocurrió pasadas las 22.00 horas del miércoles en el barrio de Tíncer y, según los vecinos, los dos hermanos solían mantener frecuentes discusiones y peleas. Por otro lado, dos hermanas de 92 y 94 años fueron halladas gravemente heridas en el interior de su vivienda, en Jaén capital, al parecer como consecuencia de una pelea entre ellas.

ACCIDENTE EN TARRAGONA
Un niño sonámbulo,
herido grave al caer
desde una ventana

■ Un niño de diez años sufrió heridas de gravedad al precipitarse el miércoles noche al vacío desde un primer piso de un edificio de Godall (Tarragona) cuando, según parece, se levantó en estado sonámbulo y saltó por la ventana. El menor fue atendido en el Hospital Verge de la Cinta de Tortosa de un traumatismo craneoencefálico y un traumatismo torácico abdominal grave y posteriormente fue trasladado al Hospital Sant Joan de Déu de Barcelona.

Los hogares españoles sufren un robo cada dos minutos

■ Los cerca de 13 millones de hogares españoles que tienen contratado un seguro multirriesgo sufren más de 250.000 robos al año, lo que representa casi un robo cada dos minutos, según cálculos realizados por la aseguradora Unespa. Los ladrones sustraen o destruyen objetos por un valor medio de 640 euros en cada uno de estos hurtos, que se producen en su mayor parte en la temporada estival, lo que eleva a 165 millones de euros al año la factura que soportan las aseguradoras por estos sucesos.

CADIZ

Quince detenidos e
incautados 3.600 kilos de hachís

 La Guardia Civil y agentes de Aduanas de la Agencia Tributaria se incautaron de 3.600 kilos de hachís y detuvieron a 15 personas en las localidades gaditanas de Chipiona y Sanlúcar de Barrameda en una operación en la que desmantelaron una red dedicada al tráfico de drogas. Según la Guardia Civil, varios de los detenidos son pescadores de la lonja de Chipiona, lo que les daba buena cobertura para entrar v salir de puerto sin levantar sospechas, y otros eran parados aunque con un alto nivel de vida.

► ACCIDENTE TAV

Los bomberos de Segovia no conocían el plan de emergencias trazado por el GIF

F.D. (ICAL) / SEGOVIA
El jefe del Parque de Bomberos
de Segovia, José Luis del Pozo,
aseguró ayer que desconocía el
plan de emergencia del Gestor
de Infraestructuras Ferroviarias (GIF) para posibles incidentes en los túneles del TAV
en la Sierra del Guadarrama.

«Nosotros no teníamos conocimiento de las pautas a seguir», manifestó, aunque reconoció que cuando llegaron al lugar del accidente les informaron de que existía dentro una máquina con 600 litros de gasóleo, que fue lo que causó la mayoría del fuego y el humo.

Por su parte, el ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, anunció que se investigarán las causas del accidente que provocó que permanecieran atrapados 34 operarios del TAV durante cinco horas.

Cascos, que calificó de «incidencia grave» lo ocurrido, explicó que se estudiarán los motivos que desencadenaron el incendio para saber si se trata de un problema puntual o estructural. Sin embargo, apuntó que el índice de siniestralidad en las obras del GIF es inferior al que hay en el conjunto del sector de la construcción.

Además, anunció que en las próximas semanas se construirán las galerías de conexión transversales previstas entre los túneles grandes que permitirán mejorar la seguridad y que no se habían iniciado porque se necesitan explosivos.

▶ 'PRESTIGE'

Bruselas propone crear una flota de buques contra las mareas negras

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea propuso ayer conferir a la Agencia Europea de Seguridad Marítima (AESM) los «medios jurídicos y técnicos necesarios» para que gestione una flota de navíos especializada en la lucha contra las mareas negras.

Para ello, propone que la AESM «compre o alquile» buques dotados de tecnología «específica» para la lucha contra la contaminación y la recuperación de petróleo u otras sustancias vertidas en el mar.

La flota comunitaria permitiría dar una respuesta europea a catástrofes que afectan a más de un Estado miembro, como la ocasionada por el hundimiento del *Prestige*.

La Comisión asegura que las perspectivas financieras de la Unión ya prevén fondos suficientes para esta nueva herramienta común, cifrados en 20 millones de euros anuales durante el periodo 2004-2006.

El BCE insiste en que la recuperación económica se producirá durante este año

En el boletín mensual de agosto considera que «hay razones para esperar que la actividad se fortalezca durante el próximo año»

• El Banco Europeo deja entrever que no recortará el precio del dinero al señalar que «la posición de la política monetaria actual es la apropiada».

EFE / MADRID

El Banco Central Europeo (BCE) insiste en que la recuperación económica en la eurozona se producirá en el curso de 2003, en el que la inflación se situará en torno al 2 por ciento.

En su boletín mensual de agosto, publicado ayer, el BCE considera que «hay razones para esperar que la actividad económica se recuperará gradualmente en la segunda mitad de 2003 y se fortalecerá más en 2004».

Además, en la zona euro hay señales de que la confianza económica se estabiliza, según el banco europeo, mientras que el incremento de los ingresos reales disponibles debería favorecer el crecimiento del consumo.

Al mismo tiempo el BCE apunta que el bajo nivel de los tipos de interés y las condiciones financieras más favorables deberían apoyar la inversión. En este sentido la entidad emisora considera que el nivel actual de los tipos de interés es adecuado para mantener la estabilidad de precios a medio plazo.

En su reunión del pasado 31 de julio, el consejo de gobierno del BCE mantuvo inalterado el precio del dinero, actualmente en el 2 por ciento, el nivel más bajo para todos los países que componen la Unión Monetaria desde 1948.

El Banco Europeo deja entrever que no recortará las tasas próximamente al señalar que «la posición de la política monetaria actual es apropiada, porque las



El presidente del Banco Central Europeo, Wim Duisenberg. / F. RUMPENHORST (AP)

perspectivas sobre la estabilidad de los precios a medio plazo permanecen favorables».

INFLACIÓN. En relación con los precios, la evolución de los alimentos y del petróleo, que refleja las condiciones meteorológicas puede producir una volatilidad temporal y limitada en la tasa de inflación. De cualquier modo, el

BCE prevé que la inflación se situará este año en torno al 2 por ciento y en 2004 ligeramente por debajo de esta cifra. Insta a los gobiernos a que introduzcan estrategias creíbles de consolidación a medio plazo, y a que restauren los incentivos privados para el trabajo y la inversión. Esto debe acompañarse de reformas en los mercados laboral y de productos.

Hacienda ha efectuado ya el 80% del total de devoluciones

EFE / MADRIE

La Agencia Tributaria efectuó, hasta el 5 de agosto, ocho de cada diez devoluciones de los contribuyentes con derecho a pago, por un importe total de 6.046 millones de euros, lo que supone el ochenta por ciento del total de devoluciones correspondientes a la Campaña de la Renta 2002.

Según informó ayer el Ministerio de Hacienda, el número de declaraciones con derecho a devolución que ya se han efectuado asciende a 9.486.773, de las que 878.478 corresponden a los contribuyentes sin obligación de declarar, proceso que ha concluido en su totalidad, y las 8.608.295 restantes a los obligados a presentar declaración.

Así, el importe acumulado de las devoluciones efectuadas por la Agencia Tributaria es de 6.046 millones de euros, de los que 5.819,6 corresponden a contribuyentes obligados a presentar declaración y 226,3 millones a los exentos de presentarla. El proceso de devoluciones de la Campaña de la Renta 2002 se inició el pasado marzo con la campaña de devolución rápida y finalizará el próximo mes de noviembre.

Hacienda destacó la reducción del plazo de devolución del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF), que ha pasado de una media de 66 a 29 días.

▶LABORAL

TRABAJO: La pensión media en julio llegó a los 620,59 euros, el 5,5 por ciento más que en 2002. La pensión media de jubilación se situó en julio en 620,59 euros por catorce pagas, el 5,5 por ciento más que en el mismo mes del pasado año, informó ayer el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. El ministerio destaca además que las prestaciones medias por incapacidad permanente también ascendieron en julio, llegaron a los 635,65 euros, el 5,9 por ciento más que en el mismo mes de 2002. Según Trabajo, las pensiones de viudedad también aumentaron el 7,6 por ciento al igual que las de orfandad con el 6 por ciento y las que se abonan en favor de familiares con el 8 por ciento, hasta 299,91 euros. Durante el pasado mes, el sistema de la Seguridad Social pagó 7.824.904 pensiones contributivas en toda España, de las que 4.605.414 fueron por jubilación, 2.107.742 por viudedad, 798.618 por incapacidad permanente, 271.213 por orfandad y 41.917 en favor de familiares.

►MERCADOS

FINANZAS: Los mayores bancos europeos obtuvieron peores resultados en 2002. Los 50 mayores bancos europeos obtuvieron en 2002 unos resultados significativamente peores que el año anterior debido a la continuada debilidad macroeconómica y a la contenida actividad financiera, según el Banco Central Europeo. El instituto emisor señala que los niveles de solvencia de estas entidades amortiguaron cómodamente los menores ingresos y los problemas derivados de la calidad de sus activos. La caída de la eficacia operativa de muchos bancos en 2002 obedeció principalmente a la reducción de los ingresos, si bien éstos se mantuvieron fuertes en la banca minorista y se convirtieron en el puntal de su rentabilidad.

▶EMPRESAS

BARCLAYS: Aumenta su beneficio bruto semestral un 12 por ciento, hasta alcanzar los 2.884 millones. El banco británico Barclays registró un beneficio bruto en el primer semestre del año 2.884 millones de euros, lo que representa un incremento del 12 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior, informó ayer la entidad financiera. Por su parte, las provisiones por créditos dudodos disminuyeron en los seis primeros los 923 millones de euros. El producto neto bancario se elevó a 8.478 millones de euros, lo que representa un incremento de 4.479 millones de euros. Barclays España obtuvo un beneficio neto de 31,68 millones de euros durante el primer semestre, lo



Oficina del banco Barclays Bank. / PABLO REQUEJO

que supone un incremento del 35,4 por ciento en relación a los 23,40 millones contabilizados en igual periodo del año pasado, impulsado por la concesión de créditos y los ingresos por comisiones.

BASF: Suprimirá 1.000 empleos en América, tras reducir en un 61 por ciento su beneficio neto trimestral. BASF, primer grupo químico mundial en términos de facturación, anunció que suprimirá 1.000 empleos en Estados Unidos, México y Canadá, en una primera fase de reestructuración después de comunicar un descenso del 61,2 por ciento en su beneficio neto en el segundo trimestre, con 832 millones de euros. Según informó ayer la compañía, la facturación entre abril y junio cayó un 1,5 por ciento, hasta los 8.249 millones de euros.

▶SECTORES

COMUNICACIÓN: Sogecable suscribe un préstamo de 1.350 millones para la financiación de su fusión. Sogecable suscribió ayer con un grupo de entidades financieras un préstamo sindicado por un importe de 1.350 millones de euros, con objeto de financiar el proceso de integración de Vía Digital en esta empresa y el lanzamiento de Digital+. Del total de esta cantidad, 1.250 millones corresponden a un préstamo a largo plazo y los restantes 100 millones de euros se configuran como póliza de crédito, disponible durante toda la vida del mismo. El objetivo es la financiación del proceso de integración de Vía Digital en Sogecable y el lanzamiento de Digital+.

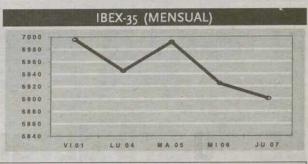
La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

BOLSAS NACIONALES									
	Cierre	Dif.	Dif. %						
lbex 35	6.900,30	-24,00	-0,35						
Ibex Financiero	7.123,10	-41,90	-0,58						
Ibex Utilities	13.551,10	-12,50	-0,09						
Nuevo Mercado	1.809,10	-13,40	-0,74						
Madrid	728,04	-1,72	-0,24						
Barcelona	585,82	-2,18	-0,37						
Bilbao	1.234,16	-3,68	-0,30						
Valencia	568,62	-2,07	-0,36						





Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios - Mercado de deuda
- Metales

COMENTARIO

El petróleo empieza a brillar

La batería de resultados que se publicaban en Europa no ejercía un impacto uniforme en las distinta plazas. Mientras la bolsa alemana asumía con descensos superiores al 1% en el índice DAX la publicación de resultados del gigante químico BASF y el mal dato de producción indutrial, las bolsas de París y Londres terminaban la sesión con moderados ascensos. La química alemana además de publicar un resultado ligeramente por debajo de las expectativas del consenso, perfilaba un escenario para el tercer trimestre, muy por debajo de las previsiones del mercado, llevando a la acción a ceder más de un 4%. También se hacían públicas las cifras del fabricante de automóviles BMW, que a pesar de no sorprender al mercado, las acciones se dejaban arrastrar por el mal tono del mercado alemán y cedían un 1,62%. Por el lado de los ascensos los protagonistas de la jornada eran las petroleras. Los buenos resultados de TotalFina, recientemente publicados, y el último repunte de los precios del crudo hasta los 30 dólares por barril de brent llevaba a las tres mayores petroleras a encabezar las subidas del índices Eurosxtoxx50. En materia de datos macroeconómicos lo más destacable era la rebaja de previsiones de crecimiento para la zona euro anunciada por el BCE para 2003, desde el 1% al previsiones de crecimiento para la zona euro anunciada por el BCE para 2003, desde el 1% al

anunciada por el BCE para 2003, desde el 176 al 0,7%.

Por su parte, los mercados americanos abrían sus puertas con ligeros ascensos, en una sesión donde los datos macroeconómicos, como la productividad agrícola y las peticiones de desempleo de la primera semana de agosto, complacían a inversores.

En la plaza española se imponían las pérdidas entre los valores de mayor peso en el índice selectivo, llevando al Ibex 35 a ceder un 0,35% a cierre de sesión. No había noticias que contrarrestaran las ventas que se extendían en el sector bancario en Europa y que hacían ceder al SAN y al BBVA un 0,92% y 0,72% respectivamente. Repsol destacaba entre las subidas, al igual que sus homólogas europeas, con un ascenso del 0,57%, lo que no era suficiente para cambiar el signo negativo que dominaba la sesión. Entre las mayores pérdidas habría que señalar a Sogecable, con un -2,43% de descenso.

descenso. En el mercado de deuda las ganancias se extendían entre los distintos bonos soberanos, llevando la rentabilidad del 10 años alemán al 4,095% y la de su homólogo español al 4,132%.

BEN		BAJ	AN	
Clerre	Dif%	Valor	Cierre	DIF%
3,95	6,76	Nicolás Correa	2,35	-3,69
9,30	3,68	EADS	13,78	-3,30
lutions0,62	3,33	Tecnocom	4,21	-3,22
21,18	2,57	Jazztel	0,33	-2,94
0,41	2,50	Aceralia	14,00	-2,78
	3,95 9,30 olutions0,62 21,18	Clerre DH% 3,95 6,76 9,30 3,68 olutions0,62 3,33 21,18 2,57	Cierre Dif% Valor 3,95 6,76 Nicolás Correa 9,30 3,68 EADS Olutions0,62 3,33 Tecnocom 21,18 2,57 Jazztel	Cierre Dif% Valor Cierre 3,95 6,76 Nicolás Correa 2,35 9,30 3,68 EADS 13,78 Olutions 0,62 3,33 Tecnocom 4,21 21,18 2,57 Jazztel 0,33

BOLSAS INTERNACIONALES									
	Cierre	Dif.	Dif. %						
Nueva York Dow Jones	9112,72	- 50,98	0,56						
Londres FT SE 100	4095,6	25,2	0,62						
Frankfurt XETRA	3331,89	-43,77	-1,30						
París CAC 40	3130,56	4.41	0.14						
Milán MIB 30	24910	26	0,10						
Hong Kong Hang Seng	10723.68	-107.69	-0.99						
Brasil	13278.6	390.87	3.03						
México	7252,67	22,6	0,31						

VALORES	ESPAÑOLES	EN NUE	VA YORK	(
	Ultimo	Dif%	Máx.	vño Mín.
BBVA	10,78	10.96	11,16	7,67
BSCH	8,61	8,75	9,41	5,68
Endesa	15,96	15,99	17,12	11,24
Jazztel	* 1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	16,19	16,10	16,94	13,29
Telefónica	34,83	34,93	36,61	26,08

)ía		ño
Titulos (Clerre(Euros)	Dif%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Co	onsúmo						
A. Dominguez	11,4	-0,09	4.522	11,45	11,38	11,60	8,01
Aldeasa	19	2,15	35.563	19,00	18,66	19,10	13,25
Altadis	21,94	-0,68	1,944.609	22,25	21,90	24,65	20,18
Barón de Ley	- 34,3	-0,52	3.208	34,30	34,00	34,90	26,50
Bodegas Riojanas	7.92	-	020	7,95	7,95	8,20	6,80
Campofrío	9,16	-0,97	5.262	9,24	9,05	9,79	8,30
Carrefour	12,53	-0,56	73.436	12,60	12,50	13,35	11,60
Cortefiel	6,74	-1,17	58.714	6,88	6.70	6,88	4.00
CVNE	11,05	2	220		0,00	12,60	10,60
Dogi Int. Fabrics S	S.A. 4,03	+0.74	1.767	4,06	4,03	4,40	
Ebro Puleva SA	8,2	0,24	58.660	8,23	8,15	8,77	7,00
Faes Farma	11,13	0,36	15.290	11,13	11,02	12,44	
Inditex	22,1	-1,82	699.124	22,69	22,01	23,27	16,92
Koipe	32,2	7	- 000		0.00	32,99	29,02
Natra	3,13	1,62	89.774	3,15	3,10	3,17	2,02
Natracéutical, S.A.	0.74	1 .	20.350	0,76	0,74	0,83	0,6
Paternina *	5,6	1,82	3.000	5,60	5,60	5,60	4,53
Pescanova	10,89	1,21	4.051	10,90	10,62	10,89	8,46
Service Point Solut	tions 0.62	3,33	1.486.170	0,63	0,60	0,67	0,46
Puleva Biotech	3,13	-0,32	24.698	3,18	3,11	3,26	2,46
SOS Cuétara	19,15	-0.1	19.612	19,17	19,15	19.20	15,44
T. Algodonera	3,21	-0,62	16.315	3,26	3,20	3,55	2,83
Vidrala	9.2	0,66	3,885	9,25	9,14	9,25	8,09
Viscofán	6,63	0,3	80.754	6,65	6,60	7,26	5,97
Zeltia	5,14	-1,44	508.092	6.25	6,10	9.20	5.08
Bienes de In	versión e	Intern	edlos				
Aceralia	14	-2,78	14.235	14,77	14.00	15,50	10,10
Acerinox	36,25	-0.08	188.981	36,60	36,11	37,50	31,20
CIE AUTOMOTIVE		0,72		7,00		7.10	5,26
E.I. Aragonesas	4,75	-0.42	1.250	4,77		5,18	4,60
The state of the s	117.00	The Atlanta	11000	174.7			-

CIE MUTUMOTITE		4,14	1.000	1,00	1,00	1710	4,4,6
E.I. Aragonesas	4,75	-0.42	1.250	4,77	4,75	5,18	4,60
Arcelor S.A.	11,23	-1,75	235,327	11,56	11,17	12,64	7,81
Azkoyen	4,11	1 3	10.676	4,15	4.11	4,54	3,45
C. Portland	39,8	-0,25	1.450	39,80	39,50	40,04	32,50
CAF	48,2	-0,62	500	48,20	48,20	48,50	37,25
Duro Felguera	7,04	1,44	7.221	7,08	7,00	7,07	5,60
EADS	13,78	-3,3	54.363	14,45	13,74	14,30	6,68
Ence	15,7	1,29	55,962	15,70	15,50	15,95	13,32
EPPIC	0.22	7	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0.35	-2,78	195.163	0,36	0,35	0.40	0,33
E.del Zinc	1,5	1,35	1.851	1,50	1,50	1,90	1,48
Europac	3,15	-0,32	8.282	3,15	3,12	3,19	2,75
Gamesa	19,22	-0,26	101.655	19,50	19,07	20,12	14,40
Global Steel	1,43		1.100	1,43	1,43	1,50	1,24
Iberpapel	15,39	0,07	1.611	15,39	15,35	15,50	13,16
Lingotes	3,71	0.27	9.490	3,71	3,71	3,80	3,42
Mecalux	3,3	0,92	4.127	3,30	3,20	3,60	2,38
Miquel y Costas	29,99		267	29,95	29,95	30,00	21,60
N.Montaña	0,32		3.266	-	0,00	0,34	0,28
Nicolás Correa	2,35	-3,69	1.521	2.35	2,35	2,80	2,15
Reno de Medicci	0,65	-1,52	7.999	0,65	0,65	0.75	0,52
Seda Barna	1,93		14,339	1,95	1,91	2,18	1,82
Sniace	0,5	-1,96	57.259	0,52	0,50		0,47
Tafisa	2,74		000	(2)	0.00	3.80	2,38
Tubacex	1,28	-1,54	543.244	1,30	1,25	1,43	1,13
Tubos Reunidos	8,33	-0.24	672	8,33	8,33	26.00	8,30
Tudor	3,95	6,76	3.661	3,95	3,92	4,15	3,70
Uralita	5.94	0.51	41.809	5,95		6,20	5,06
Zardoya Otis	14,1	0,28	23.500	14,15	14.01	14,15	11,67

comment I com		distant.					
Amper -	3,32	-2,06	40.026	3,42	3,31	3,53	1,85
Avanzit	2,39	-1,24	338.809	2,45	2,38	2,48	0,88
Indra	10,21	0,79	602.006	10,34	10,13	10,48	6,16
Jazztel	0,33	-2,94	9.682.883	0,35	0,32	0,44	0,20
Prisa	9,24	0,22	216.624	9,31	9,20	9,30	5,05
Recoletos	5,86	-0,68	15.837	5,90	5,85	6,00	4,10
Sogecable	19,24	-2,43	408.032	19,80	19,18	21,28	6,11
Telefónica	10,2	-0,39	26.344.464	10,27	10,16	10,40	7,82
Telefónica Móviles	6,89		753.451	6,93	6,81	7,27	5,30
Terra	5,13	-0,97	489.842	5,22	5,13	5,45	3,96
TPI Pag Amar	3,95	-0,25	592.542	3,99	3,95	4,35	3,00
Construcción							

Acciona	41	0,49	118,917	47,10	46,81	47,40	40,15
ACS	37.6	-0,21	474.442	37,77	37,51	39,30	29,65
Dragados	18,15	-0.6	690.574	18,19	18,09	18,85	16,20
FCC	25,7	-1,12	188.056	25,91	25,43	26,20	20,96
Ferrovial	24,3	-1,18	159.892	24,65	24,28	26,49	22,59
OHL	5,12	-0.78	21.073	5,15	5,10	5,27	3,80
Energía							
Bayer	21		000		0,00	21,84	9,95
Cepsa	23,81	1,32	40.004	23,81	23,56	23,90	17,35
Enagas S.A.	7,63	1,06	643.697	7,63	7,50	7,63	5,91
Endesa	14,07	0.72	4.536.690	14,10	13,97	14,88	10,04
	1 4 5 CM		The second second				-

Hidrocantábrico

				D	ia	A	ño
Títulos	Cierre(Euros)	Dif96	Vol(Títulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Iberdrola	14,91	-0,27	8.099.166	14,97	14,85	15,49	13,30
Red Eléctrica	11,38	-0,35	1.040.055	11,49	11,36	11,63	9,60
Repsol	14,2	0.57	5.164.993	14,23	14,03	14,41	11,99
Unión Fenosa	14,6	0,27	850.115	14,69	14,48	15,29	11,13

Servicios de Me		0.07	107 105	F 07	E 22	5.55	- 11
Abengoa	5,32	-0,37	126.425	5,37			4,1
Abertis	11,79	-0,34	1.043.826	11,91	11,70	12,90	10,80
Aguas Barna.	11,22	-1,58	98.607	11,42	11,21	12,23	8,7
Amadeus	5,75	-1,2	736.386	5,86	5,72	5,95	3,7
Bami	3,38	1,2	1.482.116	3,38	3,32	3,45	3,01
Befesa	12,95	-	020	12,94	12,94	14,79	12,71
Inm.Colonial	16,54	-0,9	10.799	16,76	16,33	16,69	14.0
Elecnor	29		000		0,00	29,00	20,3
Europistas	5,65	0,36	22.413	5,74	5,62	5,94	4,6
Filo B	2,58	140	107		0.00	2,63	2,5
Funespaña	5,14	-0,39	520	5,15	5,14	5,35	. 4.0
Iberia	1,85	0,54	4.136,895	1,88	1,82	1,85	1,1
Iberpistas	13,5		000	-	0.00	13,60	13,5
Inbesós	2,5	0,81	260	2,50	2,50	2,50	1,9
Indo Internac.	3,23	1,89	5.016	3,23	3,20	3,23	2,71
Grupo Inmocaral S.A.	1,68	*	28.909	1,77	1,66	1,99	0,8
Logista	20.6	-0,19	20.456	20,64	20,53	21,50	18,8
Metrovacesa	22,55	1,71	318.124	22,60	22,20	26,90	20,61
NH Hoteles	9,33	0,54	2.005.977	9,40	9,18	9,33	7,1
P. Reunidos	3,89	-1,02	2.782.845	3,95	3,80	4,40	2,3
Prosegur	12,2	-0,25	168.618	12,45	12,10	13,85	9,3
Sol Meliá	5,64	-1,57	379.784	5,74	5,59	5,88	2,8
Sotogrande	6,1	-0,81	8.400	6,10	6,00	7,15	4,9
Telepizza	1,21	-	1.363.418	1,22	1,17	1,26	0,73
Testa Inmuebles	10,5	2,44	1,100	10,50	10,50	11,99	7,9
Transp. Azkar	5,09	-0,78	3.032	5,10	5.07	5,20	4,1
Urbas	0.41	2.5	21,437	0,41	0.40	0.42	0,2
Urbis	6,45	0,16	54.627	6.47		6,73	5,5
Sacyr-Valle	9.84	-	132.207	9,94	9,78	10,81	8,6

Servicies Fina	incleres						
Alba	21,18	2,57	73.279	21,18	20,67	22,00	16,8
Andalucia	63,5	-	084	65,00	63,35	63,50	51,95
Atlántico	52,95	-0,09	875	53,00	52,95	56,85	29.04
Galicia	15		1.045	15.00	15,00	16,17	15,00
Popular	41,18	0,32	1.289.799	41,40	40,86	46.00	36,6
Banc Sabadell	15,23	0,26	27.471	15,25	15,19	15,44	12,15
Valencia	14,95	1,29	2.216	14,95	14,76	15,11	11,9
B.Zaragozano	12,7		9.979	12,85	12,70	12,70	8,07
Banesto	7,92	0,13	86.621	7,97	7,87	8,17	5,90
Bankinter	30,72	0,36	107.214	30,84	30,31	31,53	21,6
BBVA	9,52	-0,73	17.474.329	9,69	9,44	10.25	6,8
Castilla	13,17		072	13,17	13,17	13,35	11,3
C. Occidente	23,89	0,25	2.737	23,89	23,77	23,89	18,7
Corp. Mapfre	10,24	0,79	125.782	10,26	10,11	10,35	7,2
Cto. Balear	16	-	174	16,00	15,90	16,05	13,7
Dinamia	12,6	0,08	18.482	12,70	12,54	14,21	11,4
Fastibex	1,67	0,6	4.745	1,67	1,67	1,68	1,2
Gral. Inversión	0,96	-2,04	1.000	0,96	0,96	0,99	0,8
Guipuzcoano	18,11		233	18,15	17,90	18,30	15,4
GuipuzcoanoA	16,17		000		0,00	16,17	14,2
Mapfre Vida	32,6		000		0,00	32,90	32,2
Pastor	22,26	-1,77	34.061	22,74	21,85	27,00	17,5
SAN	7,56	-0.92	31.580.480	7,68	7,50	8,11	5,0
Tecnocom	4,21	-3,22	8.575	4,29	4,16	4,84	2,6
Unipapel	16,25	-	000		0.00	16,75	12,3
Vasconia	9,3	3,68	271	9,30	9,30	9,30	8,21

			1153.5	D	a	A	50
Titulos (Herre(Euros)	DI196	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Hax.	Min.
América Móvil	18.58	098	5300	18,60	1858	19,71	11,66
Arac Celul 8	21	0.48	9000	230	230	220	158
B. Rio Plata B	0.85	-	000		-	169	085
Banco Bradesco	334	3,73	13,690	334	3,21	3,89	246
Banco de Chile	17.74	0.91	1000	17.82	17.74	1830	5.40
Banco Francés	18		000	31	1	280	1,32
88VA Bancomer	13.92	-232	4200	14.22	13.92	16.21	13,51
Bradespar Ord.	173	1.17	19.618	173	170	184	1.9
Bradespar Pref.	198	-	20.466	198	196	220	144
Cernig Preference	754	0.13	7.85	7,54	750	9,93	5,68
Copel Pref.B	234	2,18	5682	234	224	329	1,86
DSS	11,92	162	2500	11.92	11,92	12,20	7,40
Electrobras	29	-	m	-		3.75	210
Electrobras Pref.	3.71	19	000		-	3.85	3,71
Endesa Chile	827	024	6000	8,27	827	835	6/8
Enersis	4,33	1,17	11,600	433	430	447	3,38
Gerdau Preferentes	9,9	259	1000	990	9,65	11,55	7,45
Net S. Comunicação	0.91	5,81	10.641	0.91	0.80	129	0.72
Petrobras Ordinary	17,11	1,85	11,195	17.23	16,66	18.92	11,87
Petrobras Preference	16,25	298	6,594	16,25	15,79	17,67	10,75
Santan Ptoroco	14.86	-0.73	4,170	15.25	14.86	15.92	11,51
Suzano	3.04		000		-	3,04	304
Suzano Petroquimica SA	APr. 0.18		000	2 3		0.42	0,18
Telmex	27,35	0,77	3100	27,37	27,35	32.56	2482
Vale Do Río doce Ord.	29.02	-0.72	2899	29,02	28,70	31,02	23,57
Vale Rin doce	26.65	-2.02	2500	26,90	26,65	28,31	22,35
Volcan C.M.	099		1700	0.99	0.99	1.01	0.61

FONDOS DE I	_			Wester	D AF-A
Fondo	Voc		.sem% R	.Mes%	H.Año%
AHORRO CORPORA	CIÓ	N			
AC Acciones	RV	13,15		-0,72	17,93
AC Arco Iris	- RV	3,12	1 19/1	-0,18	2,60
AC Australasia	RV	3,35		1,49	2,97
AC Bienestar	RV	6,21	11/2	0.09	2,40
AC Cuenta FT AC Deuda FT	RFC	1.299,17		0.47	0,92
AC Dinero	D	1.309,38	100	0,54	1,05
AC Divisa		6,74	*	-0,34	1,16
AC Emergentes	RV	3,89	-	0,71	8,95
AC Euroacciones	RV	3,86		-1,51	4,39
AC Eurofondo	RV	4,52	-	-0,93	7,62
AC Euromix	MRV	5,30	-	-0,87	3,51
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,29		-0,24	2,95
AC Iberoamerica AC Largo FT	RF	4,85 II,09		-0,17	13,20
AC Materias Primas	RV	4,91		0.17	0,43
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	9,92	1000		2,59
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,33			3,42
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	8,86	-		4,13
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,39	100	-	4,79
Invercaja 21	RFC	7,52		0.00	0,76
nvercaja 31	RFC	7,74	-	0,01	0,82
BANCO ATLÁNTICO)	1166	2 3 4	195	2075
Atlantico Mixto	MRV	6,64	1		9.62
Atlantico Plus 2	GRF	8,65	140	47	1,19
Bolsatlantico	RV	9,11		-	12,45
Dineratiantico	D	1.456,56	1.00	E	0,92
Fondoatlantico	RFC	17,20	- 1	100	0,80
BANCO COOPERAT	IVO				
Credicoop Renta	RFC	DE OI		-0.00	0.04
Dinercoop	D D	85,81 1,109,08	-	-0,09	1,10
Rural Ahorro II	GRV	693,35		-1,33	-0,61
Rural Deuda	GRE	784,59		0,01	0.94
Rural Dinero	D	7,374,23		-0,01	1,14
Rural Emergentes RV	RV	355,62		0.94	13,82
Rural Euro Renta Variable	RV	356,94	-	-1,16	5,20
Rural Euroindice	GRV	690,65	-	-0,03	2,11
Rural indice	RV	407,98	4	-0,61	21,76
Rural Mixto 25 Rural Mixto 50	MRF	633,73 1,018,44		-0,20	4,87 8,72
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.003,13	-	-0,20	2,44
Rural RF Internacional	RFC	598,58	-	0,75	-5.87
Rural RV Internac.	RV	335,34	100	-0.20	1,62
Rural Toledo 1	RFC	71,19	100		0,68
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	663,45			0,04
BANCO POPULAR					
THE RESIDENCE OF THE PERSON NAMED IN	70.0	10.02		2000	
Eurovalor Bolsa Europea Eurovalor Bolsa Internac	RV	42,27 38,32	100		5,03
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,57	-		1,21
Eurovalor Eurotop C	GRV	66,45	180	1	1,39
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	GRV	95,08		100	0,86
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,34			1,45
Eurovalor Interind, 2000	GRV	114,55	TO THE ST	9. 6	0,34
Eurovalor Interindices	GRV	68,63			1,87
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,55			3,32
Eurovalor Mixto 30 Eurovalor mixto 70	MRV	66,31		7-	6,72
Eurovalor Patrimonio	RFC	73,15	1		4,08
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,91	1		-1,35
Eurovalor Tesoreria	D	802,27	140	- 1	0,94
			F 72		N. Carlot
BANCO URQUIJO					
Urquijo Capital	MRF	2,63		-0,38	0,35
Urquijo Dinero	D	2.240,67		-	0,88
Jrquijo Global Jrquijo Indice	RV	0,94	0.4	.0.77	5,78
Jrquijo Renta	RFC	11,35	50.4	-0,77	0,54
	100	and a	75	V,13	Volt
BANKINTER	100		- 11000		150
BK Bolsa Europa	RV	23,58		-1,51	7,34
BK Dinero	D	1.203,10		-	1,01
BK Dinero 97	0	699,67	3 500	11/2	1,02
BK Fondo Bonos	RF	843,52	-	-0,22	2,15
BK Mixto Espa a 50 Cuenta Fiscal III	MRV	1,083,02		-0,51	8,83
costina i favarilli	nro	1.010,61	TO THE PARTY		0,61
BARCLAYS BANK		S E E			ELE
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	4 2		PHI TO
Barclays Bolsa Espana	RV	16,58	13	-0,76	17.22
Barclays Bolsa Euro	MRV	2,96	100	-1,40	4,94
Barciays Bolsa Global	RV	4.660,13	18	0,83	6,09
Barciays Bolsa USA	RV	3,41	753	-0,90	12,88
Barclays Bonos Corto	RFC	13,30		-0,29	1,18
Barclays Eurocash	D	822,21	1000	0,01	0,97
ondbarclays 1	MRF	13,47	TO THE	-0,49	3,53
BBVA	-				
DUTE			System	50	-
		8.35	24	-	
Arg. Fondplazo 3 Años 3BVA Bolsa 2	RV	8,35 14,58	110	17-	18,35
Arg. Fondplazo 3 Affos	RV	10.000000000000000000000000000000000000			18,35

			12/3		15 11
TOOLS IN SEC.	BE		A BEST	Info	rmació
Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem% R	.Mes%	R.Año%
BBVA Dinero	D	1.884,27	-		0,98
BBVA Euroindices G.	GRV	662,09			1,06
BBVA Fondbolsa 1-E	GRV	6,32		le.	100
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,07	3	-	1,29
BBVA Fondbolsa Japon 3 BBVA Gar. Flexible III	GRV	7,42			1,32
BBVA Mixto 25	MRF	9,73			1,02
BBVA Plan Renta	GRE	1.024,37		-	2,16
BBVA Renove III	GRV	7,14			1,43
BBVA RF Corto	RFC	16,14			0,77
BBVA Urbanismo	RV	7,23		- 1	11,15
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	٠	3
BBVA PRIVANZA					
Privanza Bolsa	RV	10,82			18,26
Privanza Dinero	D	6.395,51			1,20
Privanza Divisa	MRV	10,05		1776	0,36
Privanza Renta	RF	11.78		74	1.19
			T		
BETA MEESPIERSO	and the same				
Beta Acciones	RV	98.59	SILE.	-0,73	19,14
Beta Dinero	D	1,455,37			1,11
Beta Valor	MRV	13,04	-	0,32	1,47
BNP PARIBAS					
BNP Activos	Đ	1.647,44			1,07
BNP Ahorro	RF	10,73	TOTAL S.		1,46
BNP Bolsa	RV	14,23	1 - 1 -		23,47
BNP Global 15-85	MRF	8,67			4,22
BNP Global 50-50	MRV	10,46		12	7,19
BNP Global 70-30	MRV	6,24			4,46
CAJA MADRID					
Dinermadrid FT	D	1.271,33	S. H. (A.)	1600	0,84
Fondmadrid	D	1.523,63		-0,02	0,92
Madrid Bolsa	RV	10,57		*-0,89	17,91
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,58	SY 11 72	-0,30	1,15
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,32		-0,33	0,88
Madrid Crecimiento II	GRF	7.44		-0,19	1,30
Madrid Premiere	RFC	12,41		-0,19	2,03
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,43		-0,53	7,18
Plusmadrid	MRV	15,83		-0,53	10,44
CAM (CAJA DEL M	EDIT	ERRAN	EO)		
CAM Bolsa 1	GRV	10,69		0,74	0,66
CAM Bolsa Europa	RV	4,30		19,06	3,58
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,49		2,08	2,51
CAM Bolsa Indice	RV	4,97	- *	17,29	17,77
CAM Bonos 1	RFC	14,54		0,73	1,69
CAM Dinero 1 CAM Dinero Ahorro	D	1.165,03	7	0,55	1,10
CAM Europa Convergente	RV	724,42		0,55	1,08
CAM Europa Pymes	RV	6,63		19,53	8,93 15,84
CAM Mixto 25	MRF	536,24		5,01	5,72
CAM Mixto Variable Europa	MRV	7,69	W. W.	13,66	9,43
CAM Mundial Bonos	RFC	631,86		0,57	0,88
Garanmed	GRV	74,49	1000	2,94	2,95
CITIGROUP			7/1		
STANDARD TO STANDARD OF STANDARD	-	065.05	-		- 100
Citicash Fund Citidinero	D	968,80	1	-	1,23
Citifondo Lider	MRF	728,29		-0.46	1,18
Printerior Erect	said pt	14.578 1.		0,40	1,02

CAM Mundial Bonos	REC	631,86		-	0,57	0,88
Garanmed	GRV	74,49			2,94	2,95
CITIGROUP					200	
Citicash Fund	D	968,80				1,23
Citidinero	D	728,29			1, 14.	1,18
Citifondo Lider	MRE	12,47	I To B	- 35	0.46	1,62
Citifondo RV	RV	21,61		-	0.76	16,43
Citimoney	D	1.275,43			-5	0,89
DEUTSCHE BANK						
DB Alemania	MRV	8,16	0 10		112	5,44
DB Diner	D	1.165,41			12	0,97
DB Europa bolsa	RV	6,69	3	-	-	8,27
DB Invest	RFC	11,90		300	-	0,75
DB Mixta	MRV	16,10	-			13,82
DB Sectorial 2001	GM	9,67				0,82
ESPIRITO SANTO						
BM-Techlondex	RV	1,33				-6,05
Espirito Santo Cash	MRF	9,83		33	0,01	1,30
Espirito Sto. Bolsa España	RV	944,64			0,98	16,32
Espírito Sto. Cartera Global	RV	5,28		10	0,51	7,76
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,63			0.31	5,16
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,15		-	0,69	11,57
IBERCAJA		1				
Ibercaja Ahorro	RFC	15,95	30,		0,06	1,82

Ibercaja Ahorro	RFC	15,95		0,06	1,82
Ibercaja Bolsa	RV	11,20			20,15
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4.21	19-18-3	1	6,22
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,82		100	4,15
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,63			2,03
Ibercaja Dinero	D	1.540,28	2	1000	1,14
Ibercaja Euro	GRV	6,56		-	3,25
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6.43	-	- 30	3,57
Ibercaja Europa	MRF	5,33	# 1-		2,34
Ibercaja Futuro	REC	9,13		1511 22	2,31
lbercaja High Yield	RF	4,87	100	-	12,89
Ibercaja Index II	MRV	5.70		-	4,13
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4.98			-0,47
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,28	1115		18,15
Ibercaja Tecnologico	RV	1,78		3	14,55

R.A	ño%	Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año9
	0,98	LA CAIXA		elil Vá	56 8		A fire
	1,06	Fonc.17Mixto 50rv Europal	MRV	8,67		-0,70	-3,81
	11-	Fonc.18Mixto 50rv Europa2	MRV	7,62		-0,70	-3,92
	1,29	Fonc.65 Pat.Bol.I.Europa	RV	4,08		-0,94	0,26
	1,32	Foncaixa Ahorro 11	RFC	14,74		-0.09	0.90
	1,80	Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,72	1	-0,09	0,54
	1.02	Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,31	-	-0,09	0,84
	2,16	Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,48	- 6	-0,09	1,26
	1,43	Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,10		-0,09	0,90
	0,77	Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,23	- 4	-0,09	1,30
	11,15	Foncaixa Bolsa 33	RV	20,02		-0,68	3,33
	3	Foncaixa Cooperacion	RV	4,48		-0,70	-2,43
		Foncaixa Dinero 12	D	1.453,99	3	-0,04	1,01
-	_	Foncaixa Futuro 19	GRF	7,66		- 10	3/4 (
1	8,26	Foncaixa Futuro 20	GRV	6,18		-0,39	1,24
	1,20	Foncaixa Internacional 1	RFC	0,38			-6,18
	0,36	Foncaixa Mixto 25	MRF	7,30	- 18	-0,16	0,78
	1.19	Foncaixa Mixto 28	MRF	7,30	- 1	-0,16	0,61
		Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,30		-0.16	1,28

RENTA 4

Renta 4 Acciones Mixto Renta 4 Ahorro Renta 4 Bolsa

Fondmapfre Bolsa	MRV	17,02	1 -	-0,71	9,45
Fondmapfre Bolsa America	RV	4,75	-	0,32	4,35
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	10,96	-	-0,31	1,19
Fondmapfre Dinero	D	1.286,06	7	-	0,91
Fondmapfre Diversificac.	MRV	9.13	1000	-0,57	5,59
Fondmapfre FT	RFC	12.64		-0,13	0,81
Fondmapfre Rta.	RFC	14,32		-0.14	1,36

MUNUAN STANLET					10000
Bolsa Internacional	RV	6,93	-2,62	-2,80	2,19
Fondo 19	MRV	15,97	-0.97	-1,48	1,93
Fondo 25	D	867,11	0,01	0,02	1,19
MS Ahorro	RFC	17,96	0,06	-0,16	1,45
MS Bolsa	RV	18.26	-1,08	-1,96	17,29
MS Bolsaplus	RV.	14,34	-1,70	-2,99	4,72
MS Divisa	RFC	8,71	-1,12	-0,55	-0,16
MS Euro Acciones	RV	5,54	-1,67	-2,77	1,60
MS Euro Deuda	RF	7.64	0,06	-0,23	1,53
MS Euro Global	MRV	6,91	-0,81	-1,41	2.19
MS Euro Seleccion	RV	6,31	-1,53	-1,66	13,88
MS Eurofando 1	GRV	9,07	0,04	-0,58	2,46
MS Fiva	MRF	16,02	-0,47	-0,89	1,72
MS Fondo	RFC	23,08	0,08	-0,16	1,64
MS Fondos RV	RV	5,20	-1,34	-1,34	1,63
MS Fondtesoro	RFC	13,80	0,01	-0,28	0,74
MS Japón Ahorro	GRV	7,85			0.64
MS Latinoamérica	RV	3,76	-3,39	-4,62	12,36
MS Triple Oportunidad FIM	GRV	7,51	-1,65	-1,02	-3,09
MS USA Garantizado	GRV	6.55	0.05	-0,19	0,96
MSS Asian Equity A	RV	13,27	-4,46	-3,07	9,31
MSS Emerging Mark Eq A	RV	10,22	-2.67	-2,48	8,96
MSS Euro Strategic Bd A	RF	25,96	0,27	-0,04	3,55
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	9,06	-0,33	-0.66	16,90
MSS European Value Eq A	RV	20,39	-0,88	-1.88	-1,88
MSS Global Sm Cap Val A	RV	16,23	-2,52	-2,76	8,56
MSS Global Value Eq A	RV	25,07	-1,84	-2,45	-1,26
MSS Japanese Value Eq A	RV	5,41	-3,91	-3,22	-0,55
Renta Internacional	RF	17,70	-0,87	-0,59	-4.60

4,54 12,14

RV 13,07 -0,39 10,60 -0,17 1,17

-0,64 19,07

Renta 4 Fondtesoro	RFC	75,77		-0,03	1,40
Renta 4 Intern.	MRF	6,93	-	-0,11	3,83
SCH	33			Park.	
Banesto Dinero	RFC	15,32		-0.03	0,65
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	8,86	Sec. al	-	0,9
BCH 2004 A	GRF	74,32		-0,04	1,26
BCH Acciones	RV	9,23		-0,77	16,47
BCH Bonos Fondtesoro	RF	732,34	200	-0,21	1,09
BCH Fondimo 1	D	1,771,33		-0,02	0,97
BCH Interes Diario	RFC	7,74	6	-	0,43
BCH Mixto Acc.		13,49	100	A Tab	
BCH Mixto RF	MRF	14,00	10000		
BCH Monetario FT	D	2,505,18	2512	-0,01	0,84
BCH Renta Fija 3	RF	21,68			A C
BSN Banif Acc. Esp.	RV	23,70		-0,78	16,55
BSN Banif Acciones Eur	RV	73,92	2000	(4	-6,4
BSN Banif Bonos	RFC	18,22		-0.13	0,57
BSN Banlf Dinero "	D	1.794,04		-0.02	- U
BSN Banif Inversiones	MRV	6,99		5 31	-1,92
BSN Banif Selection IX	GRV	854,61		to Trees.	
BSN Banif Tesoreria FT	D	1108,41		-0,01	0,84
Dineractivo	D	1,430,28		-0,02	0,93
Fonbanesto II	RF	12,11	Col :	-0,16	1,03
Foncondor		135,61	Sugar.		710
Fonventure	RV	16,08	20 A	-1,12	2,24
Sant: A Bolsa Indices	GRV	1.135,12	11/10/2	-0,19	-0,84
Sant, Acciones	RV	1,93	13	-1.57	5,29
Sant. Ahorro	RFC	15,12	24	19	0,44
Sant. Patrimonio	RF	16,60	1000	14	
Carl Charles	ann				

-0,13

-0,02 1,03

GRF 990,22 11,56

D 1.557,48

DIVISAS RESPECTO AL	EURO
1 EURO = X DIVISAS	
Dólar EE UU	1,135
Libra esterlina	0,706
Yen japonés	136,110
Franco suizo	1,537
Corona sueca	9,209
Corona danesa	7,434
Corona noruega	8,165
Dólar canadiense	1,592
Dólar australiano	1,753
Dólar neozelandés	1,964
Esloti polaco	4,375
Forinto húngaro	261,320
Corona eslovaca	41,761
Corona checa	32,060
Libra chipriota	0,587
Corona estona	15,654

CAMBIO FIJO DEL EURO					
Divisa	Euros				
Peseta	166,386				
Marco alemán	1,95583				
Franco francés	6,55957				
Franco belga	40,3399				
Libra irlandesa	0,787564				
Lira italiana	1936,27				
Franco luxemburgués	40,3399				
Florín holandés	2,20371				
Chelín austriaco	13,7603				
Escudo	200,482				
Marco finlandés	5,94573				

Plazo	Tipo Medio
Mibor a 1 Año	2.2
Mibor a 1 Día	2,09
Mibor a 1 Mes	2,135
Mibor a 1 Semana	2,1
Mibor a 2 Meses	2,135
Mibor a 2 Semanas	2,1
Mibor a 3 Meses	2,13
Mibor a 6 Meses	2,16
Mibor a 9 Meses	2,165
Bono Español 10 años	4,14
Diferencial con Alemania	4

EURIBOR				
Plazo	Tipo Medio			
1 Semana	2,105			
1 Mes	2,12			
2 Meses	2,121			
3 Meses	2,129			
6 Meses	2,155			
10 Meses	2.2			
1 Año	2,232			

Junio 2003	Tipo de interés%
Bancos	3,617
Cajas de Ahorro	3,787
Media Entidades de Crédito	3,707
CECA	4,875
Mibor a 1 año	2,033
Euribor a 1 año	2,014

MERCADO DE DEUDA			
Bonos	Tipo Medio%		
Bono a 3 años	2,718		
Bono a 5 años	3,255		
Obligaciones	Tipo Medio%		
Obligaciones 30 años	4,84		
Obligaciones 10 años	3,706		
Obligaciones 3 años	-0,74		
Obligaciones 5 años	2,335		

METALES			
Básicos en \$/Tm.	Contado	3 Meses	
Aluminio	1.504	1.458	
Cobre	1.824	1.804	
Estaño	4.810		
Níquel	9.335	9.290	
Plomo	530	528	
Zinc	862	877	
Preciosos en \$/Onza	Contado	3 Meses	
Oro	350,00	-	
Paladio	181,00	-	
Plata	5,11	-	
Platino	677,00	-	

ns; MD; Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; * C: Convertibles; D: Dinero; GA; Gestion Alternativa; GM; Garantizados Mi. MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warran

Morgan Stanley

Sant. Siglo XXI 2 Sant. Siglo XXI 3 Sant. Tesoreria

La dirección a seguir www.morganstanley.es

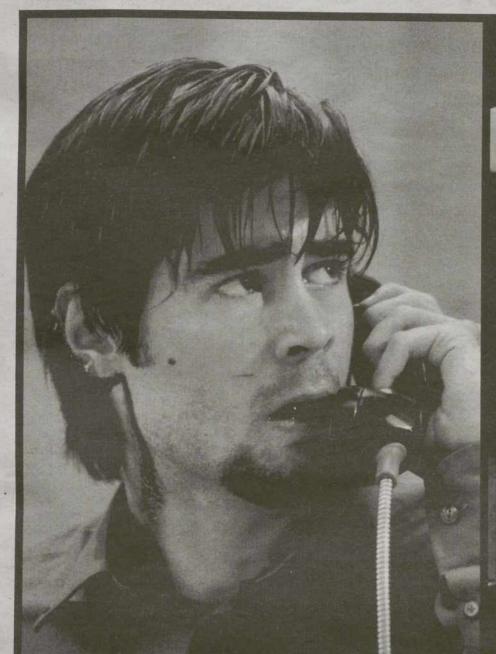
MADRID. Serrano, 55. Tel.: 91 412 10 00

DEMARCHA

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA

VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

27



'última llamada' colin farrell

'femme fatale' antonio banderas

duelo en la pantalla

Benicàssim, grupos clásicos y promesas

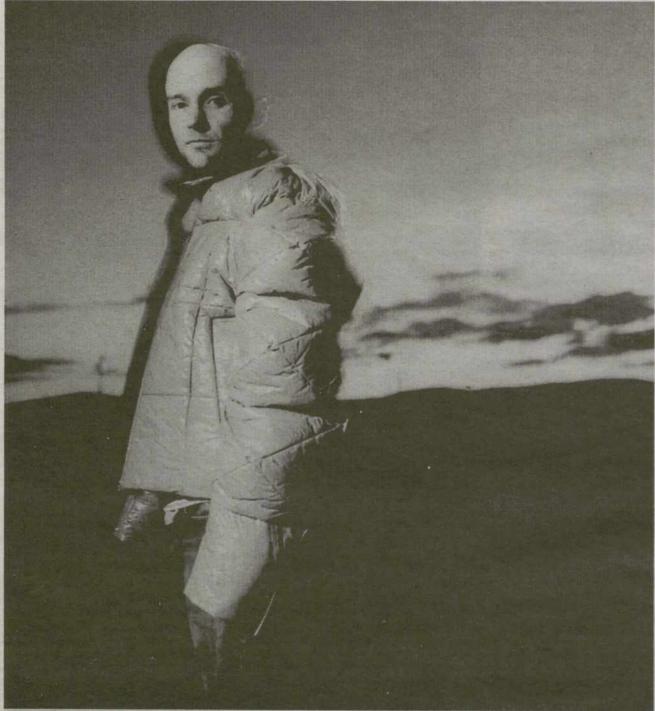
Los Escarabajos, en la cuna de los Beatles

Luis Miguel regresa al pop en su último disco

FIB 2003 / Novena edición del festival señero español

PASADO Y PRESENTE SE VAN DE FIESTA

LOS ORGANIZADORES APUESTAN POR UN CARTEL EN EL QUE MAYORITARIAMENTE HAY NOMBRES CONSAGRADOS Y BANDAS QUE EMPIEZAN A DESPUNTAR, AUNQUE HAY HUECO PARA HISTÓRICOS COMO ECHO AND THE BUNNYMEN, SUICIDE Y DONOVAN



Moby, uno de los ilustres de la década pasada que debutan en el festival levantino.

Luis Ktedral

esulta paradójico hablar de año de transición al referirse a un festival en nuestro país con nombres tan importantes como Moby, Blur, Beck, Placebo, Travis y Suede. Pero en el caso del Festival de Benicàssim tiene lógica. ¿Porqué? Porque los organizadores proclaman a los cuatro vientos que, o bien cambia la actitud de las distintas administraciones públicas con el festival, o bien tendrán que plantearse un cambio de ubicación u otra medida aún más drástica.

El FIB se ha consagrado como el festival de música independiente más importante de nuestro país (otros se han quedado en el camino o sobreviven a duras penas) y aunque se echa de menos algunos nombres ilustres que están de gira (por ejemplo R.E.M.), es muy acertada la combinación de bandas noveles (The Coral, The Raveonettes, The Faint, Múm...) con otras consagradas (las citadas al principio), con el añadido de propuestas históricas como hacen los festivales en Gran Bretaña (Echo and the Bunnymen, Suicide y Donovan sobre todo).

Entre líneas quedan nombres ilusionantes (Death in Vegas, The Jeevas, The Postal Service, Goldfrapp, 2 Many Dj's, Beth Orthon, Beth Gibbons, Badly Drawn Boy, Calexico, etc), aunque siguen las rémoras de siempre: las bandas nacionales palidecen ante la calidad foránea (pese a quien pese) y habrá que esperar que el sonido de los escenarios tenga mayor potencia y calidad que en ediciones precedentes. Un año más, el Festival Internacional de Benicassim enciende el verano musical.



El festival se celebra del viernes 8 al domingo 10 de agosto, con fiestas de aderezo el jueves 7 y el lunes 11



Los abonos cuestan 115 euros (anticipada) y 125 euros (taquilla) en Tick Tack Ticket y en el 902332211



Blur, uno de los grupos de FIB.

Entrevista / The Coral, nuevo disco y banda revelación en Benicassim

ACNÉ Y MÚSICA PARA ADULTOS

ninceramente, desconocía que este festival fuera en la playa. Y si es verdad lo que comentas sobre la piscina del backstage, la verdad es que me apetece aún más tocar allí", comenta Paul duffy, bajo y saxo titular en The Coral, una de las últimas grandes revelaciones del panorama pop británico. "Todo

E LA CITA

The Coral en el FIB 03

La banda británica actúa el sábado 9 en el escenario FIB

ha ido muy rápido. Desde que sacamos nuestro primer disco el año pasado, no hemos parado y cuesta trabajo asimilarlo. Pero de trasladarnos a vivir a Londres, nada de nada. Preferimos estar en casa, en Merseyside". Y es que la edad de los componentes de esta banda gira entre los 22 y los 19 años. The Coral acaba de pu-

blicar su segundo álbum, Magic & Medicine, en el que se siguen mostrando deudores de grupos clásicos como The Doors, Captain Beefheart v Echo & The Bunnymen, pero ahora de manera menos experimental. "Entiendo que no hay reglas para hacer música. Si suena bien, es que es bueno". .LK.



Los Escarabajos / El grupo sevillano actuará en Liverpool dentro de la 'Beatle Week'

DONDE TODO COMENZÓ

ESPAÑOLITOS EN EL TEMPLO DEL POP. CINCO ENTUSIASTAS DE LOS BEATLES REZARÁN EN EL MÍTICO CLUB CAVERN A SUS DIOSES. ¿QUIERES ACOMPAÑARLES? INFÓRMATE EN LA WEB BEATLEBIZ.COM

Q. Pérez-Ventana

amos a tocar las canciones que los Beatles jamás tocaron aquí". Ese será el saludo de Los Escarabajos cuando la bendita providencia les permita subir al escenario del mítico Cavern en Liverpool. Allí tocaron los Beatles en los años 60 más de 300 veces. En este local subterráneo de Mathew Street comenzó todo. Allí, el rock desbancó al jazz.

Será entre el 21 y el 23 del presente agosto dentro de los actos de la Beatle Week, acontecimiento cumbre de la beatlemanía mundial. El ayuntamiento de aquella ciudad británica y la firma Cavern City Tour organizan la XIV edición de un acontecimiento que reúne a decenas de miles de seguidores de los Beatles de todo el mundo en torno a

conciertos, conferencias, coleccionismo... Como único gruporéplica español, Los Escarabajos, con base de operaciones desde 1993 en Sevilla. "Nos ofrecimos y nos llegó la confirmación por correo electrónico hace apenas una semana. Creo que les convenció el dossier", comenta Enrique Sánchez, guitarrista y fundador de Los Escarabajos. En esas páginas figuran los cien conciertos anuales que han promediado, los discos publicados -By the Beetles (97) y Lennonphile (00)-, los libros firmados por el propio Enrique... la veneración, la profesionalización en torno a la obra de aquéllos. Enrique Sánchez visitó la Semana Beatle de Liverpool por primera vez en 1984. Ahora se asomará a su cartel junto a su fiel Rickenbackery sus cuatro compañeros, reclutados hace sólo un año tras



una reestructuración de la banda. ¿Un sentimiento? "Como músico, tocar en el Cavern es como una meta. Es un lugar mítico incluso para el propio

McCartney, que actuó allí recientemente. Y como fan de los Beatles, es una satisfacción increíble", argumenta.

La de Los Escarabajos será una

actuación diferente a las demás, y no precisamente por la procedencia del DNI. "Hay bandas muy especializadas en el cancionero Beatles, pero la mayoría revisa el repertorio fácil. Nosotros aspiramos a mucho más. Somos una banda sin disfraz y nos atrevemos con un repertorio que se inicia en el momento exacto en que los Beatles dejan de tocar en directo (66). Tocamos canciones nacidas en Abbey Road que no fueron concebidas para el escenario. Ese es el espíritu de este taller musical".

¿Y cómo encajarán los puristas de los fabulosos la osadía de estos cinco músicos andaluces? "Siempre que hemos tocado en lugares con público anglosajón todo ha ido fantástico. A priori piensas que es el público más exigente, pero lo cierto es que ante todo es muy agradecido respecto al tributo que rindes a su música, a su propia raíz", explica Enrique Sánchez. Serán cinco actuaciones en cuatro días. Un pase de 45 minutos en el Cavern y otros cuatro en el Hotel Adelphi.

El saludo inicial de los coleópteros sevillanos en el club Cavern llevará un segundo mensaje: "We are the spaniard in the works" (traducción libre: somos los currantes españoles). Así llamaba John Lennon a un español en su segundo libro de relatos ilustrados. "Todos los presentes entenderán el sarcasmo", aclara Enri-

GNE

LAS MÁS TAQUILLERAS

No podía ser de otra manera. El esperado estreno de Terminator 3 ocupa la primera posición entre las películas más vistas en su primera semana en las pantallas. El resto, todo igual. El verano no ofrece mayores opciones que las películas de humor (Como Dios, Se montó la gorda), las de acción y aventuras y las de entretenimiento familiar. En medio, el inquietante filme sobre un virus mortal en Inglaterra.

DATOS NACIONALES DEL 30 DE MAYO AL 1 DE JUNIO FUENTE: AC NIELSEN EDI



'Terminator 3'

Con Arnold Schwarzenegger y Kristinna Loken FIN DE SEMANA: 3.252.451 EUROS 666.051 ESPECTADORES EN 580 SALAS TOTAL EN TAQUILLA: 4.779.151 EUROS 1.019.719 ESPECTADORES EN 5 DÍAS



"Como Dios"

Con Jim Carrey y Morgan Freem FIN DE SEMANA: 732.840 EURO: 151.842 ESPECTADORES EN 32 TOTAL EN TAQUILLA: 14.396.15 3.130.647 ESPECTADORES EN



Antonio Banderas y Rebecca Romjin-Stamos mantienen una intensa relación durante la película.

'Femme fatale' / Thriller erótico con Banderas

SEDUCTORA Y PERVERSA MUJER

BRIAN DE PALMA VUELVE AL CINE DE SUSPENSE CON UNA PELÍCULA LLENA DE APASIONADAS RELACIONES SEXUALES, TRAICIONES Y ROBOS

J.Pérez

wijeres fatales, peligrosas y seductoras. Rubias de esas impresionantes que seducen a cualquiera y siempre consiguen lo que quieren. Algo así como la protagonista de Femme fatale, la nueva película de Brian de Palma. "Una heroína bizarra, sexy, encantadoramente malvada", dice el director. Ella (Rebecca Romjin-Stamos) es la seductora de una banda de delin-

0

'Femme fatale'
Director:
Brian de Palma.
Intérpretes:
Rebecca
RomjinStamos,
Antonio

Banderas.

cuentes. Su intención es olvidar ese ocurso pasado pero, eso sí, después de traicionar a sus compañeros y llevarse el botín robado en el festival de Cannes. De la mano del embajador de Estados Unidos en Francia consigue su propósito. Al menos hasta que un paparazo con el que mantiene un intensa relación sexual (Antonio Banderas) publica su fotografía en una revista. Sin quererlo, da la pista para que sus antiguos compinches la descubran.

De Palma retorna al cine de suspense de sus inicios, cuando rodó películas como Carrie o Doble cuerpo. La trama en Femme Fatale es compleja, con la intención de que el espectador no pueda anticipar lo que va a ocurrir. Y cuenta con altas dosis de erotismo gracias a la intensa relación que mantienen esa mujer fatal y Antonio Banderas.

SALVAJEY ORIGINAL FIN DE SEMANA

0

COMEDIA

'La fiesta'

Nacionalidad: España.

Director: Manuel Sanabria y Carlos

Villagardo

Intérpretes: Raúl Prieto, César Camino.

i ellos mismos se lo explican. ¿Cómo es posible rodar una película con 6.000 euros? Manuel Sanabria y Carlos Villaverde lo hicieron con imaginación, muchas ganas y, sobre todo, reduciendo al máximo los gastos: limitaron los decorados, suprimieron los exteriores complicados y eligieron un reparto casi desconocido... Premisas con las que se rodó La fiesta, una comedia juvenil sin mayor pretensión que la de entretener. Un filme en la línea de Desmadre a la americana y Porky's.

La acción transcurre en un piso de estudiantes en Madrid. Allí viven Javi, Chemita (amigos desde niños) y Luna. Un fin de semana organizan una fiesta a la que se apuntan Carmelo (el novio de Luna) y Tripi, un ex compañero del piso. Comienzan entonces tres días de locura y enredos.

La fiesta, que supone el debut en cine de sus directores, se rodó en apenas tres semanas. Casi todo en interiores y a un ritmo frenético. Rodar una película con 6.000 aún es posible.



'Los Rugrats. Vacaciones...'

NACIONALIDAD: EE UU, 2002. DIRECCIÓN: NORTON VIRGIEN, JOHN ENG. PELÍCULA DE ANIMACIÓN.

Los Rugrats, esos bebés llenos de ironía y con ganas de mucha acción, llegan al cine por tercera vez. Las aventuras comienzan cuando naufragan en una isla de Polinesia, conocida como La Deshabitada. Los pequeños tendrán que enfrentarse a un gran leopardo blanco antes de volver a los jardines de sus casas.

'Dos tontos muy tontos. Cuando...'

NACIONALIDAD: EE UU, 2002.
DIRECCIÓN: TROY MILLER.
INTERVIENEN: ERIC CHRISTIAN OLSEN,
DEREK RICHARDSON.

Los tontos más tontos del cine vuelven con nuevas andanzas, aunque con rostros diferentes. La primera parte fue un éxito en taquilla gracias a las actuaciones de Jim Carrey y Jeff Daniels, pero ninguno de los dos repite actuación. La nueva película narra el momento en el que Harry y Lloyd se conocieron, cuando tenían 17 años.

'Un sueño para ella'

NACIONALIDAD: EEUU, 2002. DIRECCIÓN: DENNIE GORDON. INTERPRETES: AMANDA BYNES, COLIN FIRTH, KELLY PRESTON.

Daphne Reynolds es una joven norteamericana con un brillante futuro. Pero se siente incompleta. Quiere conocer a su padre, ausente durante años. De manera impulsiva coge un avión con destino a Londres, donde descubre que su padre es uno de los políticos más influyentes de Inglaterra. Comienza una nueva vida para ella.



Amanda Bynes.

'Salvaje'

NACIONALIDAD: EE UJ.? DIRECCIÓN: RINGO LAM INTERPRETES: JEAN-CA DAMME, LAWRENCE TAV

Van Damme encuentra un perfecto para repartir man mansalva. Ahora interpreto ingeniero que se toma la la mano y asesina al violado a esposa, por lo que es enviru peculiar prisión en Rusia la la la reclusos luchan hasta la la S



Con Cillian Murphy y Naomie Harris FIN DE SEMANA: 582.271 EUROS 118.672 ESPECTADORES EN 240 SALAS TOTAL EN TAQUILLA: 3.898.157 EUROS 832.021 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



'Se montó la gorda'
Con Steve Martin y Queen Latifah
FIN DE SEMANA: 329.213 EUROS
67.710 ESPECTADORES EN 230 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.013.468 EUROS
643.832 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



Pelicula de animación
FIN DE SEMANA: 306.191 EUROS
64.124 ESPECTADORES EN 242 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.505.765 EUROS
549.836 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



'Los ángeles de Charlie 2'
Con Cameron Díaz, Drew Barrymore y Lucy Liu
Fin DE SEMANA: 297.032 EUROS
61.588 ESPECTADORES EN 342 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 5.362.301 EUROS
1.163.492 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

onioleras

Perfil / Es el protagonista de 'Femme fatale'

PATRIMONIO NACIONAL

DE MÁLAGA AL CIELO SÓLO HAY UN PASO SI SE TIENEN GANAS, VALENTÍA, TALENTO Y UNA CARA COMO LA SUYA. NUESTRA ESTRELLA MÁS CERCANA SIGUE BRILLANDO HOY CON LA SENCILLEZ Y LA LUZ DEL SUR

Pati García

ada mañana, cuando despierta en su mansión de varios millones de dólares, Antonio Banderas recuerda su modesta casa malagueña. La casa que abandonó antes de los veinte años, con quince mil pesetas en el bolsillo, dispuesto a buscarse la vida en el Madrid más alternativo de los años de la Transición. A sus padres, un policía y una profesora, se les cambió la cara con sus primeros trabajos junto a un desconocido Pedro Almodóvar, pero tras el éxito internacional de Mujeres al borde de un ataque de nervios, no dejaban de sonreír orgu-llosos agitando el pañuelo mientras despedían al niño, que se iba a hacer las Américas.

Aquel primer Antonio ya se permitió dar calabazas a la mismísima Madonna pero, lejos de enfadarse, la diva le echó un capote al reflejar la anécdota en el filme En la cama con Madonna, (1991). Así descubrieron los americanos a su nuevo latin lover, aunque él bromee siempre con eso de que es más latin que lover. El resto de impulsos de su carrera hay que encontrarlos en el tesón, en su inmutable encanto personal y en el atractivo físico de este sureño, puro calor, de colores mediterráneos y sabor a buena gente.

Le gusta venir por aquí, comerse un pescaíto frito con los
suyos, tumbarse al sol en su casa
de Marbella mientras su esposa
ensaya una mueca natural de morrito artificial ante los periodistas.
Este año se lo va a impedir el musical Nine, con el que triunfa en
Broadway, porque además el
chico entona que da gloria escucharlo. Echaremos de menos su
sonrisa complaciente, sus tacos
dichos con arte y hasta a su Melanie, porque en este país de profetas en otras tierras, a la gente
que no pierde la perspectiva, se la
sigue queriendo siempre.

UNA MEG RYAN MENOS OSADA

eg Ryan, tan dulce protagonista otrora de comedias románticas, muestra su lado más salvaje y provocativo en In the cut, un thriller erótico cuyos primeros afortunados espectadores profesionales elogian no sólo por su calidad, sino por el alto voltaje de sus escenas pasionales entre la actriz, de 41 años, y su colega Mark Ruffalo (seis años más joven). El filme, realizado por la australiana Jane Campion (El piano), se centra en la relación física entre una profesora de literatura y un detective de homicidios que investiga un crimen en su barrio. El estreno comercial en EEUU será el próximo octubre, pero los que no puedan resistirse tendrán un estreno mundial en el próximo Festival de Toronto.

Mientras, a Cameron Diaz le ocurre todo lo contrario. Ahora respira tranquila después de que el juez ordenara la prohibición de la venta de las imágenes fotográficas y de vídeo que le tomó hace cerca de una década (antes de ser famosa) el fotógrafo John Rutter. El magistrado Alan Haber dice en su sentencia, hecha pública este lunes, que la actriz tiene el derecho a la intimidad de su propio cuerpo, y que no dio permiso escrito al autor de las imágenes, en la que se veía a la entonces modelo en top-less, para venderlas.

El caso se inició hace menos de un mes, cuando Rutter se puso en contacto con ella y le pidió dinero a cambio de no poner las fotos y el vídeo que posee sobre ella en el mercado editorial. La policía no tardó en visitar el estudio del fotógrafo, lo registró y requisó numeroso material.

'Ararat'

aun

mar nario

pret os a

ladol a por su

a lap 1

env. U

lan S

sia una

elo I director

NACIONALIDAD: CANADÁ, 2002. DIRECCIÓN: ATOM EGOYAN. INTERPRETES: DAVID ALPAY, CHARLES AZNAVOUR, ERIC BOGOSIAN.

Raffi vuelve a Canadá con un equipaje repleto de latas de película de 35 mm. Está rodando una película sobre el exterminio de los armenios por parte de los turcos durante la I Guerra Mundial. El recuerdo de esa matanza olvidada marca toda la película, dirigida por el realizador Atom Egoyan, criado en canadá, pero de padres armenios.

'Madame Sata'

NACIONALIDAD: BRASIL-FRANCIA, 2002. DIRECCIÓN: KARIM AÍNOUZ. INTÉRPRETES: LÁZARO RAMOS, MARCELIA CARTAZO, FLAVIO BAURAQUI.

Chulos, prostitutas y bohemios. Era el mundo del que se rodeaba Joao Francisco dos Santos, más conocido en Brasil como Madame Sata. La película narra la vida de este personaje real, pícaro orgulloso, homosexual, asesino y padre adoptivo, que pasó la mayor parte de su vida por las calles de Río de Janeiro.



AND MACIONALIDAD CODAÑA

'Condor Crux'

NACIONALIDAD: ESPAÑA-ARGENTINA: DIRECCIÓN: JUAN PABLO BUSCARINI; SWAN GLECER, PABLO HOL CER. PELÍCULA DE ANIMACIÓN.

Película de animación dirigida al público adulto. Una historia de lucha frente a los gobiernos tiránicos. La acción se sitúa en una ciudad imaginaria de Suramérica, en el año 2068. El doctor Crux, encarcelado por sus ideas contrarias al régimen, consigue huir de la cárcel y encabezar una rebelión.

Superior Utima Ilamada' Director: Joel Schumacher Intérpretes: Coin Farrell, Forest Whitaker. Ulainal

DATOS

FRANCOTIRADOR
Tétrica
casualidad

El estreno de Últimada llamada en Estados Unidos estaba previsto para noviembre de 2002, pero se retrasó debido al personaje del francotirador. Por esa época, el francotirador de Washington, totalmente real, tenía atemorizado a todo el país.

Estreno / Una cabina puede convertirse en una trampa fatídica

ATAUD DE CRISTAL

COLIN FARRELL ES UN PUBLICITARIO DE MEDIO PELO ACOSTUMBRADO A ENGAÑAR. SU VIDA CAMBIA CUANDO RECIBE UNA LLAMADA DE TELÉFONO DE UN DESCONOCIDO QUE ASEGURA ESTAR APUNTÁNDOLE CON UN ARMA

J. Pérez

n Nueva York hay cerca de 10 millones de líneas telefónicas y más de 50 compañías. Tres millones de neoyorquinos usan móviles y casi seis millones llaman por los teléfonos públicos con regularidad. Entre ese maremágnum de llamadas, una cambia la vida de un publicitario de medio pelo. Una llamada que le obliga a redimirse de sus culpas bajo la amenaza de ser tiroteado por un francortirador. Así ocurre en Última llamada, película dirigida por Joel Schumacher.

La idea de mantener a un hombre recluido en una cabina de teléfonos surgió en la mente del guionista Larry Cohen. "Un marco incomparable para quedarse atrapado", dice con cierta ironía. "Concebí un argumento en el que no pudieras salir de la cabina, que se convertía en una especie de ataúd de cristal". Ya sólo hacía falta aderezar el resto de componentes para que esa broma macabra se hiciera creible. "Y un día me vino la inspiración", dice Cohen. Y maquinó un francotirador en una ventana, un mentiroso compulsivo en la cabina, su esposa y su amante, un

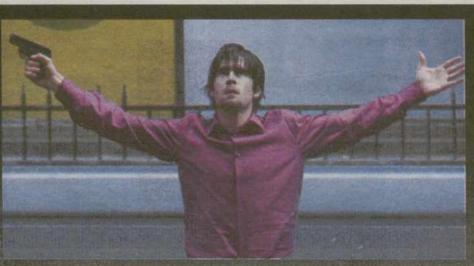
crimen y la policía. "Las ideas me surgieron una detrás de otra y terminé escribiendo la historia en menos de una semana".

El guión muestra una lucha psicológica entre ese publicitario con gran habilidad para engañar a la gente, de brillante fachada pero interior podrido (Colin Farrell), y el francotirador de la ventana, una especie de "justiciero moral" que aplica su propio código de justicia (interpretado por Kiefer Sutherland). "Es algo más que un thriller, explora la lucha por la redención de un personaje complejo mientras sufre esta terrible experiencia", dice Farrell.





"Es algo más que un thriller, explora la lucha por la redención de un personaje complejo mientras sufre esta terrible experiencia", dice Farrell



HÉROE EN VIETNAM, VÍCTIMA EN EE UU

Última llamada es la segunda película en la que coinciden Joel Schumacher y Colin Farrel. El director eligió directamente al actor después del éxito que ambos obtuvieron en el filme Tigerland, donde Farrell era un soldado estadounidense en Vietnam. "En Tigerland interpretaba a un tipo que se transforma en héroe a regañadientes. En Última llamada es alguien que se convierte en víctima muy a su pesar", resume Schumacher. Hace poco Farrel estuvo en cartelera con Daredevil, donde interpretaba a Bullseye, el asesino de punteria perfecta.

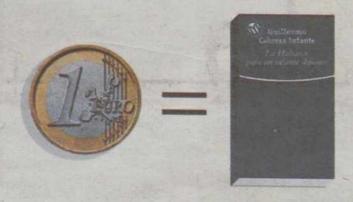
Ármate de libros y vencerás. Son las mejores armas para la lucha de la vida. Anónimo



Pío Baroja - Las inquietudes de Shanti Andía Manuel Mujica Láinez - Bomarzo volumen I y volumen II Guillermo Cabrera Infante - La Habana para un infante difunto

器 La Tribuna

le ofrece todos los domingos una colección inolvidable "LAS MEJORES NOVELAS EN CASTELLANO DEL SIGLO XX". Consiga esta irrepetible colección a un precio insuperable.





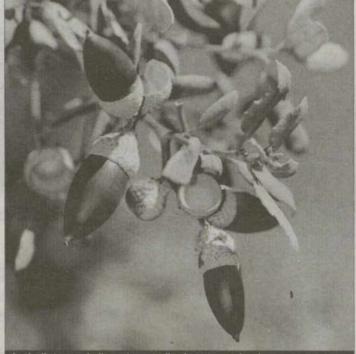
La arboleda bombea agua y nutrientes a las hierbas de la superficie, lo que hace reducir la temperatura en verano Crianza animal / La vida en libertad de los animales en los campos es esencial

LA CULTURA NATURAL DEL JAMÓN DE BELLOTA

SE TRATA DE UNO DE LOS PRODUCTOS ESTRELLA DE NUESTRA GASTRONOMÍA. UN PRODUCTO ÚNICO QUE NACE DE LA VIDA AL AIRE LIBRE, LA DEHESA Y EL MANTENIMIENTO DEL HÁBITAT NATURAL A LO LARGO Y ANCHO DE LA PENÍNSULA. UN PROCESO CON RAÍCES DE MÁS DE 3.000 AÑOS DE ANTIGÜEDAD



Un grupo de cerdos ibéricos viven a sus anchas en una dehesa del país



La bellota es el alimento estrella de estos animales.

D.M.

es un capricho de nuestra cultura gastronómica. Un producto único de un sabor fragante y delicado, de un aroma equilibrado e intenso. La tradición del método artesanal y natural permite obtener un jamón ibérico de bellota excelente, con unas propiedades culinarias y saludables únicas. Por ejemplo, la empresa de jamones Joselito juega con estas bazas para elaborar sus productos desde hace cuatro generaciones.

La intención es conservar el método del modo más clásico posible: trabajar en dehesas para la fase final de engorde, el uso de cabañas propias de cerdos ibéricos, la crianza en libertad de su ganadería, alimentar a los animales con bellotas y hierbas y curar el producto en secaderos naturales y profundas bodegas. Por eso, el número de piezas que las empresas lanzan cada año está directamente relacionado con las condiciones climáticas del campo y la abundancia de bellotas en las dehesas.

El cuadrante suroeste de la Península es uno de los rincones nacionales donde abundan estas dehesas, consecuencia de un largo proceso de más de 3.000 años de antigüedad. La dehesa, a mitad de camino en-

La dehesa, lugar habitual del cerdo ibérico, está a medio camino entre el bosque y la pradera, y conforma uno de los ecosistemas más típicos y bellos que existen, lleno de encinas y alcornoques

tre el bosque y la pradera, conforma uno de los ecosistemas más típicos y bellos que existen, donde se encuentran las encinas y alcornoques que proporcionan abundantes bellotas. En este hábitat, el cerdo ibérico disfruta en libertad del sol y del aire libre.

La dehesa, además, permite concebir el fenómeno de la montanera. Se trata de la fase final de engorde del animal basada en un aprovechamiento máximo de la bellota.

La arboleda de la dehesa, además, bombea agua y nutrientes hacia las hierbas de la superficie, protege de la erosión, reduce la temperatura en verano, aumenta la humedad relativa en el ambiente y resguarda al ganado de las inclemencias del tiempo. Un ejemplo de armonía e interacción entre el hombre y el medio ambiente.

AIRE LBRE

PISTAS

Un proceso de cuatro etapas

Breve proceso inicial de salado y traslado a los secadores naturales, situados a más de mil metros de altura y orientados para aprovechar los vientos de cada estación.

➤ Asentamiento

Durante el invierno, las piezas reciben la caricia de los vientos fríos serranos, que otorgan un punto óptimo de curación al producto.

Curación
Al final de un otoño
(el total de estas
cuatro fases dura un
mínimo de 24
meses), los jamones
son llevados a las
bodegas, donde el
silencio, la humedad
y la temperatura
constantes
culminan la
curación.

En la oscuridad de las bodegas, los jamones ibéricos de bellota ven transcurrir el tiempo, desarrollando la microflora natural que les dará un bouquet único,

Disco / En septiembre saldrá a la venta un nuevo álbum

LUIS MIGUEL VUELVE A LA MÚSICA POP

DESPUÉS DE CUATRO AÑOS DE EXITOSOS BOLEROS Y RECOPILACIONES, EL CANTANTE MEXICANO PRESENTA UN DISCO MÁS CERCANO A SUS RAÍCES MUSICALES



J.Pérez

uevo año y nuevo disco de Luis Miguel. El más romántico de los cantantes vuelve a la carga. Y lo hace con un trabajo que trae aún mayor expectación de la habitual, ya que supone la vuelta del mexicano a la música pop. Deja de lado los boleros que tanto éxito y dinero le han dado y retoma la vena musical con la que comenzó, hace ya más de 20 años. Han tenido. que pasar cuatro años y tres discos para que Luis Miguel vuelva al estilo que le hizo mundialmente famoso.

El nuevo álbum se ha grabado en Los Ángeles y se publicará el próximo mes. Pero aún quedan muchas incognitas que no se han despejado desde la discográfica. No se sabe la fecha exacta de publicación, ni el título que llevará el disco. Ni siquiera ha sonado ningún anticipo en las radios.

Número uno

Lo que parece seguro es que cuando llegue el momento de la publicación, Luis Miguel se convertirá en número uno de ventas por todo el mundo. Así ha ocurrido, al menos, con sus últimos discos. Ocurrió especialmente en 1999, con Amarte es un placer. Ése fue el último álbum de aire pop que grabó antes de imbuirse en los boleros. Para muchos, es el mejor disco de la carrera del mexicano. Contó con la colaboración de compositores de la talla de Armando Manzanero y Juan Carlos Calderón y vendió en España más de 650.000 discos. Por este trabajo obtuvo tres de los siete premios Grammy que ha ganado en su carrera musical.

Después de ese éxito llegó Vivo, un disco en directo que reunió alguno de sus grandes éxitos además de dos canciones inéditas. A partir de ahí llegó la locura de los boleros. Primero fue Mis romances, un disco que en apenas dos meses vendió dos millones de unidades por todo el mundo. Y al año siguiente publicó un disco recopilatorio en el que recogió algunos de los principales boleros que ha interpretado durante sus más de 20 años de carrera.



DISCOS

ROCKOLA

Sinead está cansada de ser famosa

Vaya, igualito que los fieras que se asoman a la telebasura española. Menos mal que tenemos La rosa de los vientos de Juan Antonio Cebrián en Onda Cero y Lo + Plus en la tele. ¿Famoseo? Quita, quita... Eso piensa la buena de Sinead O'Connor. La deslumbrante cantante irlandesa, después de algún disco más culto y adulto, ha decidido despedirse de este mundillo banal con un doble álbum de rarezas, versiones y canciones en directo. Se titulará, atentos, She who dwells in the secret place of the most high shall abide under the shadow of the almighty y verá la luz el 9 de septiembre. Se atreve hasta con el Chiquitita de Abba. Suerte, amiga.

CALIFICACIÓN

SOBERBIO **** GÁSTATE LOS EUROS **** CIERTAMENTE INTERESANTE *** ÉCHALE UNA OREJA OLVÍDATE



CARLOS JEAN Back to the earth. Japanese edition

POP ELECTRÓNICO / DANCE

► Sin llegar a obra maestra, tiene este disco del cantante-productor un ritmillo que deja en pañales las demás piltrafas bailongas del verano ibérico. Lanzado hace meses, se reedita el segundo disparo en solitario de Jean aprovechando el tirón de una gira nipona e incluyendo cuatro remezclas de sus canciones punteras: Mr. Dabada, Face to face, La alianza... Para fans. Q.P.V.



Piercing TOOL MUSIC

► Son dos chicas de muy buen ver. Hermanas gemelas, para más señas. El dúo Piercing ha encajado en un sello de triunfitos un disco de estilo dance pop muy bailable que está paseando este verano por la piel de toro de la mano del programa Zona 40 de Los 40. A ellas les pertenecen algunos estribillos tan contagiosos como los de Una noche loca o Boogie, boogie, Q.P.V.



WHIRLWIND HEAT Do Rabbits Wonder? **EVERLASTING**

ROCK CALIFICACIÓN ***

► Producido por Jack White, reza la contraportada del debú de Whirlwind Head, un trío que toma su nombre de la carpeta de uno de los discos más acomodados de Sonic Youth. Comenzó a apuntar ademanes con una mezcolanza de rock experimental muy en la onda Melvins y finalmente ha decidido desenvolverse en el incómodo terreno del artpunk. Captain Beefheart en mescalina, E.R.C.

Morcheeba / CD y DVD de grandes éxitos

LA BANDA SONORA TRAS LA TORMENTA

LA LISTA DE CANCIONES DE ESTE RECOPILATORIO BEBE DE SUS DOS DISCOS PRINCIPALES, 'WHO CAN YOU TRUST?' Y 'BIG CALM'. INCLUYE DOS COMPOSICIONES INÉDITAS

ras lanzar el pasado año el errático Charango, el trío de Londres regresa con un álbum de grandes éxitos que incluye un par de canciones nuevas para apoyar la promo-ción. El disco también cuenta con la versión en DVD, como manda el mercado. Morcheeba reventaron la escena trip-hop en la segunda mitad de la década pasada con dos elepés sensacionales, Who Can You Trust? y Big Calm, aunque las tres referencias posteriores no epataron tanto, coincidecadencia del sonido Bristol

Ahora, los hermanos Paul y Ross Godfrey ganan tiempo con este grandes éxitos. . L.K.



Parts of the Process

de los grandes almacenes, no está mal este disco para repasar su enigmática carrera. Incluye un par de Stand Ity What's Your Name.



Tracalcatraca MUXXIC

RUMBA / POP CALIFICACIÓN **

►El hijo del Fary no engaña a nadie. Con menos de 20 años ha llegado a la música para hablar de sus cositas adolescentes, expresadas con lenguaje de la calle y con un ritmo desenfadao, a veces rumbeao, de fondo. Ahí están los títulos de las canciones: Aquel garito, Me pones a 100, Con dos huevos, Pa chulo yo... Produce el castizo Manuel Malú. Ahí está el tío, calentito



v acelerando, O.P.V.

BEBO & CIGALA Lágrimas negras ARIOLA BMG

FLAMENCO / SON CALIFICACION ****

►Es una exquisitez. Se entiende, pues, que lleve diez semanas instalado en el top ten de Afyve (rodeado de medianías). El gran público/ ha apreciado la apetitosa/ propuesta de la flamenquísima voz de Dieguito el Cigala en la interpretación de boleros y ritmos afrocubanos junto al pianista Bebo Valdés. Una idea de Fernando Trueba que, literalmente, emociona

y llega al alma. Q.P.V.



TWIKO NORIKO From Tokyo To Naiagara DISCMEDI

POP EXPERIMENTAL CALIFICACIÓN ***

►Es la chica favorita de toda esa pléyade de críticos miopes, misóginos e ilustrados, la que hizo agua en el Sónar de éste año y la que ya ha comenzado a poner nerviosa a la irreductible Björk. From Tokyo... es un disco que resuelve el embrujo de la abstracción sintética con la timidez habitual, navegando entre el lo-fi orientalista y el pop soporifero. E.R.C.



GUERRILLA GORILA Un mundo feliz HOOK EDICIONES MUSICALES

FUSION CALIFICACIÓN ★★★

► Poco a poco se consolidan en el mercado nacional. Este verano comparten escenario en más de una ocasión con Amaral, lo que les irá abriendo las puertas a un público mayoritario. Un mundo felizes el segundo largo de este combo que ha contado con Luis Auserón en la producción y con invitados de lujo: Santiago Auserón, Ariel Rot, Lichis de La Cabra Mecánica y Tomasito. Banda sonora de verano. L.K.



I'll Take It NATVE

ROCK CALIFICACIÓN **

► Los de Brocklyn harán las delicias de los fans de Luna, Dinosaur Jr. (los de Lou Barlow) o Guided By Voices con su segundo trabajo, 171 Take It, un marasmo de guiños y muecas a ese rock norteamericano ochentero y deudor del legado de Hüsker Dü y They Might Be Giants. Emparentados con Ween o Pavement, más por sensibilidad que por estética. Mink Lungs agrada sin resultar forzado. E.R.C.



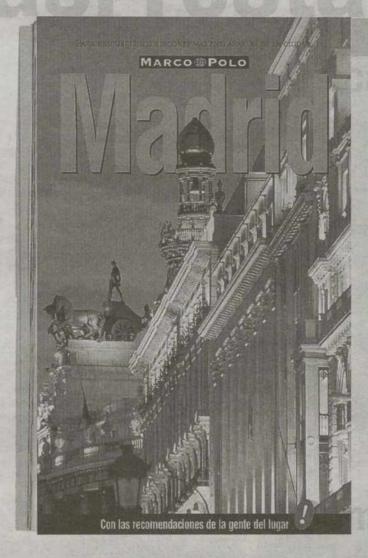
ELTIEMPO Versus ZUINDA / TEMPO

POP CALIFICACIÓN ***

► No pueden ocultar su procedencia capitalina. La mejor escuela del pop patrio da de beber a Nano Ortega y Javi Saigi, que con Versus llegan a su tercer capítulo. Antonio Vega, El último de la fila, Coldplay... ilustres referencias en una propuesta elegantona, personal, bien ejecutada y con destellos de clasicismo. En momentos como Cristales rotos o Tú vuelan alto, Q.P.V.

VIAJES

Lo mejor de Europa



Conoce cada semana cada una de las 16 ciudades europeas con más encanto por sólo 3 € mas la compra del periódico.

1- Paris	26 de abril
2- Londres	3 de mayo
3- Roma	8 de mayo
4- Praga	10 de mayo
5- Venecia	17 de mayo
6- Barcelona	24 de mayo
7- Estambul	31 de mayo
8- Lisboa	7 de junio
9- Budapest	14 de junio
10- Madrid	21 de junio
11 - Atenas	28 de junio
12- Viena	5 de julio
13- Amsterdam	19 de julio
14- Bruselas	26 de julio
15- Berlin	2 de agosto
16- Moscú	9 de agosto









consigue con La Tribuna todos los sábados la colección

Guías de Europa por sólo 3€











ESTE SABADO 9 de agosto MADRID

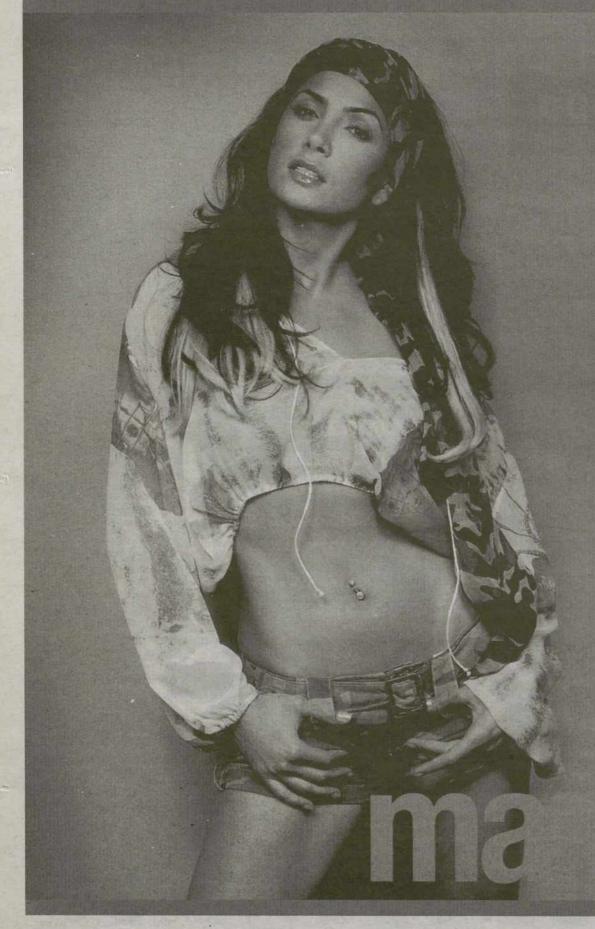
por sólo 3 € mas la compra de 🎘 La Tribuña

CUPON-RESERVA GUIAS DE EUROPA

Los suscriptores de La Tribuna que deseen disponer de esta magnific promoción, por sólo 40 € deben enviar debidamente cumplimentado este Cupón de Reserva a nuestras oficinas

LAULTIMA

VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003



Cara B / Nuevo CD de la bonita mexicana

DE SUEÑOS Y ALTOS VUELOS

APASIONADA, SEDUCTORA, SOÑADORA, PATRI-CIA MANTEROLA TRATA DE AFIANZAR SU POPU-LARIDAD EN ESPAÑA CON SU SÉPTIMO ÁLBUM

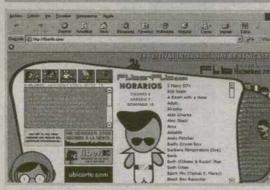
Q.P. Ventana

Siempre digo que hay que volar muy alto, alcanzar tus sueños y luchar. Nadie te puede decir que no vueles". Así explica la exuberante mexicana Patricia Manterola el sentido del título de su nuevo álbum, Déjame volar. Un disco que hace el séptimo en su cuenta particular tras finiquitar los triunfales Garibaldi. "Que el ritmo no pare fue mi presentación en España, surgierón muchas cosas bonitas. Ahora vengo a trabajar ese nombre que se reconoce en las calles"

En este trabajo, Patricia se este verano ofrecerá al menos estrena como compositora, al firmar la canción Amor en libertad. "Siempre me he dedicado a componer, pero no me

sentía del todo buena. Y aún me siento en pañales, aunque poco a poco..., confiesa sobre esa nueva faceta artística que hay que añadir a su condición de cantante y actriz. "El disco habla de mí misma, una mujer romántica, soñadora". Como sencillo ha elegido Quédate conmigo, una canción latina heredera de aquellla que sonó a rabiar el verano anterior. Sobre todo, en la Vuelta Ciclista a España. Por lo demás, Patricia cuenta con orgullo que en este disco se han sentado en los controles los reputados productores latinos Donato y Estéfano, y que este verano ofrecerá al menos 20 conciertos en España. "El escenario me apasiona y me gusta que el público lo sienta

patricia

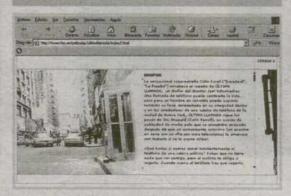


Un festival consolidado

http://www.fiberfib.com

Durante el fin de semana se celebra el IX Festival de Benicàssim. En esta página se encuentran consejos para acudir a los conciertos, información sobre los grupos que actúan y la posibilidad de comprar entradas.

en la red



Una llamada peligrosa

http://www.fox.es/peliculas/ultimallamada/

La película de Joel Schumacher Última llamada también está en Internet. La página oficial contiene Información sobre el reparto, imágenes promocionales y la posibilidad de obtener salvapantallas y fondos para el escritorio.

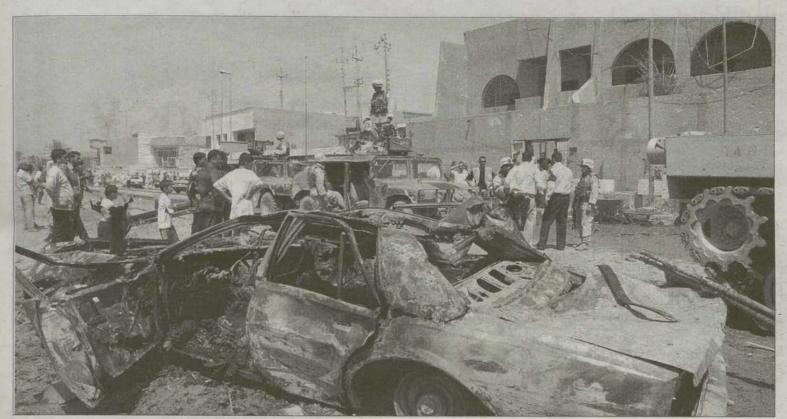


Atracción peligrosa

http://femmefatalemovie.warnerbros.com/

Antonio Banderas protagoniza la última película de Brian de Palma. Un intenso thriller erótico en el que destaca la presencia de la actriz Rebecca Romijn-Stamos. En esta página está toda la información sobre la película.

▶INESTABILIDAD EN IRAO



Varios soldados de Estados Unidos vigilan las proximidades del edificio diplomático de Jordania que sufrio ayer el atentado en Bagdad. / ALI ABBAS (AP)

Un atentado contra la embajada jordana de Bagdad deja 12 muertos

La resistencia ataca con granadas a una patrulla de EEUU en la capital del país provocando la muerte de dos soldados, que se suman a las dos bajas aliadas producidas el miércoles

 Tras la explosión, ocasionada por un coche-boma, un grupo de civiles entró en el edificio para saquearlo y quemar fotografías del rey de Jordania, Abdala II.

EFE / BAGDAD

Al menos dos soldados estadounidenses resultaron ayer gravemente heridos en un atentado y posterior tiroteo en Bagdad, el mismo día en que Jordania se convirtió en el primer país árabe atacado en Iraq desde la caída del régimen de Sadam Husein.

Alrededor de una docena de personas perdieron la vida al hacer explosión un coche-bomba cargado con TNT frente a la embajada de Jordania en el barrio bagdadí de Tanaka Al-Mansura. Según fuentes médicas, cuatro personas fallecieron en el hospital a causa de las heridas, y el corresponsal de EFE pudo observar como ocho cuerpos, algunos totalmente carbonizados, eran levantados de la calle y sacados del interior de los vehículos en los que yacían. El atentado ocurrió sobre las 11.00 de la mañana hora local, cuando un todoterreno de marca japonesa estalló tras ser abandonado frente a la puerta de la legación diplomática jordana.

Cuatro personas que viajan en un vehículo que en ese momento atravesaba la zona perecieron en el acto, al igual que otro hombre que conducía otro coche. También perdieron la vida dos guardias de seguridad, cuyos cuerpos, envueltos en mantas, fueron evacuados por un grupo de ciudadanos entre invocaciones a Ala y gritos a favor de la resistencia contra la ocupación.

Instantes después de la deflagración, un grupo de hombres asaltó la sede diplomática y sacó a la calle retratos del actual rey de Jordania, Abdala II, y de su padre Husein, que quemaron y pisotearon entre insultos y alabanzas a Dios. Uno de los salteadores fue abatido a balazos por agentes de la seguridad jordana cuando trataba de acceder al edificio.

Entre los más de cincuenta heridos en el atentado, está el primer secretario de la embajada, Omar As-Shiryab, quien tuvo que ser tratado de heridas leves.

NUEVO ATAQUE. Pocas horas después del atentado, calificado de «cobarde» por las autoridades de Jordania, un vehículo militar norteamericano fue atacado con lanzagranadas a su paso por la populosa calle de Karrada Jariyi, en el suroeste de Bagdad. Dos de los ocupantes del blindado resultaron gravemente heridos, y se cree que podrían haber muerto, extremo que no fue confirmado oficialmente. Las tropas norteamericanas respondieron al ataque después de descubrir que los autores del mismo no habían podido huir del edificio de tres plantas desde el que perpetraron su acción. Uno de los soldados abrió fuego contra un ciudadano iraquí, presa del nerviosismo.

Otros dos soldados estadouni-



Un iraquí quema una foto del rey jordano ante la embajada siniestrada./ J. M. (EFE)

denses perdieron la vida el miércoles en el centro de Bagdad, tras ser tiroteados pocos minutos después de la entrada en vigor del toque de queda, establecido a la 23.00 hora local.

Mientras tanto, en el centro y norte de Iraq proseguía la operación de búsqueda de Sadam Husein. En las últimas 24 horas fueron detenidas al norte de Bagdad a 49 personas. Entre ellas hay cuatro partidarios del ex presidente, uno de ellos responsable de los Fedayines de Sadam, una milicia de defensa del ex mandatario.

A Cámbio de táctica

El Ejército estadounidense va a proceder a un cambio de táctica en Iraq con el fin de ganarse el respaldo de la población, las tropas llevarán a cabo ataques menos agresivos, según anunció el jefe del Comando Central (Centcom), el general Ricardo Sanchez, en una entrevista publicada ayer por el diario New York Times. «He empezado a percibir múltiples indicadores de que tal vez nuestra estrategia de 'mano de hierro' está empezando a alienar a los iraquíes», explicó el general.

Mientras, Rusia insistió ayer en la necesidad de una nueva resolución de la ONU para formar un gobierno «legítimo» en Iraq, mientras negocia con Washington su participación en la reconstrucción del país árabe. Además, 5,5 millones de estudiantes iraquíes obtendrán libros de texto y 25.000 profesores recibirán un salario el próximo año por un ayuda de 63,5 millones de euros aprobada por Comité de Seguridad de la ONU.



EN EL MUNDO

RUSIA

Independentistas chechenos derriban un helicóptero ruso

■ La guerrilla independentista chechena derribó ayer un helicóptero del Ejército ruso mediante un disparo de misil en el sureste de la república, matando a sus tres ocupantes, según informaron fuentes militares. Según un portavoz de las tropas federales, el helicóptero, de tipo Mi-8, fue derribado sobre la localidad de Dyshne Vedeno, en el sureste de la república caucásica, mientras participaba en una operación de despliegue de tropas de tierra. El aparato acababa de depositar a un grupo de soldados cuando «fue alcanzado por un misil disparado desde tierra.

INDIA

Mueren dos soldados en un ataque a un mercado cachemir

 Al menos dos soldados indios murieron y otros seis resultaron heridos ayer en una explosión que se produjo en el mercado de la capital de verano de la Cachemira india, Srinagar. Testigos presenciales indicaron que al parecer una granada fue lanzada contra un vehículo que llevaba a soldados de la Fuerza de seguridad india de la Frontera (BSF) en el área de Lal Chowk, causando pánico en el mercado.

AFGANISTÁN Una acción talibán se cobra seis vidas

■ Seis soldados afganos y un civil, conductor de una ONG estadounidense, murió ayer en un ataque perpetrado por presuntos talibán contra un puesto de policía en el suroeste de Afganistán. «Los talibán llegaron de Pakistán en cuatro vehículos y atacaron el puesto de policía y edificios administrativos de Dishu, utilizando lanzagranadas y fusiles de asalto», dijo el jefe de seguridad de la provincia de Helmand.

Los indígenas salen del Gobierno

empezará a buscar nuevos aliados para salir de la soledad en que quedó, tras la salida de sus últimos aliados oficiales, el Movimiento Pachakutik, brazo político de los indígenas. El presidente Lucio Gutiérrez y los indígenas rompieron la alianza que habían comenzado en 2002.

GUERRA CIVIL

Charles Taylor confirma al parlamento liberiano su próxima salida del país

AGENCIAS / MONROVIA

El presidente liberiano Charles Taylor confirmó ayer por carta su dimisión a los parlamentarios de su país reunidos en sesión extraordinaria en Monrovia. La presidencia del país será asumida por Moses Blah, quien era el vicepresidente del país.

En una carta enviada al Parlamento, el presidente Taylor, que no acudió a hablar ante los parlamentarios, como estaba inicialmente previsto, consideró que él no es «el problema de Liberia», contrariamente a lo que afirma la comunidad internacional. También se declaró víctima de una «conspiración internacional», refiriéndose al embargo internacional sobre armas al cual está sometido desde mayo del 2001, el cual, según él, le impidió luchar contra los rebeldes del LURD

(Liberianos Unidos para la Reconciliación y la Democracia).

Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, aseguró ayer que «aunque Taylor abandone Liberia, como esperamos que haga en un futuro muy próximo, y reciba asilo en Nigeria la orden de búsqueda y captura no queda anulada de ninguna manera». «Apoyamos la orden de búsqueda y captura. Se le han presentado cargos que hacen necesario que comparezca ante ese tribunal», declaró.

Mientras, los efectivos de la fuerza de interposición enviada a Liberia por los países de Africa occidental entraron ayer, en Monrovia, donde fueron recibidos calurosamente por la población de la capital liberiana, inmersa desde junio en violentos combates.



Las tropas de paz africanas, aclamadas en Monrovia. / NIC BOTHMA (EPA)

CALIFORNIA

Schwarzenegger, candidato al cargo de gobernador

El actor Arnold Schwarzenegger confirmó ayer su candidatura al cargo de gobernador de California, si éste queda vacante tras la realización de un referendo de destitución del actual titular, el demócrata Gray Davis. El anuncio llegó en el mejor estilo de Hollywood, durante la grabación de un popular programa de la televisión que se transmitó por cadena nacional a todo el país aver por la noche. «Tengo lo que hay que tener para ser gobernador de California», confesó el actor estadounidense de origen austríaco con una frase que parecía salida de uno de sus guiones de Terminator. Con buen humor y rodeado de periodistas y seguidores de esta súper estrella de cine, Arnold Schwarzenegger puso así fin a semanas de conjeturas sobre su carrera poIRLANDA

El jefe del IRA auténti-co, sentenciado a 20 años de cárcel . El irlandés Michael McKevitt fue sentenciado ayer a 20 años de cárcel, tras haber sido hallado culpable de dirigir durante un año las actividades del IRA Auténtico, grupo terrorista que cometió el sangriento atentado de Omagh. El miércoles, el Tribunal Penal Especial de Dublín declaró a McKevitt, de 53 años, culpable de encabezar el IRA Auténtico, facción disidente del Ejército Republicano Irlandés, entre agosto de 1999 y octubre de 2000, y de pertenecer a ella hasta marzo de 2001.

ARGELIA

Tropas de elite se estacionan cerca de la frontera con Mali . Una unidad de élite del Ejército argelino se encuentra actualmente cerca de la frontera con Mali, en prevención de una intervención destinada a rescatar a los 14 turistas europeos secuestrados por una banda terrorista. Fuentes de la seguridad argelina confirmaron aver esta decisión, adoptada de acuerdo con las autoridades de Mali y los representantes del gobierno alemán que se encuentran en Bamako, capital de ese país fronterizo.



Condenado a muerte. A pesar de la sonrisa que mostró durante todo el juicio, un tribunal de Denpasar condenó ayer a muerte al militante islamista Amrozi bin Nurhasyim por su participación en el atentado perpetrado en la turística isla de Bali, en el que murieron 202 personas en octubre de 2002, en la primera sentencia que dicta la justicia indonesia en este proceso. / FOTO: DITA ALANGKARA (EPA)

Colin Powell no se conforma con la tregua declarada por las facciones palestinas

La Policía israelí impide la entrada a la Explanada de las Mezquitas a un diputado judío para evitar las revueltas de septiembre de 2000

 El Ejército de Israel detiene en Cisjordania a ocho palestinos, tres de ellos acusados de ser los jefes locales de la Yihad Islámica.

AGENCIAS / JERUSALÉN / EEUU
El secretario de Estado de EEUU,
Colin Powell, dijo ayer que un cese
al fuego en Oriente Próximo «no
es suficiente» y pidió a las autoridades palestinas que actúen contra la infraestructura del terrorismo. «Un cese al fuego que puede
terminarse cualquier día no es suficiente», señaló Powell, quien
añadió que las organizaciones terroristas podrían usar esta tregua
para mejorar «su capacidad de ac-

ción, probar nuevas armas o crear nuevas fábricas de bombas».

«Lo que realmente necesitamos es un esfuerzo coordinado de parte de la Autoridad Palestina contra las organizaciones dentro de la comunidad palestina que tienen la capacidad de realizar atentados terroristas, como Hamas y Jihad Islámica», declaró en una conferencia de prensa.

Mientras, la Policía israelí impidió ayer por dos veces el acceso a la Explanada de las Mezquitas de Jerusalén al diputado del Likud Yehiel Hazan quien, emulando al ahora primer ministro Ariel Sharon, pretendía desafiar la continuidad del proceso de paz entrando en este lugar sagrado a pesar de la prohibición expresa que su Gobierno ha dictado para los no

árabes. El Ejecutivo de Sharon tildó ayer al diputado de «loco», acusándole de querer provocar la reanudación de la Intifada. Cuando Hazan anunció su intención de entrar en la Explanada de las Mezquitas, volvieron a la mente de todos los recuerdos de la visita que Sharon realizó al santuario el 28 de septiembre de 2000. Las revueltas palestinas que se iniciaron en el sector se extendieron rápidamente marcando el comienzo de la segunda Intifada.

Por otro lado, el Ejército israelí detuvo ayer en Cisjordania a ocho palestinos, entre ellos tres jefes locales de la Yihad Islámica. Además, un palestino sospechoso de colaborar con Israel fue abatido ayer por disparos en Ramalá por tres hombres encapuchados.

Un moderado opositor a Fidel vuelve a afincarse en Cuba

EFE/ LA HABANA / MIAMI

Eloy Gutiérrez Menoyo, ex comandante revolucionario y líder del exilio moderado en Miami, anunció ayer su decisión de afincarse de nuevo en Cuba para continuar, desde dentro, con su lucha en favor de la «pluralidad» en la isla.

Héroe revolucionario para algunos y traidor a la causa para otros, Gutiérrez Menoyo, que nació en Madrid en 1934 pero llegó a Cuba en la niñez y se nacionalizó cubano tras la revolución, no ha logrado concitar grandes apoyos ni entre la disidencia interna ni entre el exilio radical de Miami.

Comandante revolucionario, pronto se distanció de Fidel Castro. Fue detenido a principios de los 60 por conspirar contra el líder cubano y condenado a muerte, pero la pena fue conmutada por 50 años de los que sólo cumplió 22 por intercesión del ex presidente del Gobierno Felipe González.

Mientras, los grupos del exilio cubano más radical de Miami restaron ayer peso político a la decisión de Eloy Gutiérrez de radicarse en la isla y aseguraron que no tendrá consecuencias para el exilio o la oposición interna.



TENIS Feliciano López alcanza los cuartos en Montreal

► NATACIÓN Javier Noriega suma dos nuevos oros -50 libres y 100 mariposa-en el Campeonato de España de Palma de Mallorca



▶ CICLISMO La Vuelta a Toledo presenta hoy a sus catorce equipos

VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003



El empresario mantiene la incertidumbre sobre el futuro del club toledano. / LA VERDAD

El Toledo y el Cartagonova siguen pendientes de la vuelta de Gómez

«Todo el tema lo está llevando él personalmente», señala Paco Norte, socio en Invercon ▶ Manuel Grao reconoce que su deseo es que todo se arregle «aunque hay que esperarle»

MANUEL BELVER / TOLEDO

Paco Gómez. Ese es el nombre clave en todas y cada una de las historias que rodean al CD Toledo-Invercon desde que el pasado 10 de junio, BOSS, con el beneplácito de Ceratrés, vendiese las acciones del club verdiblanco al propietario del Orihuela y dueño ahora del Cartagonova. «Estamos esperando su vuelta y que tome las decisiones correspondientes», confirmó Manuel Grao, secretario del consejo de administración del Invercon y uno de los hombres de confianza de un empresario que sigue de vacaciones hasta el próximo lunes, 11 de agosto. De la misma forma de pensar es Paco Norte, socio de Gómez en Invercon y el hombre que negoció la venta de parte del paquete accionarial a Arturo Fernández: «Desde que fracasaron esas negociaciones ya no estoy involucrado en ese tema. Todo lo lleva Paco, aunque siga teniendo intereses».

De esta forma, las dos ciudades afectadas en esta problemática, Toledo y Cartagena, siguen pendientes del regreso del empresario. En principio, este lunes debería estar con sus jugadores, los que hasta ahora se han llamado de presentación. Entonces, se espera que dé la respuesta definitiva B; y a Gómez le seguiría sobrando

a los empresarios toledanos que, con la vista puesta en Segunda Autonómica, no descartan aún un acuerdo de compra. Esos futbolistas del Invercon pasarían a engrosar las filas del nuevo FC Cartagena, nombre que acogería el club Invercon, para confirmar su fecha que en estos momentos ocupa plaza en el grupo III de Segunda

Denuncias en la AFE

A pesar de que el pasado 31 de julio, la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) confirmaba que el Cartagonova había llegado a un acuerdo con los 38 futbolistas que habían presentado denuncias por impagos, ayer se confirmaba que dos jugadores todavía no habrían alcanzado un arreglo con el club murciano, uno de ellos ex del Toledo hace dos temporadas, el defensa Rafael Requena, que aseguraba mantener su denuncia todavía en la AFE. Mientras, el también defensa Ricardo, ex del San Fernando, no estaría dispuesto a ceder ni un solo euro de su ficha de la pasada temporada.

Parece ser que los jugadores que sí habían llegado a un acuerdo con el club se habrían comprometido a pagar entre ellos las deudas adquiridas con los tres o cuatro hombres que no aceptarían ese arreglo con el

el antiguo CD Toledo, ante lo cual sus opciones seguirían siendo las mismas que hace semanas: venderlo, gestionarlo en Toledo o hacerlo desaparecer metiéndose en pleitos con la RFEE

«Mi opinión personal es que todo se arregle para definirnos definitivamente hacia el Cartagonova; aunque todo depende de lo que quiera hacer Gómez», matiza

RFEF. Por otro lado, la Federación Española de Fútbol tiene previsto hoy dar a conocer los nombres de los equipos que sustituirán a los clubes que descendieron la semana pasada por las deudas contraídas con sus jugadores. El Aurrerá de Vitoria, del grupo II, y el Real Oviedo, del I, son los dos que perdieron la categoría; mientras-que las dudas generadas alrededor del CD Toledo hacen que el ente federativo pueda tomar algún tipo de decisión.

Trigueros da pistas sobre el futuro once del Talavera

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA Santi Calvo en la portería; Carmona, en el lateral derecho, De la Plata en el izquierdo, y Roberto Jiménez y Pablo Pardo, como centrales; Ismael por la banda derecha, Morilla por la izquierda, Mata v Polo en el centro-del campo; y De los Ríos y Ramón, como pareja atacante.

Éste fue el equipo que actuó de inicio en el primer partido de pretemporada del Talavera, en el que el conjunto blanquiazul se impuso por 0-1 al Pegaso, gracias a un tanto de Santi Polo.

El propio entrenador, Manolo Trigueros, reconoció que, con ciertas variantes, en este once titular «hay hombres importantes». Por tanto, se puede vislumbrar que puede ser el equipo del Campeonato de Liga.

Son los primeros ensayos y, prueba de ello, es que Morilla y Santi Polo se alternaron en el centro del campo y en la banda izquierda. Precisamente, el tanto llegó por una jugada ensayada, una falta que botó Morilla y Santi Polo se encargó de enviar el balón al fondo de las mallas.

Trigueros utilizó en este encuentro a un total de 20 jugadores y el equipo finalizó el partido con el siguiente once: David Pérez en la puerta; Roberto Jiménez por la derecha y Pablo por la izquierda, Seco y Nando en el centro de la defensa; en el centro del campo, Pedro por banda derecha, Josué por la izquierda, Paco y Mario en el medio; y José Ángel y Álvarez en ataque.

Por otro lado, Trigueros señaló que este primer choque de pretemporada «fue bueno en cuanto a posesión de balón, el campo era muy pequeño y estrecho, y lo que pretendía era que jugaran el mayor número posible de futbolistas». Otro dato que destacó es que «tuvimos sobre el terreno de juego a cinco o seis jugadores menores de 20 años».

Por lo que respecta al aspecto físico, «aún no estamos al cien por cien y, por otro lado, tampoco sería aconsejable pero, de todas formas, se trabajó bien el esfuerzo», añadió el entrenador TrigueBALONCESTO

Luis Romano se une al banquillo del Tello Polígono

C. R. / TOLEDO

El Tello Polígono contará para la próxima temporada con un tándem en su banquillo. Al recién ascendido a primera nacional, José Luis Bañeza, se le une la incorporación de un técnico con la titulación superior que era necesaria para hacerse cargo del equipo. Se trata de Luis Romano, un toledano con sobrada experiencia en el mundo del balonces-

Romano había estado al mando durante tres años de algunos grupos del CEI hasta que el pasado año se puso al frente de un conjunto júnior madrileño. El nuevo entrenador, que ya ha mantenido conversaciones con Bañeza, comparte la opinión de formar un equipo con la base de la pasada temporada. Y lo cierto es que a mediados de agosto, con la pretemporada fijada para el 1 de septiembre, la plantilla se mantiene con siete antiguos jugadores asegurados, y los proyectos de tres antiguos hombres del Tello y diversos jugadores jóvenes aún sin concretar.

Los objetivos para la próxima temporada se resumen en «intentar avanzar un puesto para estar entre los cuatro primeros, puesto que este año hay final a cuatro. Lo demás es una lotería».

FÚTBOL

Campaña de captación de socios en el CD Madridejos

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El Club Deportivo Madridejos ha puesto en marcha una campaña de captación de socios bajo el título '20 x 1' que regirá durante la temporada 2003-2004, según informan fuentes del club a través de un cartel.

La idea promocional consiste en el descuento de veinte euros de los 75 del precio actual del abono por cada nuevo socio. Asimismo, el ahorro por cada carnet será de diez euros si el nuevo es jubilado.

El abono será familiar y dará derecho a presenciar todos los partidos de Liga que dispute el equipo en sus categorías sénior, juvenil y femenino durante la próxima temporada.

El club para hacerse eco de esta noticia ha repartido carteles informativos por distintos lugares del municipio, entre ellos se encuentra uno expuesto en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Madridejos.

NATACIÓN

CAMPEONATO DE ESPAÑA

Javier Noriega se lo lleva todo en sus primeras pruebas del Nacional

El toledano consiguió proclamarse campeón en 50 metros libres y 100 mariposa

CRISTINA RUIZ / TOLEDO

El nadador toledano del CN Metropole continúa cosechando éxitos en el Campeonato de España. Después de conseguir batir el récord nacional en 4x50 libres; su segunda participación, esta vez en solitario, le ha reportado nuevas alegrías al conseguir proclamarse campeón de España en los 50 libres y los 100 mariposa.

A primera hora de la mañana Noriega conseguía su clasificación para los 50 metros libres. Esta disciplina suponía una dura prueba para el nadador, que tuvo en Mallorca su primera participación seria. Y no podría haberse estrenado mejor, con un tiempo algo superior al que posee (22:80 segundos) el toledano conseguía llevarse el oro. Una victoria que le resultó relativamente cómoda a juzgar por la diferencia entre el segundo clasificado, Eduard Lorente (23:06 segundos), del CE Mediterrani y actual poseedor del récord nacional en esta modalidad, y Saúl Santana, del CN Metropole (23:40 se-

A las 10:00 horas tenía la segunda cita eliminatoria de la mañana. Esta vez se enfrentaba a los 100 mariposa, prueba en la que el nadador cuenta con sobrada experiencia y trofeos, entre otros, el conseguido el pasado año en el Campeonato de España celebrado en Valencia. En las finales logró imponerse con una marca de 55:33 segundos, superando a Juan José Ulacia (55:43 segundos), del ' CN Sabadell, y Daniel Morales (55:54 segundos), compañero de su CE Mediterrani, quien mantiene la mejor marca nacional en esta prueba.

Estos dos oros, superando a los mejores de ambas categorías en el



Noriega muestra a final de temporada su mejor momento. / LT CIUDAD REAL

ranking nacional, suponen la confirmación del excelente estado de Javier Noriega.

La única decepción de la jornada fue en su participación en los relevos. El CN Metropole se quedó a las puertas del metal con su cuarta posición en los 4x200 libre, parando el crono en 7:44.77, contemplando la victoria del Sabadell (7:28.36).

Pero el goteo de medallas podría no haber acabado, y menos teniendo encuentra la colección de metales que consiguió colgarse del cuello en los pasados Nacionales. Hoy, en la piscina de San Hugo tendrá que nadar los 100 libres y los 4x50 estilos.

«No podría haber sido mejor»

Javier Noriega no podría estar más satisfechos de sus dos primeros días en Mallorca. El nadador comentaba que el día se preveía «bastante duro porque tenía tres pruebas», dos de ellas con fase eliminatoria, pero que «el resultado no podría haber sido mejor; lo que nadie se espera es que el mismo nadador gane las dos pruebas en poco menos de media hora, y la verdad es que suponía un gran esfuerzo. Además, al estar a final de temporada no sabes hasta que punto te van a acompañar las fuerzas y como vas a responder. Al final ha salido todo muy bien». Con cierta amargura por haberse quedado fuera de la selección de los Mundiales, el joven toledano afirmaba que «esto sirve para quitarme la espinita de Barcelona, para demostrar a todos de lo que soy capaz. Aquí se junta toda la 'crema' del panorama nacional, y si soy capaz de superarlos...». Haciendo un balance prematuro de estas jornadas, Noriega asegura que «ya me doy por satisfecho en el campeonato. Han sido cuatro pruebas y tres oros, si quitamos los relevos de hoy -por ayer-, es todo un éxito. De aquí al final tendrían que menguarme mucho las fuerzas o ir todo muy mal para que se estropee».

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA

Olías y Futur Sal cierran su acuerdo de filialidad para el próximo año

A falta de la firma, ambas directivas se han comprometido por una temporada prorrogable

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

El Algaraba Olías cuenta ya con un nuevo filial: el Futur Sal. A falta de la firma definitiva, el equipo de Nacional pasará a engrosar -desde la presente temporada- la cantera del conjunto oliero. El acuerdo de colaboración se enmarca dentro de la apuesta por la base como eje del proyecto deportivo del Olías. La filialidad buscará que la plantilla de División de Plata se nutra con jugadores procedentes del Futur Sal. En este sentido, las intenciones del cuerpo técnico oliero pasan por confeccionar un

grupo de doce fichas a las que también se incorporarían -en función de la opinión de los entrenadores- tres nuevos jugadores procedentes del convenio de colaboración.

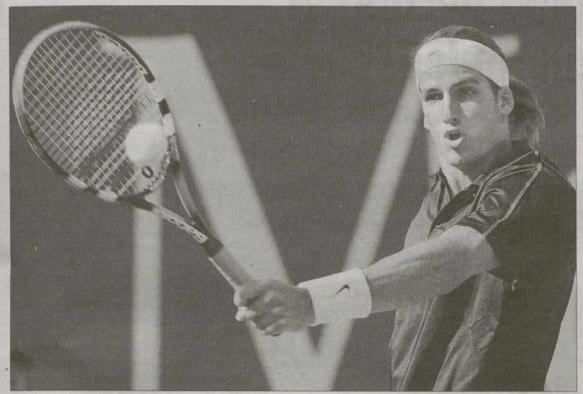
El compromiso adquirido se sustenta en varios pilares. El aspecto económico es uno de ellos, ya que la situación que intenta dejar atrás el Olías no invita a grandes esfuerzos. De este modo, el acuerdo obtenido para la primera campaña ha sido sellado bajo mínimos. Una vez concluido el presente curso, se renegociarán de

nuevo todos los puntos de debate tratando de hacerlo al alza siempre y cuando las arcas olieras lo permitan, es decir, el convenio abarca un año con derecho a varios más si ambas partes así lo estiman.

organigrama. Consumada la incorporación del Futur Sal, la configuración de los distintos equipos del Olías sería la siguiente: el equipo estrella del club continuará siendo el de División de Plata; un peldaño por debajo, en Nacional 'A', figurará el Futur Sal,

que servirá de trampolín a varios jugadores que darán el salto a la primera plantilla; el tercer lugar lo ocupará el filial oliero que milita en Nacional 'B'.

Finalmente, los juveniles estarán bien representados con un primer equipo en Nacional. Asimismo, un conjunto en Regional servirá de apoyo al equipo que militará en la máxima categoría. Estas dos plantillas juveniles se nutrirán a su vez de las jóvenes promesas que vayan dando el salto de las categorías inferiores comenzando por los cadetes. MASTERS SERIES DE CANADÁ



López podría cruzarse con Agassi en las semifinales de Montreal. / EFE

Feliciano continúa con paso firme y ya está en cuartos

El toledano se deshizo del eslovaco Karol Beck por 6-4 y 7-6

Feliciano López sigue con paso firme su andadura en tierras canadienses al deshacerse ayer del eslovaco Karol Beck en dos sets por 6-4 y 7-6 (7/3), en los octavos de final del sexto Masters Series de la

LT-EP / MONTREAL (CANADÁ)

temporada, el torneo de Montreal, logrando su pase para los cuartos, donde le espera el argentino Da-

vid Nalbandian.

Tras imponerse en la anterior noche al francés Paul Henri Mathieu, el toledano necesitó ayer una hora y cuarenta minutos para dejar fuera a su rival en un partido marcado, una vez más, por las interrupciones debido a la lluvia y por la solvencia de ambos jugadores con su servicio.

En el primer set, el de Portillo aprovechó una de las dos ocasiones de break de que dispuso para llevarse la victoria (6-4), mientras que en la segunda manga ninguEl tenista natural de Portillo se medirá en los cuartos de final al argentino David Nalbandian

no fue capaz de quitarle el saque a su rival y el choque tuvo que resolverse en el 'tie break', donde López mantuvo la serenidad en su juego, confiando en su potente saque y en los nervios de un jugador que provenía de la fase previa del torneo canadiense.

La lluvia es uno de los elementos que está marcando los partidos en Montreal. Primero fue ante el francés Mathieu, con hasta tres interrupciones; mientras que ayer fueron dos ante el eslovaco, una de ellas cuando el encuentro se encontraba en el segundo set, con 4-5 a favor de Beck.

El siguiente rival de Feliciano, que se convirtió en el primer español que lograba el pase a cuartos, será el argentino David Nalbandian, que ayer derrotó al estadounidense Vincent Spadea de forma clara en dos sets por 6-4 y 6-2.

En otros encuentros, Andre Agassi, cabeza de serie número 1, se deshizo del canadiense Larose por 6-4 y 6-2. El estadounidense ya está en cuartos de final y podría medirse a Feliciano López, de ganar ambos sus encuentros en la ronda previa a las semifinales. Así se repetiría el encuentro que tan buen recuerdo dejó en el Masters Series de Madrid de 2002, donde el toledano tuvo contra las cuerdas al entonces número 1.

CICLISMO

VUELTA A TOLEDO

Villaluenga acoge la presentación de los equipos

La ronda toledana calienta motores a la espera de la salida mañana a primera hora

M. BELVER / TOLEDO

La XXXVIII Vuelta Ciclista a Toledo para corredores elite y sub 23 tendrá hoy (22:00 horas, plaza del Ayuntamiento de Villaluenga) su primera toma de contacto con la presentación de las catorce escuadras que estarán presentes mañana a primera hora en la salida de la localidad sagreña. En ella se darán a conocer los nombres de los 98 corredores que buscarán el podio final el próximo 12 de agosto en la avenida de la Reconquista.

Algunos de los ciclistas ya confirmados y que parten en el furgón de favoritos pueden ser el Cropusa Antonio López, ex del campo profesional; el corredor de Burguillos Julio López de la Torre (Alcosto Fuenlabrada), uno de los dominadores en la primera parte de la temporada; el veterano galveño Luis Peña (Nueva Gestión 2000); además de los componentes que pueda traer el Supermercados Froiz y el Cafés Baqué, dos de las escuadras más potentes.

La Vuelta a Toledo contará, un año más, con los mejores equipos del panorama nacional, que buscarán terminar la temporada con una victoria en una carrera que da muchos puntos. De hecho, el vencedor del año pasado, Luis Pasamontes (Alcosto), ya está destacando en el Relax Fuenlabrada del campo profesional, donde se espera mucho de él.

Anteriormente a esta presentación, tendrá lugar la concentración de la caravana publicitaria (18:30 horas) y la reunión de los directores deportivos (19:00 horas), donde se dictarán las doctrinas a seguir en carrera, así como todas las novedades que presenta este año la carrera.



Federico Martín Bahamontes

La ronda toledana, que volverá a visitar las provincias de Madrid y Ciudad Real, se encuentra a la espera de que mañana comience el espectáculo de la 'serpiente multicolor', que inundará los 579 kilómetros de carretera que este año recorrerán los ciclistas.

Federico Martín Bahamontes, promotor de la Vuelta, lleva varias semanas trabajando codo con codo al lado de sus colaboradores con el objetivo de que las cuatro jornadas discurran sin novedades y solo se hable de ciclismo.

SUPLEMENTO. La Tribuna de Toledo realizará un amplio seguimiento de la ronda toledana, con un suplemento especial de ocho páginas, donde se incluirán todas las clasificaciones, entrevistas y datos más importantes de lo que rodea a una carrera ciclista.



Florentino Pérez pide perdón al pueblo chino por un malentendido

El diario chino 'Sun' titulaba en su portada: «No tienen tiempo para entrenarse y sí para divertirse», en referencia a los jugadores que ayer no se ejercitaron de cara al público

• El presidente argumentó que en el programa no estaba previsto realizar una sesión en un campo de fútbol y negó que la institución fuera arrogante con el pueblo chino.

EFE / HONG KONG

Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, pidió ayer disculpas a la prensa china por un malentendido, tras publicar algunos periódicos locales que el club no cumplió con su agenda al no entrenarse el miércoles por la tarde y privar a 800 espectadores de ver de cerca a sus ídolos. El Real Madrid nunca dijo que iba a ir al estadio y el equipo se ejercitó en el gimnasio del hotel por la tarde.

En cambio, el periódico Sun de Hong Kong, un diario local con un perfil más sensacionalista, publicó ayer una foto de varios jugadores -Beckham, Cambiasso, Raúl Bravo y McManaman entre otrosdonde se les ve tomando algo en un bar de Hong-Kong, en el tiempo libre que les dio por la noche Carlos Queiroz para salir del hotel durante un par de horas. Con la foto como excusa critican al Real Madrid por no entrenarse y señala en titulares: No tienen tiempo para entrenar y sí para divertirse.

El presidente del Real Madrid, en una conferencia de prensa organizada para aclarar la postura oficial del club, dijo: «El motivo breve de nuestra intervención es aclarar la confusión que se produjo el miércoles. Medios locales han criticado que no se disputó el entrenamiento. Queremos pedir disculpas si es así por este malentendido. En la programación que tenía el Real Madrid no estaba previsto realizar un entrenamiento en un campo de fútbol. El entrenamiento se realizó en el gimnasio del hotel donde nos hospedamos. Por tanto, desconocíamos la presencia de algunos aficionados en el campo para ver al Real Madrid», añadió.

«Aprovecho esta oportunidad para reiterar que nada más lejos del Real Madrid que ser arrogante con el pueblo chino. Al Real Madrid la FIFA le declaró el mejor club del siglo XX. Y precisamente le dieron ese galardón por la divulgación de los valores deportivos, además de por sus éxitos deportivos», comentó el presidente del Real Madrid.

«Si en el Real Madrid están los mejores jugadores del mundo, están para defender los valores del madridismo. Valores como la humildad los tenemos muy arraigados. Sabemos que el Real Madrid tiene una gran proyección social. Y queremos precisamente ponerla al servicio de la sociedad y de los valores en los que creemos. Por eso leer esta mañana -por ayer- en la prensa de Hong Kong nos ha pro-



Jorge Valdano (i), Florentino Pérez (c) y Carlos Queiroz, en la rueda de prensa ofrecida ayer por el Madrid. / FOTOS: P. C. (EFE)

ducido pesar. Aquí estamos para clarificar nuestra actuación. Y si hemos podido ofender a alguien, sin conocimiento, pedimos perdón públicamente», apostilló.

APUESTA DEPORTIVA. Cuestionado por si el fichaje de Beckham es sólo una apuesta de marketing, señaló: «La contratación de Beckham es exclusivamente deportiva y nuestro viaje a Asia estaba cerrado con anterioridad al contrato de Beckham. Dicho esto, es cierto que Beckham es un jugador con gran repercusión en el mundo, y al igual que Ronaldo, Zidane, Figo, Raúl o Roberto Carlos contribuirán a seguir aumentando la leyenda del Real Madrid».

Florentino precisó: «Nuestro club no reparte beneficios y estamos muy orgullosos de nuestros éxitos deportivos y de los valores que representamos».

A ritmo de los 'Héroes'



Carlos Queiroz dirigió ayer un ensayo fuerte en medio de una condiciones climáticas adversas. El Hong Kong Stadium fue el escenario de otro acto masivo para el recuerdo. Eso sí, con sabor español. Durante la hora y media que duró el entrenamiento físico, no paró de sonar por la megafonía un CD de Los héroes del silencio, titulado Avalancha y que salió al mercado ya hace algunos años.

En Hong Kong el reclamo es David Beckham. Se nota la influencia británica. La Premier League es en Hong Kong un deporte nacional. Se televisan todos los partidos durante el año y el Manchester United hasta la fecha era el rey. Con Beckham en el Madrid va a cambiar el asunto. Hasta seis chicos burlaron ayer las medidas de seguridad y saltaron al campo para tocar al futbolista inglés.

Queiroz podrá contar con Guti y Zidane para el tercer 'bolo'

AGENCIAS / HONG KONG

Hoy en el tercer partido amistoso de pretemporada en Asia, el estadio estará totalmente lleno. 40.000 espectadores han tenido la suerte de contar con una entrada. La más barata costaba 50 euros. En su momento, el público estuvo cuatro noches durmiendo en las taquillas para garantizarse un asiento. En Hong Kong, por cierto, se ha abierto la polémica al denunciarse que la Federación de Hong Kong se ha quedado con más entradas de las debidas.

La expectación es inusitada. La reventa funciona en Internet y fuentes del Real Madrid dijeron que se abrirán las puertas cinco horas antes del partido. Rodeado de rascacielos, en medio de la gran ciudad, el estadio es moderno, inaugurado en el año 94, muy abierto y con poca grada en los fondos. Las dos grandes tribunas laterales en forma de arco recuerdan al estadio de San Mamés.

Zidane y Guti, que sufrieron una pequeña contractura el pasado lunes en el muslo derecho que les hizo perderse el choque ante el FC Tokio, se entrenaron con normalidad en la primera sesión del conjunto madridista en Hong Kong, por lo que Queiroz podrá contar con ellos.

MALINEACIONES PROBABLES

Hong Kong: An Qi; Leung, Luk Koon, Yau Kin, Zhang Chung Wah, Lee Wai Man; Cheung Sai Ho, Li Ming, Au Wai Lun, Wang Peng; Hao Hai Dong y Lee

Real Madrid: Iker; Michel Salgado, Pavón, Helguera, Roberto Carlos; Figo, Beckham, Makelele, Solari; Raúl y Ronaldo o Morientes.

LAS DECLARACIONES

▶RAÚL GONZÁLEZ «Quiero ganarlo todo»

Raúl González, delantero del Real Madrid, se mostró ambicioso ayer al afirmar que quiere conseguir todos los títulos en juego esta temporada. «Mi intención es jugar al cien por cien siempre y ganar todos los títulos. Estoy muy orgulloso por poder ser el capitán del Real Madrid. En el capítulo personal espero completar otra buena temporada».

Para Raúl, el fichaje de Beckham es un paso adelante en cuanto a la calidad de la plantilla. «Tenemos la suerte de que se han incorporado cuatro jugadores que marcan la diferencia y este año debemos intentar que la gente vuelva a disfrutar con nuestro fútbol y que eso se pueda traducir en nuevos títulos».

DAVID BECKHAM «Espero subir mi nivel»

David Beckham, centrocampista inglés del Real Madrid, no dudó ayer en afirmar que el título que más ilusión le hace conseguir en su primera temporada con el conjunto madridista es la Liga de Campeones, algo que ya le sucedió con el Manchester United en 1999. «Quiero ganar todos los trofeos que disputemos, pero pienso que la Liga de Campeones es el título que más ilusión me hace, aunque saldremos a luchar en cada competición».

El futbolista ha hecho un balance de estas dos semanas de gira asiática, en el que se ha mostrado «muy feliz» por compartir esta experiencia con sus nuevos compañeros. «Gracias a su apoyo y a la ayuda que me están dando espero subir mi nivel».

NOCENCIO ARIAS «Beckham va a hacer más que Felipe II»

Inocencio Arias, embajador de España en Naciones Unidas y ex director general del Real Madrid, aseguró ayer que el fichaje del centrocampista inglés David Beckham va a permitir al equipo español lograr lo que no consiguió Felipe II, que sobre su imperio no se ponga nunca el sol.

Arias respondió así al ser preguntado sobre el nuevo fichaje madridista en el transcurso de una conferencia de prensa en los cursos de verano de la Universidad Complutense tras su participación en un foro sobre terrorismo. En su opinión, el fichaje es «una idea acertada, no porque sea imprescindible para la alineación del Real Madrid, que no lo es», sino por que combina el «cóctel de que es uno de los mejores jugadores del mundo y además es una fuente de popularidad y dinero para el Madrid».

BREVES

Ortí viaja a Nyon para mediar entre Benítez y Pitarch

■ El presidente del Valencia, Jaime Ortí, se desplazó en la mañana de ayer a Nyon, lugar de concentración de pretemporada del equipo, con el objetivo de cortar de raíz el principio de divorcio que existe entre el entrenador Rafa Benítez y el club y especialmente con la secretaría técnica. El máximo dirigente valencianista reconoció públicamente antes de partir hacia Suiza que la relación entre el entrenador y el apartado técnico que dirige García Pitarch no es fluida «y existen pequeñas diferencias». Ortí quiso naturalizar la tensa relación que existe entre Benítez y el club, sobre todo, a la hora de planificar las altas y bajas de la plantilla.

ATLÉTICO DE MADRID Cómodo triunfo rojiblanco ante el

Rayados mexicano ■ Sin emplearse a fondo, el Atletico de Madrid derrotó en la madrugada de ayer por 3-0 a los Rayados de Monterrey, campeones del fútbol mexicano, en el inicio de la Copa Movistar. El primer gol de los colchoneros llegó en el minuto 15 tras un cabezazo de Gonzalo Colsa, en la primera jugada de peligro clara de los españoles. En la segunda mitad, el Atlético finiquitó el encuentro. El segundo gol fue anotado por Kizito Musampa en el minuto 61 y el tercero por Fernando Torres, quien había sustituido a Javi Могело.

El club se inscribe en el grupo II de la

Tercera División

■ El Real Oviedo inscribió ayer a su primer equipo en el grupo II de la Tercera División, con lo que confirma su intención de luchar por la supervivencia, mientras el club presenta el expediente de regulación de empleo. Sin embargo, el alcalde Gabino de Lorenzo aseguró ayer que el nuevo equipo del Oviedo quedará constituido «en unos días» y jugará en el estadio Carlos Tartiere, al ser ese «el campo que ha construido la ciudad para jugar al fútbol». El edil de la ciudad pretende refundar el Astur y que el Oviedo desaparezca.

El CONI investigará el fraude en el Calcio

■ El Comité Olímpico Nacional italiano (CONI) anunció ayer las medidas legales que tomará en referencia al escándalo sobre los documentos falsos presentados por cuatro equipos de fútbol, entre los que se encuentran el Roma de Fabio Capello y el Nápoles, para poder jugar en el próximo campeonato.

Puyol estaría dispuesto a irse al United si con ello ayuda al Barça

El defensa catalán, no obstante, señala que su intención es «continuar en el equipo» porque le gustaría ganar «algún título» ya que se siente «en deuda con la afición azulgrana»

• Riquelme, que se entrena al margen de sus compañeros, tiene una sobrecarga de aduptores, mientras que Gabri y Luis García serán baja en la gira inglesa por lesión.

EFE / BARCELONA

Carles Puyol, defensa del Barcelona, estudiaría una posible oferta por sus servicios del Manchester United si su venta interesase al club catalán, aunque recordó que su deseo pasa por continuar como azulgrana.

Puyol fue cuestionado sobre este asunto ante la publicación de ese supuesto interés del equipo inglés, que estaría dispuesto a pagar veinte millones de euros por el traspaso. «Sólo son rumores, porque a mí ni el Barcelona ni el Manchester me ha dicho nada al respecto», aseguró el internacional, quien sin embargo admitió que las informaciones aparecidas «suenan más fuertes que las que anteriormente aludían a otros clubes».

Carles Puyol negó que, de todos modos, se hubiese planteado la posibilidad de que la entidad barcelonista aceptase esa supuesta oferta, pero se mostró dispuesto a estudiarla, aunque recordó que siempre ha querido seguir como azulgrana. «Esta es mi casa, aunque entiendo que el club analizase una buena propuesta e intentaría ayudar, pero también se tendría que comprender que me hace ilusión ganar un título con el Barcelona, algo que todavía no he hecho, porque estoy en deuda con la afición», añadió.

posible causa de su marcha sería la difícil situación económica por la que atraviesa la entidad azulgrana, aunque Carles Puyol explicó que «todavía no se sabe cómo está todo y lo único seguro es que la cosa está complicada, pero en todos los equipos».

Por otro lado, Juan Román Riquelme, jugador que se ejercita al margen del equipo por no entrar LAS DECLARACIONES

►JAVIER SAVIOLA «Riquelme saldrá adelante»

Javier Saviola, jugador del Barcelona, lamenta la situación en la que se encuentra su compatriota y compañero Juan Román Riquelme, obligado a entrenarse al margen del equipo y al que se le busca una salida del club, aunque está convencido que el ex de Boca Junior saldrá airoso del mal momento que vive. «No creo que Riquelme se caiga anímicamente, porque es un futbolista muy inteligente», manifestó.

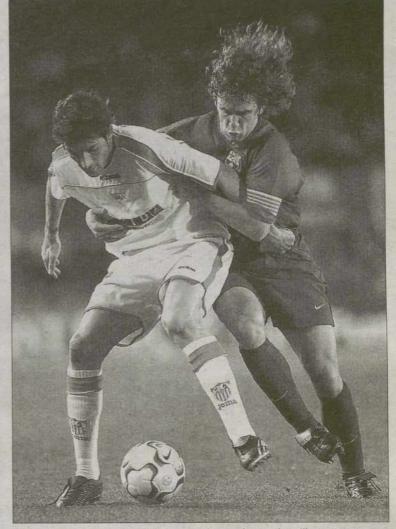
El delantero evitó pronunciarse sobre el conflicto entre su compatriota, que desea reincorporarse a la disciplina de Boca Juniors, y el Barcelona, que prefiere una cesión a un club europeo. «Riquelme verá qué es lo que es mejor para su futuro», manifestó Javier Saviola, quien únicamente insistió en que «Riquelme no se caerá con todo esto».

Sobre la gira por Estados Unidos, el jugador elogió el rendimiento de los fichajes, «que han levantado una gran expectativa».

en los planes del cuerpo técnico, sufre una sobrecarga de aductores que le obligará a entrenarse sin balón. Riquelme, pendiente de una cesión a otro club, afronta en estos momentos su difícil situación pendiente de recuperarse de esta lesión.

Otros barcelonistas con problemas físicos son el guardameta Rustu Recber, el defensa Rafael Márquez y los centrocampistas Luis García y Gabri. Rustu y Márquez evolucionan favorablemente de sus lesiones de tobillo y rodilla y ambos se ejercitaron ayer junto a sus compañeros.

Los que son baja definitiva para la gira inglesa son Gabri y Luis García



Carles Puyol, en un partido de la temporada pasada con el Sevilla. / A. D. (EFE)

164 millones de pérdidas

El Barcelona tuvo unas pérdidas netas de 164 millones de euros, las más importantes de toda su historia, durante la temporada 2002-03, según se contempla en las cuentas del ejercicio aprobadas ayer por la junta directiva de la entidad catalana.

Según informó ayer en rueda de prensa el vicepresidente económico del Barcelona, Ferran Soriano, el club tuvo la temporada pasada unos ingresos de 123,4 millones y unos gastos de 195,7, que compensadas con 1 millón de euros de resultados financieros netos implican unas pérdidas de la actividad ordinaria de 72,3 millones de euros.

Esas pérdidas se han incrementado hasta 164 millones por dos provisiones de fondos decididas por la junta directiva: una por valor de 29,5 millones para afrontar una reclamación de Hacienda por los contratos de imagen suscritos con los jugadores a partir de 1996, y otra por 63,8 millones para hacer frente a las pérdidas generadas en la compra-venta de futbolistas por las anteriores juntas directivas.

La nueva junta directiva no descarta emprender acciones legales contra los anteriores responsables del club si detecta irregularidades en su gestión, según aseguró ayer Ferran Soriano..

Roy Makaay se entrena con el Bayern y el Deportivo le inscribe para la 'Champions'

AGENCIAS / BERLÍN - LA CORUÑA
Roy Makaay se entrenó ayer por
primera vez con el Bayern de Múnich pese a la complicaciones de
última hora en torno a su traspaso
que han impedido que el club alemán haga la presentación oficia.
«Roy ha tenido un buen estreno y
el equipo se alegra de su presencia. Se ve que es un goleador», dijo
el entrenador Ottmar Hitzfeld tras
el entrenamiento.

Makaay se entrenó sin tener el seguro contra accidentes de trabajo que tienen los otros jugadores del Bayern, debido a los últimos detalles que tienen que aclararse con el Deportivo de La Coruña en torno a su traspaso. El Deportivo, según fuentes oficiosas, piden añadir a los 17,7 millones de euros en que se estima la transferencia otros 850.000 euros como indemnización por la for-

Makaay se entrenó sin tener el guro contra accidentes de trajo que tienen los otros jugado- los clubes anteriores de Makaay.

El Bayern considera que esa indemnización debe ser asumida por el equipo que recibe el dinero del traspaso, que este caso es el Deportivo. Sin embargo, los directivos y el cuerpo técnico del Bayern están convencidos de que el traspaso ya no puede fracasar.

No obstante, Makaay figura en

la lista de jugadores inscritos por el Deportivo de La Coruña para afrontar la eliminatoria previa de la Liga de Campeones contra el Rosenborg noruego.

RIVALES DE CELTA Y 'DÉPOR'.

Por último, El Rosenborg y el Slavia de Praga serán los rivales del Deportivo y Celta de Vigo respectivamente. La ida se jugará el 12 ó 13 de agosto y la vuelta el 26 ó 27.

UTOMOVILISMO RALLY DE FINLANDIA



El madrileño Carlos Sainz pilota su coche en uno de los tramos de la especial que se disputó ayer. / MG (EFE)

Sainz finaliza la primera especial en una discreta novena posición

El estonio Markko Martin (Ford Focus) se coloca en cabeza de la prueba finlandesa que hoy afronta su primera jornada seria tras el tramo de 2.05 kilómetros de exhibición de ayer

· El piloto español encara con una desventaja de un segundo y tres décimas los nueve tramos cronometrados que se disputarán durante el día de hoy en Finlandia.

EFE / JYVASKYLA

El estonio Markko Martin (Ford Focus WRC) es el primer líder del Rally de Finlandia, novena prueba del Campeonato del Mundo, tras marcar el mejor tiempo en el primer tramo cronometrado, el único disputado en la primera jornada de la carrera y en el que el español Carlos Sainz (Citroën Xsara WRC) fue noveno.

Markko Martin, ganador este año del Rally Acrópolis, en Grecia, recorrió los 2,05 kilómetros de la superespecial Killeri-1 en un tiempo de un minuto, diciocho segundos y seis décimas. Aventajó en cuatro décimas al finlandés Marcus Gonholm (Peugeot 206 WRC) y en seis al noruego Petter Solberg (Subaru Impreza WRC)

Precisamente, el finlandés de Peugeot es uno de los candidatos a hacerse con el triunfo final en el rali nórdico, terreno que parece acotado a estos pilotos, que se han impuesto en la mayoría de las oca-

Carlos Sainz, segundo en el Mundial, marcó el noveno mejor tiempo a un segundo y tres décimas de Martin, mientras que el líder del campeonato, el inglés Richard Burns (Peugeot 206 WRC), fue sexto, empatado con su compañero de equipo, el finlandés Harri Rovanpera, a nueve décimas del estonio.

La corta especial disputada ayer no arroja luz sobre la carrera, que comienza en serio a partir de hoy, viernes, con la disputa del resto de la primera etapa, en la que los pilotos deberán completar nueve tramos cronometrados.

El Mundial de rallys llega a Finlandia con Richard Burns en el liderato, con 43 puntos, cuatro más que Carlos Sainz y cinco por delante del actual campeón, Marcus

Peugeot y Citroën mantendrán también su lucha particular de marcas en esta prueba. Las dos escuderías francesas se reparten la mayoría de los triunfos.

CLASIFICACIONES

L Markko Martin (EST Ford Focus)	1:18.6
2. Marcus Gronholm (FIN Peugeot)	a 0.4
3. Petter Solberg (NORSubaru)	a 0.6
4. François Duval (BEL Ford Focus)	a 0.7
9. Carlos Sainz (ESP Citroën Xsara)	a 1.3

VUELTA A PORTUGAL

Alberto Benito, líder tras ganar al esprint la segunda etapa

El ciclista español Alberto Benito, corredor del equipo luso del Antarte-Rota dos Móveis, ganó ayerla segunda etapa de la Vuelta a Portugal, al imponerse al esprint en un tiempo de 3 horas, 29 minutos y 8 segundos a su compatriota Angel Edo.

El español consiguió con esta victoria alzarse con el liderato en la ronda lusa, y arrebatarle el maillot amarillo a Candido Barbosa, que aunque disputó el esprint no consiguió ningún punto de bonificación.

La carrera fue muy movida, con continuos intentos de fuga pero que no fraguaron. A falta de cinco kilómetros para meta el pelotón se reagrupó y el más rápido fue Alberto Benito, que el miércoles rozó el triunfo. Entre las notas negativas, destacar el abandono de Manzano, por lo que el Kelme se queda con dos corredores.

CLASIFICACIONES

1. Alberto Benito, (ESP-Antarte-Rota) 2. Ángel Edo, (ESP-Milaneza-MSS) 3. David Garcia, (ESP-Cantanhede)

Somarriaba sigue firme

La española Joane Somarriba reforzó ayer su liderato en el Tour de Francia femenino, al clasificarse segunda en la quinta etapa, última en los Alpes y en la que se impuso la italiana Fabiana Luperini. La española recorrió los 108,5 kilómetros entre las localidades de L'Argentiére-La-bessée y Vaujany, en un tiempo de 3 horas y 12 segundos, y acabó a sólo 3 segundos de Luperini, ganadora también el miércoles de la cuarta etapa.

BALONCESTO Atenas, objetivo para López

El entrenador nacional de baloncesto, Moncho López, dijo aver que el objetivo de la selección española, concentrada en San Fernando (Cádiz) para preparar el Europeo de Suecia, es clasificarse para los próximos juegos olímpicos y si es acompañado de una medalla «mejor que mejor». El seleccionador gallego afirmó sobre la competición de Suecia, que se celebrará del 5 al 14 de septiembre, que el grupo de España «es el más duro porque estamos en él» y subrayó que existe mucha igualdad entre su equipo y otros como Serbia y Rusia.

Empieza el juicio contra Bryant

El jugador de los Lakers de Los Angeles Kobe Bryant, acusado de haber violado a una empleada de hotel de 19 años, compareció ayer a la primera audiencia de su proceso en Eagle, localidad de California. Bryant habló una sola vez durante la audiencia, al responder «no, señor» cuando el juez le preguntó si comprendía que cedía su derecho de tener la audiencia preliminar en un plazo de 30 días. El alero de los Lakeps, que se encuentra en libertad bajo fianza de 25.000 dólares, prácticamente no abrió la boca durante la audiencia de siete minutos.

NATACIÓN

Zhivanevskaya pasa el trámite

La nadadora hispano-rusa Nina Zhivanevskaya, campeona del mundo en 50 metros espalda, sólo pudo terminar en la octava posición en los 50 metros libre en el segundo día de los Campeonatos de España de Natación que se celebran en las piscinas de Son Hugo de Palma, jornada que acabó sin grandes marcas. Zhivanevskaya, especialista en 50 y 100 metros espalda, compitió en los 50 metros libre por imperativo del reglamento de los campeonatos, que obligan a cada nadador a participar en cuatro pruebas.

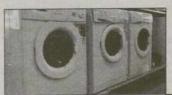
ATLETISMO Jones regresará en Bélgica

El estadounidense Tim Montgomery, plusmarquista mundial de 100 metros, afirmó ayer que su compatriota Marion Jones, campeona olímpica de 100 y 200 metros, regresará a la competición el próximo mes de septiembre, dos meses después de dar a luz a su primer hijo. Montgomery, pareja sentimental de Jones y padre de su hijo, comentó que la atleta correrá la prueba de 100 metros en la reunión de Bélgica.

▶SOCIEDAD

La ola de calor se prolongará y además repuntarán las temperaturas máximas vivira **▶**HOGAR

Los aparatos eléctricos consumen lo mismo que una central nuclear mientras 'duermen' VIVIR48



El mítico rockero canadiense
Neil Young publica 'Greendale'
su primera novela

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE AGOSTO DE 2003

VIVIR



Pretende ampliarse la oferta de los Conciertos de Verano

El Ayuntamiento espera que el Festival 'Música de las tres culturas' ofrezca en próximas ediciones conferencias y talleres como actividades complementarias

• Este año se han programado siete conciertos que se celebrarán a partir del próximo lunes y hasta el domingo 17, en el Patio del antiguo Convento de San Pedro Mártir.

M.L.G. / TOLEDO

«La idea es potenciar esta actividad para que en un futuro no solo se circunscriba a conciertos sin más si no que al rededor se generen unas actividades entre las cuales podríamos destacar conferencias, talleres, incluso se ha hablado de talleres gastronómicos, es decir, dar un paso adelante para que se afiance como una de las alternativas de ocio y de cultura en nuestra ciudad durante el verano». Según el concejal de Educación, Cultura y Festejos del Ayuntamiento de Toledo, Fernando Cirujano, este es el futuro que parece deparar a los Conciertos de Verano 'Música de las tres culturas' que este año viven su tercera edición.

Hasta que ese momento llegue, a partir del próximo lunes y hasta el domingo 17, los ciudadanos podrán disfrutar de los siete conciertos programados sobre música sefardí, musulmana y cristiana.

Juan Carlos López, representante de la empresa organizadora, Teatrarte, considera que el Festival persigue «mostrar la variedad y riqueza de la música española antigua, tanto sefardí como andalusí o cristiana», para de esa manera rescatarla. De la misma forma intenta «conjugar edificios emblemáticos, tanto por su valor arquitectónico como su peso histórico, con actividades culturales», en este caso se trata del Claustro de San Pedro Mártir de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Teniendo la música y un espacio con personalidad en el que interpretrarla está claro que lo que se persigue es «potenciar el turismo cultural y proyectar la imagen de Toledo a todos los niveles como una ciudad ensambladora de tres culturas y símbolo de su convivencia».

FUTURO. Juan Carlos López también reconoció que se pretende establecer las bases para un futuro festival de las tres culturas que podría englobar desde teatro, danza, música, cursos, exposiciones...



Juan Carlos López, 'Teatrarte'; Fernando Cirujano, concejal del Ayuntamiento; y el músico Eduardo Paniagua. / EVA GÓMEZ

«que impulse esta ciudad y que sea referente dentro de los festivales de verano en España».

PROTAGONISTAS. El músico Eduardo Paniagua, que participa con su agrupación en el Festival el martes día 12, considera que la oferta es «magnífica» y el lugar donde se desarrollan las actuaciones «bellísimo, con una buena sonorización y con un recogimiento y un silencio que produce una enorme concentración en los es-

pectáculos musicales y lo digo con la experiencia propia del año pa-

Eduardo Paniagua reconoce que al tratarse de un Festival que está-comenzando «los conciertos son de pequeño formato, lo que pretende es abrir el interés y que a través del boca a boca se transmita la experiencia espiritual que significa un concierto de música en general y de música histórica en particular».

Paniagua comentó el progra-

ma que va a interpretar con su formación 'Música Antigua' el martes que viene, 'Moaxajas andalusíes de Alepo y Música arábigo-andaluza'. «La moaxaja es una forma poética musical que se inventa en Al-Andalus y que tuvo mucho éxito y se exportó enseguida a Oriente, es una de las aportaciones de Al-Andalus a la música universal». «Esas moaxajas se interpretaban en el Cairo o Bagdad y la maravilla de las maravillas es que todavía en Siria hay grupos tradicionales que

PROGRAMA

"Metamorphosis". (Lunes 11 de agosto) Su programa se titula 'Música del Mediterráneo'. Un trío de músicos reconocido. Entre ellos está Pedro Estevan percusionista que ha creado escuela en el país.

'Eduardo Paniagua-Música Antigua'. (Martes 12 de agosto) 'Moaxajas andalusíes de Alepo y Música arábigoandaluza'.

'Armoniosi Concerti'.

(Miércoles 13 de agosto) 'Música del Renacimiento'. Juan Carlos Rivera participa en este grupo y es uno de los mayores expertos en música renacentista española. Sus instrumentos son fieles reproducciones de los de aquella época.

'Mohamed Akel'. (Jueves 14 de agosto) Su programa está dedicado a la 'Música Andalusí Medieval'. El grupo está formado, en su mayoría, por músicos marroquíes lo que le otorga mayor credibilidad.

*Kol Top. (Viernes 15 de agosto) 'Música Sefardí', proceden de Israel.

*Qantara'. (Sábado 16 de agosto) Su programa versa sobre 'Música Andalusí'. Es la representación toledana en el

'Mónica Monasterio'. (Domingo 11 de agosto) 'Canción Sefardí'. Repite en el Festival junto a su formación.

22.00 horas. Todos los conciertos son a las diez de la noche.

Entradas. Cuestan doce euros y 9 para los menores de 25 años. El abono cuesta 70 euros.

Compra. La entradas pueden adquirirse en las oficinas de Caja Castilla La Mancha y en el teléfono: 902 405 902.

Información. Para saber más del Festival se puede llamar al 626 75 91 95.

cantan moaxajas andalusís, con este apellido», explica Paniagua.

Todas las actuaciones comenzarán a las diez de la noche. La entrada cuesta doce euros, el abono para todos los conciertos 70, y la entrada joven (hasta 25 años) 9 euros. Las entradas se pueden comprar en el servicio de Tele-venta de Caja Castilla La Mancha, en el 902 405 902. De la misma forma en la red de oficinas de la entidad bancaria o través de la dirección 'www.ccm.es'.

La ola de calor se prolongará durante la próxima semana

La muerte de dos ancianas en Cáceres eleva hasta 16 el número de fallecimientos que se han producido en España por este fenómeno, que también ha disparado el gasto eléctrico

· La temperatura del agua del mar Mediterráneo alcanza los 32 grados, cinco más de lo habitual en estas fechas, lo que supone la cifra más elevada en los últimos 45 años.

EFE / MADRID

La ola de calor que azota gran parte de la península, que ha causado ya 16 fallecimientos, se prolongará durante toda la próxima semana, y las temperaturas volverán además a repuntar en algunas provincias y a situarse de nuevo en valores superiores a los 40 grados. En Extremadura, en concreto en las localidades cacereñas de Casas de Millán y San Pedro de Alcántara fallecieron ayer dos ancianas, de 89 y 76 años, al sufrir «síntomas característicos del golpe de calor», según informó la Junta de Extremadura, por lo que el número de muertos en España por este fenómeno se eleva ya a dieciséis.

En Andalucía, ocho personas permanecen ingresadas como consecuencia de patologías asociadas al aumento de las temperaturas. Así, tras conocer las previsiones meteorológicas para las próximas horas, Protección Civil ha decidido mantener el aviso en Andalucía y Extremadura, un aviso que se prolonga por noveno día consecutivo, lo que carece de precedentes en este organismo.

EXTREMADURA Y ANDALUCIA.

El jefe de Operaciones del Centro Nacional de Predicción del Instituto Nacional de Meteorología, José Antonio Fernández Monistrol, informó de que los valores máximos se volverán a registrar de nuevo en Extremadura y en la zona más occidental de Andalucía, y aunque en el litoral levantino las temperaturas no serán tan extremas la sensación de bochorno será muy acentuada.

Enmarcó esta ola de calor en el



Un grupo de turistas se abastece de agua en una fuente cercana a la Sagrada Familia, en Barcelona. / TONI GARRIGA (EFE)

mismo fenómeno atmosférico en el que está inmerso todo el suroeste y oeste europeo, y precisó que España está además «en el núcleo» de esa masa de aire cálido que está provocando las altas temperaturas, que están superando registros históricos en muchas ciudades europeas.

Fernández Monistrol insistió en que la próxima semana las temperaturas repuntarán en muchos puntos y volverán a rondar los 43 ó 44 grados en Extremadura y Andalucía, pero precisó que también se superarán los cuarenta grados en algunas zonas del interior de Galicia, La Rioja, el sur de Navarra, Zaragoza, Lérida, en Castilla-La Mancha y Valencia.

Durante los primeros días de agosto el consumo energético ha crecido un nueve por ciento con respecto al mismo mes del pasado año, según el director general de Red Eléctrica Española, Victoriano Casajús. Casajús explicó que ese incremento es achacable al crecimiento económico y al consiguiente aumento del consumo eléctrico que ése lleva aparejado, aunque también a la ola de calor y a la mayor utilización de aparatos de refrigeración para combatirla.

El calor de los últimos días ha propiciado también que el agua del Mediterráneo esté unos cinco grados más caliente de lo habitual en estas fechas y haya alcanzado 32 grados, explicó Alejandro Martínez, jefe de predicciones del Centro Meteorológico de Cataluña, quien señaló que es la temperatura más alta que registrada en este mar en los últimos 45 años.

Martínez señaló además que las tormentas de finales de agosto en el litoral Mediterráneo pueden ser especialmente intensas cuando aparezcan masas de aíres fríos.

A Deshielo

La ola de calor que azota Europa no sólo amenaza con multiplicar los incendios forestales y secar los ríos, sino también con acelerar de manera peligrosa la fundición de los gigantescos macizos de hielo de los Alpes. Ultimamente, los derrumbes de piedras son frecuentes y los peldaños formados naturales en las paredes de los glaciares, y que suelen facilitar la subida de los excursionistas, están disminuyendo, de acuerdo con la opinión del geólogo Luc Moreau que ayer publicó la prensa suiza. Lo más grave es que las altas temperaturas de estos días están provocado que los glaciares se fundan a los 4.000 metros de altura, lo cual constituye un fenómeno raro que ha despertado la alerta.

BREVES

ALARMA SOCIAL

El mal de las 'vacas locas' se cobra una vida en Italia

■ La muerte de una mujer, primera víctima en Italia de la variante humana del mal de las vacas locas, ha relanzado la alarma ante el consumo de carne de bovino, mientras las autoridades sanitarias aseguran que la situación está bajo control. Maria Letizia, una joven de 26 años residente en Menfi (isla de Sicilia) falleció el miércoles a causa de la enfermedad de Creutzfeldt-Jackob en el hospital neurológico Besta de Milán (norte). El ministro de Sanidad, Girolamo Sirchia, insistió ayer en que se ha tratado de «un caso excepcional» y el único detectado hasta ahora en el país.

DENUNCIA DE MONOPOLIO

La Comisión Europea reitera su amenaza a

la empresa Microsoft ■ La Comisión Europea insistió ayer en que está decidida a sancionar económicamente a Microsof por abuso de posición dominante y a obligarle a modificar su sistema operativo Windows, a menos que la multinacional informática «ofrezca argumentos muy convincentes» que demuestren que las acusaciones son erróneas. El portavoz europeo de Competencia, Mario Monti, recalcó ayer que el nuevo pliego de cargos remitido por Bruselas a Microsoft «refuerza nuestras alegaciones» sobre sus prácticas monopolísticas.

ESTACIÓN INTERNACIONAL Los transbordadores de EEUU reanudarán sus vuelos en marzo

■ La Agencia espacial estadounidense (NASA) ha decidido reanudar entre marzo y abril de 2004 los vuelos de sus transbordadores a la Estación Espacial Internacional, suspendidos tras el accidente del 'Columbia' el pasado 1 de febrero, según informó ayer la agencia espacial rusa. Según Rosaviakosmos, el 'Atlantis'-uno de los tres transbordadores aún en servicio- será el primero en viajar a la ISS, y desde ese momento los vuelos se harán con un intervalo de un año.

SEDENTARISMO

Seis de cada diez jóvenes no hace ejercicios de deporte

■ Más del 60 por ciento de los jóvenes no practica ejercicio o lo hace menos de dos veces por semana, porcentaje que aumenta al 75 por ciento en el caso de las chicas, según datos recogidos en el libro Crecimiento y Desarrollo. Estudio Kreceplus. En comparación con la población europea, los niños españoles son los que practican menos ejercicio en horario extraescolar. Así, a los 13 años ya se ha adoptado un estilo de vida sedentario.

Las reclamaciones a las asociaciones de usuarios crecieron en 2002 un 18,3%

EUROPA PRESS / MADRID

Las consultas y reclamaciones atendidas por las asociaciones de consumidores de ámbito nacional durante 2.002 se elevan a 986.735, lo que supone un aumento de un 18,3 por ciento respecto al año anterior, según datos del Instituto Nacional del Consumo del Ministerio de Sanidad y Consumo.

Concretamente, se registró una media diaria de 2.703 quejas y peticiones de asesoramiento atendi-

das por estas asociaciones, tanto ciento en 2001 al 9,31 por ciento de forma personal, como por correo, teléfono o Internet. Vivienda, enseñanza y servicios financieros son, por este orden, son los sectores que mayor número de consultas y reclamaciones.

El de la enseñanza es el sector en el que las quejas han sufrido un mayor incremento. Se sitúa en el segundo puesto de los sectores que más consultas y quejas han suscitado, pasando del 0,35 por

en 2002.

La vivienda continúa siendo, al igual que en el año anterior, el sector con mayor número de quejas y reclamaciones, con un total de 154.060, lo que supone un 18,60 por ciento de todas las presentadas, porcentaje que se reparte entre arrendamientos (5,89 por ciento) y vivienda en propiedad (12,71 por ciento). Si se compara con 2001, las peticiones de asesoramiento y reclamaciones sobre vivienda han crecido un 1,60 por

El tercer sector en número de consultas y reclamaciones es el de servicios financieros, que reúne el 8,83 por ciento de todas ellas frente al 9,31 por ciento de 2001. El sector de las telecomunicaciones (telefonía e Internet) ocupa el cuarto lugar, con el 8 por ciento del total, lo que representa un incremento de casi un punto, respecto a 2001. ► HOSPITAL SAN CARLOS

Un estudio constata el aumento de la violencia hacia los padres

MADRID / EFE

Un estudio realizado por el equipo de Psiquiatría Infantil del Hospital Clínico San Carlos, de Madrid, constata un aumento significativo de la violencia intrafamiliar en los jóvenes y plantea que este tipo de actos son «en sí un hecho delictivo», que los padres deberían denunciar. Este análisis señala que un 62 por ciento de los trastornos de conducta en adolescentes va unido a comportamientos de violencia hacia los padres.

El estudio, encabezado por el jefe de servicio de Psiquiatría Infantil del Clínico, Ignacio Avellanosa, fue realizado con 495 menores de Madrid, con una edad media de 13 años y en su mayoría eran varones. Según el doctor Avellanosa, «este trastorno de conducta no es una enfermedad psiquiátrica» sino que las causas pueden tener su origen en los cambios producidos en la estructura social familiar, y en las dificultades que tienen los padres a la hora de mostrarse autoritarios y poner límites al adolescente», informó el hospital.

Los valores 'de conformidad' no interesan a los jóvenes

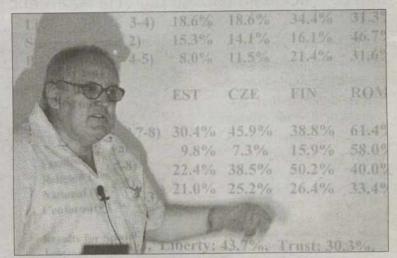
El apego a identidades como la religión, la familia o la nación ha perdido partidarios entre el sector más joven de la población española, al contrario que en el resto de Europa

· Según un estudio dado a conocer en los cursos de verano de San Lorenzo de El Escorial, dan más importancia a los derechos humanos o la igualdad entre hombres y mujeres.

EFE / SAN LORENZO DEL ESCORIAL Los denominados valores 'de conformidad' -la identidad religiosa, familiar o nacional, han decrecido entre los jóvenes españoles en las dos últimas décadas, una evolución que contrasta con la del resto de los países de Europa Occidental, donde esos valores son cada vez más importantes.

Esta es una de las conclusiones destacadas por el catedrático de Sociología de la Universidad de Upsala (Suecia) Thorleif Pettersson tras analizar los resultados de la Encuesta Mundial de Valores entre 1981 v 2000, según expuso en una conferencia de prensa en el marco de los cursos de verano organizados por la Universidad Complutense en San Lorenzo de El Escorial. El sondeo, que se realiza cada cinco años en más de sesenta países, muestra en cambio como los jóvenes españoles han seguido el patrón europeo en cuanto al incremento de los «valores de emancipación», entre los que se incluye, por ejemplo, la importancia dada a los derechos humanos o a la igualdad entre hombres y mujeres.

TRANSICIÓN ESPAÑOLA. Petterson estuvo acompañado de la catedrática de Comunicación del Instituto de Estudios de Prospectiva Sophia-Antipolis de Francia, Bi Puranem, y por el catedrático de Sociología de la Universidad Complutense, Juan Díez Nicolás, quien relacionó ese descenso de los valores de «conformidad» con la transición española y el intenso cambio social y cultural que ha afectado sobre todo a los jóvenes. De hecho, según explicó, la edad es la variable que mejor muestra la diferencia entre valores en la sociedad española. Según la Encuesta Mundial de Valores 2000, los jóvenes sitúan la protección



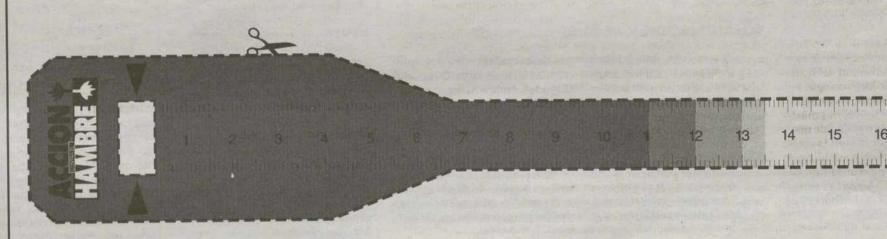
El catedrático de Sociología de Upsala, Thorleif Pettersson. / S. B. (EFE

del medio ambiente como una acción preferente (49,4 por ciento) frente al crecimiento económico y la creación de puestos de trabajo (43,4), unos porcentajes que se sitúan en el caso de los españoles se sitúan en el 60,3 y en el 33,5 por ciento, respectivamente.

El 50,6 por ciento de los jóvenes se muestra contrario a que los hombres puedan tener más derechos que las mujeres para conseguir empleo, un porcentaje que aumenta al 78,5 entre los españoles.

La misma actitud hacia la igualdad de géneros se aprecia al analizar si los jóvenes creen que los estudios universitarios son más importantes para los chicos; el 75,5 por ciento rechaza esa premisa y la cifra sube al 90,4 en el caso de los españoles.

CONTRA EL HAMBRETOMA MEDIDAS



Desnutrición Grave Desnutrición Moderada

Riesgo Importante de Desnutrición

Riesgo Moderado de Desnutrición

Este es el medidor que utilizan los médicos para comprobar el grado de desnutrición de un niño menor de 5 años. Recórtalo e introduce el extremo por la ranura y tira hasta alcanzar el nivel 11. El diámetro que resulta equivale al brazo de un niño desnutrido y como ves es diminuto.

Su tratamiento sólo cuesta 18 Euros . Toma medidas.

Infórmate o colabora llamando al

Eduardo Rincón pone música a los poemas de José Hierro

El Festival Internacional de Santander rendirá homenaje al escritor con el estreno de 'El álbum de Comendadoras', con la soprano Elena Gragera y el pianista Antón Cardó

• El álbum está escrito a raíz de los poemas que Hierro recitaba a escondidas en los sótanos de la cárcel madrileña, cuando le encarcelaron por ayudar a presos políticos.

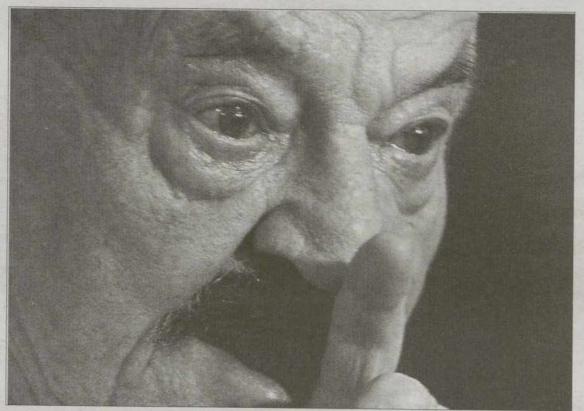
AGENCIAS / SANTANDER

El Festival Internacional de Santander (FIS) rendirá hoy un homenaje a José Hierro con el estreno de El álbum de Comendadoras, una colección de dieciséis canciones escritas por Eduardo Rincón a partir de los poemas que el autor de Cuaderno de Nueva York recitaba a escondidas en los sótanos de la cárcel madrileña.

José Hierro tenía 17 años v su amigo Eduardo Rincón 15 cuando fueron encerrados en la prisión de las Comendadoras por ayudar a los presos políticos. Allí el poeta reunía a sus compañeros en lecturas clandestinas para recitar los muchos poemas que conservaba en su memoria, que era «increíble», rememoró ayer en conferencia de prensa, el compositor cántabro afincado en Cataluña. «Nos sentábamos todos a su alrededor mientras uno se quedaba en pie vigilando y así pasaba una hora, una hora y media...», evocó Rincón, quien recordó que en esas noches conoció la poesía de Alberti, de Diego, de Hernández y sobre todo, de Juan Ramón Jiménez, que era el poeta favorito de Hierro.

El hambre, el miedo, la miseria y la muerte de los otros, todas las experiencias difíciles que vivió aquel adolescente en los años cuarenta se reflejarían después en los versos de quien, para Rincón, llegó a convertirse en uno de los poetas más grandes de la segunda mitad del siglo XX.

El compositor cántabro ha puesto música a algunos de esos poemas, como No vivas ya de sinrazones y Canción de cuna para dormir a un preso, incluidas en El



José Hierro, durante el taller que impartió hace dos años 'La poesía, a la caza del tiempo'. / ESTEBAN COBO (EFE)

álbum de Comendadoras que mañana interpretarán en la Iglesia de San Martín de Cigüenza la soprano Elena Gragera y el pianista Antón Cardó, dentro del programa de los Marcos históricos del FIS.

La colección de canciones se completa con seis poemas de Juan Ramón Jiménez y otros ocho de Miguel Hernández, explicó Rincón, que está trabajando en una nueva obra de homenaje a Hierro, la Trilogía de Nueva York.

Según Antón Cardó, son canciones «muy bien escritas» en las que aparece de una forma muy clara «esa relación de orden afectivo y vital». La viuda del poeta, Angeles Torres, agradeció este reconocimiento a su marido de un Festival al que estuvo muy ligado desde sus inicios hasta el momento de su muerte y recordó que Hierro fue el creador del cártel del 50 aniversario del FIS.

HOMENAJES. Angeles Torres confesó que está «asombradísima» con los muchos homenajes que se están celebrando en toda España y con «las montañas de cartas de todo el mundo» que sigue recibiendo. «Es un cariño que a mí me emociona muchísimo», añadió

El recital, que tendrá lugar a las nueve de la noche, se grabará en disco y, además,se filmará parte del mismo para incluirlo en un reportaje sobre el Festival en los Marccos Históricos.

A Fundación José Hierro

Ángeles Torre, viuda de José Hierro confia en que la Fundación José Hierro se ponga pronto «en marcha», «porque entre libros, cuadros y esculturas, tengo una casa que no cabemos», dijo. Asimismo, esperó que se lleve a cabo la exposición prevista en el Mercado del Este de Santander con motivo del primer aniversario de su muerte.

Ángeles Torre agradeció también este homenaje, al que no podrá asistir, ya que acude al que también se rinde en Cabezón de la Sal. Por su parte, el consejero de Cultura reconoció no saber «en qué términos se encuentra» el proyecto de la creación de la Fundación José Hierro, aunque aseguró que se trata de «un asunto de interés» para él, por lo que «investigará» sobre el tema. Aseguró en cualquier caso, que el Gobierno de Cantabria hará lo que «le corresponde» y lo «pondrá en marcha con interés, posiblemente a partir de otoño». FUROPA PRESS

El Estado adquirió obras de arte valoradas en treinta millones por pago de impuestos

EUROPA PRESS / MADRID

Durante el año 2002, el Estado adquirió, en dación de pago de impuestos, obras de arte por valor de 29.872.000 euros, que luego fueron destinadas a algunos de los principales museos españoles, como el Prado y el Reina Sofía.

Así lo anunció ayer el secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, quien recordó la importancia que para el Patrimonio Histórico Español tiene que los particulares paguen sus impuestos con obras de arte, siempre que cuenten con el visto bueno del Ministerio de Hacienda.

Algunas de las últimas daciones en pago de impuestos fueron las de la empresa constructora ACS, que abonó sus impuestos con cinco cuadros de Salvador Dalí, que pertenecían hasta ahora a la Fundación Federico García Lorca y que estuvieron en la habitación que utilizó este escritor en la Resi-

dencia de Estudiantes de Madrid. Las piezas ahora se exhiben en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Otra de las donaciones fue una importante colección de fotografías de los principales fotógrafos del siglo XX, que pertenecían hasta ahora a la Fundación Banesto y que entregó la presidenta de esta entidad financmera, Ana Patricia Botín, durante un acto celebrado también en el Museo Reina Sofía.

«Lo importante es que funciona el sistema de hacer el pago de impuestos con obras de arte gracias al Ministerio de Hacienda. Nunca nos hartaremos de reconocer que si Hacienda no quiere no se hace el pago», declaró De Cuenca.

Recordó que el sistema de dación en pago de impuestos comenzó con el pago de los derechos sucesorios, como los herederos de Joan Miró y Benjamín Palencia que pagaron con cuadros. **► MUESTRA**

La exposición 'Caleidoscopio' ofrece una mirada al arte en el verano madrileño

EFE / MADRID

Más de 50 obras de veintiún artistas de estilos y técnicas muy diferentes componen la exposición *Caleidoscopio*, que se inauguró ayer en la galería Dionís Bennassar, de Madrid, y que supone un recorrido por el arte contemporáneo a través de su pintura, su dibujo y su escultura.

La muestra la abren obras de Mompó y Lucio Muñoz, pero en ella destacan también los trabajos sobre papel de Grau-Garriga o de Joan Bennassar, y las esculturas de Paco Barón, unas en bronce, como los bustos articulados de su serie Colón, y otras en piedras de río minuciosa y finamente pintadas después a la acuarela.

La escultura está también representada por otros autores como la burgalesa Ana Núñez, de la que se muestran una decena de figuras en bronce de dos series diferentes; Rego, con tres grandes piezas en madera y aluminio; Meliá, con sus estilizados guerreros en hierro, o José Luis Estévez, con una serie de cuadros-esculturas de pequeño tamaño a base de láminas de chapa coloreadas a mano. Con esta exposición, que permanecerá abierta hasta el 8 de septiembre, la galería Dionís Bennassar quiere contribuir «a que, en Madrid no desaparezca la oferta artística privada».

► LITERATURA

Fuster revive las historias de amor del dramaturgo Martínez Sierra

EFE / MADRID

El escritor Enrique Fuster ofrece en su última novela, El mercader de ilusiones, una nueva visión de las relaciones amorosas que mantuvo Gregorio Martínez Sierra, uno de los dramaturgos más prolíficos de la primera mitad del Siglo XX, con su esposa María Lejárraga y con la actriz cubana Catalina Bárcena.

El escritor explicó ayer que esta biografía, editada por la Sociedad General de Autores, se basa en unos documentos inéditos obtenidos de Katia Martínez Bárcena, única hija del autor madrileño con Catalina, con la que Enrique Fuster mantenía una estrecha relación de amistad.

Además, la correspondencia entre ambos ofrece nuevos detalles sobre la posibilidad de que María Lejárraga escribiese en la sombra buena parte de las obras como Tú eres la paz, o El diablo se ríe.

FESTIVAL DE PERALADA

El Ballet de Shangai debuta en España con un montaje de 'Coppélia'

El Ballet de la Opera de Shangai presenta hoy y mañana en el Festival de Peralada el clásico Coppélia, en la que será la primera actuación de esta prestigiosa formación en España, que intenta «mantener el equilibrio entre la cultura tradicional china y la occidental», según explicó su directora artística Xin Lili.

El Ballet de Shangai es la única compañía de ballet de China, que ha incorporado a su repertorio la totalidad de las obras clásicas occidentales, como El Lago de los Cisnes, Cascanueces o La Bella Durmiente, al tiempo que ha realizado una importante labor de recuperación y estudio de las obras literarias y musicales chinas adaptándolas al ballet clásico. La Coppélia que presenta el ballet | pretar a Swanilda».

de Shangai es un montaje en el que Xin Lili contó con la colaboración del francés Pierre Lacotte, que ha trabajado como bailarín, coreógrafo y director en las más prestigiosas óperas del mundo y que se encargó de recuperar la versión original de Artur Saint Léon, coreógrafo del siglo XIX, en su estreno en 1870 en París.

En la cooperación que existió entre la premiada ex primera bailarina china de la compañía y el coreógrafo francés «no hubo ningún problema de adaptación de culturas, ya que la esposa de Pierre Lacotte es de nacionalidad china y pudimos entender muy bien la fusión entre ambas culturas», según subrayó Xin Lili y añadió que será «curioso ver a bailarina de rasgos orientales inter-



La directora del Ballet de la Opera de Shangai, Xin Lili. / R. T (EFE)

Manu Chao y Maná acturarán en 'Son Latinos'

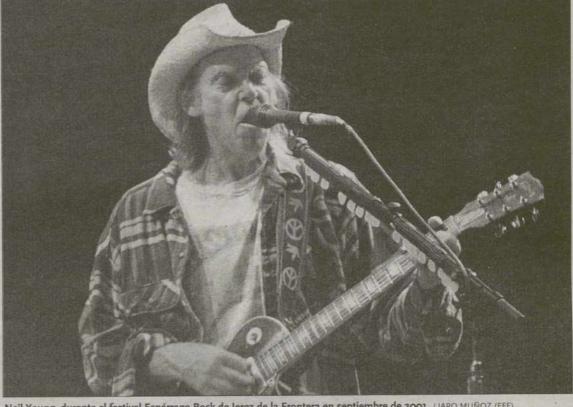
La organización del 'Son Latinos' anunció ayer el cartel del festival que se celebrará en la playa tinerfeña de Las Vistas el próximo 30 de agosto, y en el que destaca la actuación de los grupos Mana, Manu Chao, Zucchero y Seguridad Social entre otros. Leopoldo Mansito, representante de Guagua Producciones, indicó que el festival contará con la presencia de veintiún artistas, siete de los cuales actuarán en directo, mientras que el resto participará de forma gratuita y en playback para promocionar sus últimos discos. Junto a los grupos mencionados, también actuarán en directo Antonio Orozco, Carlinhos Brown y Oscar D'León. Otros grupos destacados que participan en el festival son Tamara, Las Niñas, Las Ratas, Tony Santos, Olga Tañón, Jeremías y Capitán Canalla.

Muere el escritor esta-

dounidense Welch a los 62 años ■ El escritor estadounidense James Welch, quien consagró gran parte de su obra a la cultura de los indios americanoc, murió aver a causa de un cáncer de pulmón a los 62 años de edad, según informaron fuentes de la Universidad de Montana, donde trabajaba como profesor emérito. Welch nació en 1940 en Montana un lugar don\$e se engontreban ubicadas gran cantidad de reservas indias. En sus libros describió extensamente esta cultura y todo lo que significa ser indio americano en la sociedad contempo-

Las visitas al Museo del Prado aumentan en más de 63.000 personas # El

Museo Nacional del Prado recibió en el mes de julio 207.758 visitantes, 63.485 más que en el mismo periodo de 2002, un aumento motivado por la exposición temporal dedicada a Tiziano, que ha sido visitada hasta ahora por 186.393 personas y que finalizará el 7 de septiembre. El Reina Soffa, tuvo una afluencia de 839.182 visitantes hasta el 1 de agosto.



Neil Young, durante el festival Espárrago Rock de Jerez de la Frontera en septiembre de 2001. / JARO MUÑOZ (EFE)

Neil Young edita su primera novela musical con el título de 'Greendale'

El fundador de la mítica banda Buffalo Springfield debuta a los 57 años como director e intérprete en un proyecto multiformato

· 'Greendale', compuesto por diez canciones grabadas junto a su banda Crazy Horse, dura 78 minutos y se presentará en CD, DVD, novela y cine.

CARLOS DEL AMO (EFE) / MADRID Neil Young, fundador de bandas míticas como Buffalo Springfield y Crosby, Stills, Nash & Young, debuta a los 57 años como guionista, director e intérprete de un proyecto multiformato en CD, DVD, novela y cine llamado Greendale, coincidiendo con la edición en CD de sus 4 álbumes más emblemáti-

El músico canadiense cuenta en su nuevo trabajo, que verá la luz el 26 de agosto, las historias cotidianas de los habitantes de Greendale, un pueblo ficticio creado por él mismo. Este trabajo está compuesto por diez canciones grabadas en estudio junto a su banda Crazy Horse y tiene una duración de casi 78 minutos.

El DVD vídeo que acompaña de manera inseparable al CD es una actuación en vivo Live on Vicar Street que incluye todas las canciones de Greendale, pero en su versión acústica y en directo. La actuación fue filmada en mayo 2003 en Dublin, Irlanda.

RODAJES. Young ya había dirigido algunos rodajes en los 70, como Journey Through the Past, Human Highway y un film de la gira Rust Never Sleeps, pero ha reconocido recientemente que «nunca» había sido «capaz de escribir un guión» hasta que grabó los temas de Greendale y los escuchó, y se dijo a sí mismo: «Dios mío, aquí está... el guión está en las canciones».

Greendale reúne un puñado de canciones que evocan el ambiente intimista de un pueblo pequeño donde todos se conocen y todos se relacionan. La música varia desde el rock más contundente hasta las canciones tranquilas de ambiente folk que caracterizan a

El trabajo sale a la venta justo en el momento en que se acaban de publicar en formado CD su cuatro discos más emblemáticos y que han estado descatalogados durante décadas: American star N'Bars de 1977, Hawks & Doves en 1980 v Re-ac-tor, justo un años después. De su discografía, marcada por un desequilibrio emocional y creativo, faltan por editarse en CD Journey Through the Past (1972) y Time Fades Away.

Los CDs vírgenes incluirán un canon por copia privada

OTR/PRESS / MADRID

la Asociación Multisectorial de Empresas de Electpónica y Comunicaciones (Asimelec) y seis entidades de gestión de derechos de autor, firmaron un acuerdo por el cual los CDs y DVDs vírgenes incluirán desde el 1 de septiembre un canon por copia privada.

Esta tasa, que será como la que se aplicaba hasta ahora a las cintas de audio y vídeo, variará entre los 13 céntimos y 1,40 euros según sus características y redundará en el consumidor sea cual sea la informaión grabada y su destino.

Los firmantes del acuerdo explicaron que esa tasa ya se aplicaba a las cintas de audio y vídeo «para compensar a los autores del perjuicio ocasionado por realizar copias para uso privado», y estaba previsto en la Ley de Propiedad Intelectual, aunque «pasa compensar por los daños de la qiratería», matizaron. Asimelec también señaló que, «a pesar de que todos estamos convecidos de que no todos estos soportes copian material protegido y que muchos se utilizan para aplicaciones profesionales no es menos cierto que los tribunales en cinco sentencias reconocieron el principio del pago y con carácter retroactivo en algunos casos». Estas explicaciones no consiguieron apaciguar a la comunidad internauta, movilizada para luchar contra canon.

Cine

'UN SUEÑO PARA ELLA'

FICHA TÉCNICA:

T.o.: What a girl wants. EEUU, 2003. 104 min. Dirección: Dennie Gordon. Argumento y guión: Jenny Bicks y Elizabeth Chandler, Fotografia: Andrew Dunn.

UN SIMPÁTICO CUENTO DE HADAS

AMANDA BYNES DA EL SALTO A LA GRAN PANTALLA CON UNA COMEDIA QUE NO SORPRENDE POR SU CALIDAD, PERO CUYO METRAJE NO PASA DESAPERCIBIDO GRACIAS A UNA ENTRETENIDA SUCESIÓN DE 'GAGS'

JOSE IGNACIO CUENCA

a joven actriz californiana L'Amanda Bynes comenzó su carrera artística en un taller para humoristas. Un día sería descubierta por el productor Brian Robbins, que la incluyó en la serie de televisión All that, de Nickelodeon, en la que ha permanecido durante cuatro temporadas. Además, a los 12 años se convertiría en la artista más joven en presentar su propio programa, The Amanda Show, que le valió el premio a la actriz favorita de televisión durante tres años seguidos en los Kid's Choice Awards de la Nickelodeon. El talento de Amanda es indiscutible. pero ha llegado el momento de evidenciarlo en la gran pantalla donde, después de aparecer en la comedia Gordo mentiroso, protagoniza ahora un filme que le viene como anillo al dedo: Un sueño para ella (What a girl wants).

Inspirada en la comedia romántica de 1958 Mamá nos complica la vida, protagonizada por Sandra Dee y Rex Harrison, Un sueño para ella cuenta la historia de una adolescente que decide emprender un viaje a Europa para conocer a su padre. Y es que Daphne Reynolds (Amanda Bynes) siempre ha vivido en Nueva York bajo la protección de su bohemia madre (Kelly Preston), ajena a su verdadera identidad. Pero a los 17 años decide hacer realidad el sueño de descubrir al padre que no sólo nunca conoció, sino que además desconoce su propia existencia.

Ese paso decisivo lo tomará mientras presencia una boda en la que canta su madre. «Daphne ha trabajado en muchas bodas y, una vez más, se encuentra observando el tradicional baile de padre e hija y anhelando vivir ese sueño ella misma», explica la propia Amanda Bynes. «Todos esos sentimientos que lleva en su interior cristalizan de repente y ella toma la madura decisión de ir en busca de su

VIAJE A EUROPA. Provista sólo de una fotografía de su padre, Henry Dashwood (Colin Firth), Daphne viaja a Europe para ver cumplido su sueño. Una vez en Londres, además de uarle a éste la mayor sorpresa de su vida -cuando se encontraba a punto de contraer matrimonio con la ambiciosa y snob Glynnis Payne (Anna Chancellor), siempre acompañada por su repelente hija Clarissa (Christina Cole)-, Daphne descubrirá que las cosas no son tan sencillas como ella se imaginaba y que



La actriz Amanda Bynes interpreta a una joven ajena a su verdadera identidad que decide ir en busca de su padre.

tendrá que aprender a integrarse en una familia tradicional, perteneciente a un mundo muy distinto al que ella conocía.

Un sueño para ella es una comedia sencilla que gira en torno a los sueños de una adolescente por tener una familia unida -en la línea de Tú a Boston y yo a California- con una fresca y encantadora Amanda Bynes que se esfuerza lo imposible por lograr que funcione. También juega con otro tema recurrente que consiste en integrar a una norteamericana en la alta sociedad y la realeza británica, un contraste divertido y recurrente. En palabras de la productora Denise Di Novi: «Ir a Europa es el sueño de muchas jóvenes norteamericanas. Puede ser tu primera gran aventura si eres lo suficientemente afortunada de poder ir. Por eso fue importante que rodásemos en Inglaterra y no en un estudio o en otro lugar que no tenga realmente la magia que tiene Londres para tanta gente».

El rodaje comenzó el 5 de junio del 2002 en una de las más selectas residencias privadas de Gran Bretaña, West Wycombe Park, en Buckinghamshire, y se prolongó durante nueve semanas. Y la verdad es que la ciudad de



La película juega con un tema recurrente como el de integrar a una norteamericana en la alta sociedad y la realeza británica.

LA PELÍCULA GIRA EN TORNO A LOS SUEÑOS DE UNA ADOLESCENTE POR TENER UNA FAMILIA UNIDA

Londres se convierte, sin duda, en una de los protagonistas de este cuento de hadas, dirigido a un público infantil y juvenil, que sólo busca el entretenimiento, consciente de sus limitaciones.

Pero por encima de todo destaca la figura de Amanda Bynes, que evidencia aquí su indiscutible talento; aunque en ocasiones le toque lidiar con un guión que no

está a la altura de sus verdaderas posibilidades. Aderezada con una atractiva banda sonora, Un sueño para ella es una simpática comedia veraniega que no sorprende por su argumento o calidad, pero cuyo metraje pasa desapercibido gracias a una entretenida sucesión de gags e incidentes -unos más graciosos que otros- que dejan un agradable sabor de boca.

■Mercado de Talavera

■ Precios indicativos del 6 de agosto de 2003

Ganado de más de un año

Ovino de vida y abasto	P. actual	P. anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	4.75	4.75
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	3,90	3,90
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,15	3,15
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	2,75	2,75
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,45	2,45
De vida y abasto de 25,6 a 28 Kg	2,35	2,35
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,20	2,20
De vida y abasto de más de 34 kg	2,10	2,10

Oveja vida machos reproductores	P. actual	P. anterior
Oveja vida talaverana	80,00	80,00
Oveja vida merina	80,00	80,00
Oveja vida manchega	90,00	90,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00

Ovejas	P. actual	P. anterior
Oveja talaverana de abasto	0,25	0,25
Oveja merina de abasto	0,22	0,22

Caprino de vida y abasto - cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal 7-10 kg.	5,20	5,20

Caprino vida y abasto - cabra y macho	P. actual	P. anterior
Cabras con cría, varias razas.	97,00	97,00
Cabras sin cría, varias razas.	73,00	73,00
Macho reproductor, varias razas	151,00	151,00

Cabra de abasto	P. actual	P. anterior
Cabra de abasto	0,25	0,25

P. actual P. anterior

■Mercado de Madrid

■ Precios indicativos del 4 de agosto de 2003

[Gallinas (euros/kg. vivo)

	1 1 01 01 01 01 01 1	
Menos de 1,6 kg	0,01	0,01
De 1,601 a 1,7 kg	0,02	0,02
De 1,701 a 1,8 kg	0,03	0,03
De 1,801 a 1,9 kg	0,04	0,04
De 1,901 a 2,0 kg	0,06	0,06
Semipesada	P. actual	P. anterior
Menos de 1,8 kg	0,04	0,04
De 1,801 a 1,9 kg	0,05	0,05
De 1,901 a 2,0 kg	0,06	0,06
De 2,001 a 2,1 kg	0,07	0,07
De 2,101 a 2,2 kg	0,08	0,08
De 2,201 a 2,3 kg	0,09	0,9
De 2,301 a 2,9 kg	0,10	0,10
Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL Super grande	1,52	1,52
L Grande	1,32	1,32
M Mediana	1,15	1,15
S Pequeños	1,00	1,00
Avicultura	P. actual	P. anterior

■Mercado de Lleida

■ Precios indicativos del 28 de julio de 2003

Cereales

Trigo	P. actual	Pago
Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin	141,00	15 días
Trigo francés panif. PE 76 Disp Scd Lle	138,00	15 días
Trigo forraj. nacio. PE 74 Disp Scd Lle	133,00	Contado
Trigo francés forraj. PE 74 Disp Scd Lle	135,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	s/c	Contado
Cebada	P. actual	Pago
Cebada PE. Mín.64 disp Scd Lle Cebada Imp PE. Mín.64 disp Scd Lle	120,00 s/c	Contado Contado
Centeno	P. actual	Pago
Importado	s/c	
Malz	P. actual	Pago
Lleida Dip, Sec.Lle	135,00	30 días
Lleida Impor francés Dip Scd/Lle	135,00	30 días

| Deshidratados

Alfalfa	Proteína	Humedad	P. actual	P. anterior
Granulado	16-18%	10-12%	90,25	90,25
Granulado	15-16%	10-12%	84,25	84,25
Briquetas	15-16%	12-14%	99,25	99,25
Balas 1 &	17-18%	12-14%	105,25	105,25
Balas 2 &	15-16%	12-14%	93,25	93,25
Balas Raygrass	15%	12%	s/c	s/c

■Mercado de Bellpuig

*Precios indicativos del 5 de agosto de 2003

Pollo

Broiler (Cat. A tipo II)	P. actual	P. anterior
Pollo blanco	1,17	1,17
Pollo amarillo	1,15	1,15
Pollo sacrificado (Canal)	P. actual	P. anterior
Blanco	1,76	1,76
Amarillo	1,73	1,73
Gallinas euros/kg. vivo	P. actual	P. anterior
Limovae	0.03/0.08	002/008

Gamilas sarios/rB. Tita	P. actual	P. anterior
Ligeras	0,03 / 0,08	0,03 / 0,08
Semipesadas de 1,9 a 2,1 kg	0,17	0,17
Semipesadas de 2,1 a 2,3 kg	_0,19	0,19
Semipesadas de 2,3 a 2,5 kg	0,22	0,22
Pesadas	0,15	0,35
Gallo	0,05	0,05

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL	1,06	1,06
L	0,69	0,69
M	0,55	0,55
S	0,45	0,45

Conejo (5 sobre granja/200uds.)	P. actual	P. anterior
Joven 1,75 a 2,2	1,90	2,00
Adulto	s/c	s/c
Cerdo de abasto (euros kg. vivo)	P. actual	P. anterior
Selecto hasta 96 kg.	1,13	1,13
Normal hasta 100 kg.	1,12	1,12
Canales porcino	P. actual	P. anterior

Normal hasta 100 kg.	1,12	1,12
Canales porcino	P. actual	P. anterior
E de 55% a + en carne	1,48	1,48
U de 50 a 55% en carne	1,46	1,46
R de 45 a 50 % en carne	1,43	1,43
O de 40 a 45 % en carne	1,38	1,38
P de - a 40 % en carne	1,35	1,35

■Mercado de Cuenca

■ Precios indicativos del 6 de agosto de 2003

Ajo morado	P. actual	P. anterior
Ajo morado (37-45 mm.) Primera	0,33-0,39	0,33-0,39
Ajo morado flor (45-50 mm.)	0,48-0,57	0,48-0,57
Ajo morado superflor (50-55 mm.)	0,69-0,75	0,69-0,75
Ajo morado extraflor (+55 mm)	0,75-0,81	0,75-0,81

Ajo blanco cortado	P. actual	P. anterior
Ajo blanco flor (45-50 mm.)	0,33-0,39	0,27-0,33
Ajo blanco superflor (50-60 mm.)	0,45-0,51	0,39-0,45
Ajo blanco extraflor (60-70 mm.)	0,60-0,66	0,54-0,60
Ajo blanco jumbo (+70 mm)	0,72-0,78	0,66-0,72

1 Cebolla

Cebollas tipo recas	P. actual	P. anterior
Grano de oro seleccionada	s/c	s/c
Grano de oro cámara	s/c	s/c

■ Mercado de Zaragoza

■ Precios indicativos del 5 de agosto de 2003

Huevos blancos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,46	1,46
L grandes (63 gr6)	1,19	1,18
M medianos (53 gr 5)	1,02	1,02
S pequeños (menos 53 gr.)	0,81	0,81

Morenos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,46	1,46
L grandes (63 gr6)	1,19	1,18
M medianos (53 gr 5)	1,02	1,02
S pequeños (menos 53 gr.)	0,81	0,81

Pollos	P. actual	P. anterior
Pollos blancos en vivo	1,20	1,20
Pollos blancos en canal	1,98/2,01	1,98/2,01

Gallinas	P. actual	P. anterior
Pesadas	0,15	0,35
Semipesadas	0,04/0,1	4 0,04/0,14
Semipesadas	0,02/0,0	0,02/0,04

Ovino en canal (euros /Kg canal)	P. actual	P. anterior
A10 (1) de 9 a 11 kg.	6,01/6,13	5,94/6,06
A11 (2) de 11,1 a 12 kg.	5,68/5,80	5,61/5,73
A12 (3) de 12,1 a 13 kg.	5,48/5,63	5,48/5,63
A13 (4) de 11,1 a 12 kg.	4,98/5,10	4,98/5,10
Ovejas extra	0,30	0,30
Ovejas primera	0,12	0,12
Ovejas piel	8,56/8,84 8	3,71/8,99

Corderos y lechazos	P. actual	P. anterior
Lechales de 10 a 12 kg	4,77/4,92	4,14/4,20
Lechales de 12,1 a 15 kg	3,60/4,00	3,56/3,62
Ligeros de 15,1 a 19 kg	3,27/3,33	3,24/3,30
Ternascos de 19,1 a 23 kg	2,66/2,72	2,63/2,69
Ternascos de 23,1 a 25,4 kg	2,51/2,57	2,48/2,54
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,42/2,48	2,42/2,48
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,17/2,23	2,17/2,23



En canal

Pollo sacrificado

Vivo (de 1,7 a 2,2 kg.)

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. I - 13004 CIUDAD REAL Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30 e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

P. actual

P. actual

1,92

4,90

P. anterior

P. anterior

s/c

s/c

1,93/1,96 1,93/1,96

INFORMACION PATROCINADA POR:

Piensos inalsa

Calidad y servicio

=M	erca	do	de	52	lan	nar	ca
MI IVI	cica	uu	uc	20	Idli	IIai	La.

■ Precios indicativos del	de agosto de 2003

Machos	P. actual	P. anterior
Extra	2,74	2,77
Primera	2,61	2,64
Segunda	2,12	2,15
Morucha	1,22	1,22

Hembras	P. actual	P. anterior
Extra	1,86	1,89
Primera	1,77	1,80
Segunda	1,39	1,42

		40					
3	Ganado	de	mei	705	de	12	meses

Machos	P. actual	P. anterior
E Especial	3,24	3,24
U Extra	3,18	3,18
R Primera	s/c	s/c
O Segunda	s/c	s/c

Hembras	P. actual	P. anterior
E Especial	3,36	3,36
U Extra	3,30	3,30
R Primera	3,21	3,21
O Segunda	3,12	3,12

[Ganado de más de 12 meses

Terneras (Hasta 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,13	3,13
U Extra	3,07	3,07
R Primera	2,95	2,95
O Segunda	2,77	2,77

Terneras (Más de 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,10	3,10
U Extra	3,01	3,01
R Primera	2,89	2,89
O Segunda	2,71	2,71

2,92
2,86
2,80
2,67

P. actual	P. anterior
2,80	2,80
2,74	2,74
2,67	2,67
2,55	2,55
	2,80 2,74 2,67

Erales euro/kg.	P. actual	P. anterior
U Extra	2,07	2,07
R Primera	1,65	1,65
O Segunda	1,17	1,17
Novillos euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	2,01	2,01
Primera	1,59	1,59
Segunda	1,11	1,11
Toros euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,59	1,59
Primera	1,44	1,44
Segunda	1,38	1,38
Vacas euro/kg.	P. actual	P. anterior

1,83

1,38

0,96

0,78

0,51

1,83

1,38

0,96

0,78

0,51

Terneros de vida

Terneros en vida	P. actual	P. anterior
Becerros cruzados destetados	498,00	504,00
Becerros moruchos para cebadero	244,00	244,00
Vacuno de carne	P. actual	P. anterior
Terneros/as cruzados	1,76	1,76
Anojos	1,66	1,66
Toros	0,84	0,84
Vacas	0,80	0,80

(CES 11 1090)	1400	114 4	200		102	
Catimariha	was modern	dal	MARKET AND ADDRESS OF		THE RESERVE AND ADDRESS OF	
Cotización	meana	CAPLI	nvino	·w	cannna	

	P. actual	P. anterior
Lechazos hasta 11 kg vivo	50,00	47,50
Lechazos 11,1 - 15 kg vivo	49,08	47.45
Corderos 15,1 - 19 kg vivo	39,95	39,95
Corderos 19,1 - 23 kg vivo	43,05	43,05
Corderos 23,1 - 25,4 vivo	44,86	44,86
Corderos 25,5 - 28 kg vivo	46,81	46,81
Corderos 28,1 - 34 kg vivo	51,15	51,15
Ovejas sacrificio	3,00 / 12,00	3,00 / 12,00
Ovejas vida castellana (con cordero)	54,09 / 66,11	54,09 / 66,11

Caprino	P. actual	P. anterior
Cabra sacrificada	s/c	s/c
Cabra viva	s/c	s/c
Cabrito lechal	s/c	s/c

Porcino

Porcino blanco	P. actual P. anterior
Cerdo selecto	1,11/1,12 1,15/1,16
Cerdo normal	1,10 / 1,11 1,14 / 1,15
Cerdo graso	1,15 / 1,16 1,19 / 1,20
Cerdas	0,50 / 0,53 0,50 / 0,53

Lechones hasta 20 kg.	P. actual	P. anterior
Selecto	20,00	25,00
Normal	17,00	22,00
Tetra	23,50	28,50

Tostones	P. actual	P. anterior
De 4 a 6 Kg.	15,00	16,00
De 6 a 8 Kg.	17,00	18,00

Porcino iberico	P. actual P. anterior
Pienso de 150 Kg.	1,41 / 1,47 1,41 / 1,47
Pienso 150 Kg. (Extra)	1,47 / 1,53 1,47 / 1,53
Reproductoras	220,25 / 340,45 220,25 / 340,45
Marranos (30-60 kg)	2,14 / 2,26 2,14 / 2,26
Primales (60 - 90 kg)	1,89 / 2,01 1,89/ 2,01

■Mercado de Albacete

■ Precios indicativos del 31 de julio de 2003

AND AND SERVICE OF THE PARTY OF	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	121,00	119,50
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	114,50	113.50
Pienso (- 62 Kg/Hl)	106,00	105,00
Trigo duro	150,00	150,00
Trigo blando De fuerza	155,00	155,00
Extensibles: Charnorro	158,00	158,00
Alcalá	137,00	137,00
Panificables	130,00	130,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	127,00	127,00
Avena Rubia	116,00	116,00
Avena Blanca	110,00	110,00
Centeno	107,00	107,00
Triticales	110,00	110,00
Maíz secadero	136,00	135,00
Leguminosas		

	P. actual	P. anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	s/c	s/c
Pipa girasol (9,2,44)	s/c	s/c
Yeros (20% máximo impurezas)	122,00	122,00
Veza grano (10% máx. impur.)	161,00	161,00

[Ganado de más de un año

Cordero con D.E.	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	4,74 - 4,80	4.71 - 4.77
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,02-4,08	3,99-4,05
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,12-3,18	3,09-3,15
Corderos de 19,1 a 23 kg	2,52-2,58	2,49-2,55
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,37-2,43	2,34-2,40
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,22-2,28	2,19-2,25
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,07-2,13	2,04-2,10
Corderos de más de 34 kg	1,83-1,89	1,80-1,86
Oveja Extra	0,24	0,24
Oveja primera	0,16	0,16
Lana	180/240	180/240
Porcino	P. actual	P. anterior
Selecto	1,31	1,31
Normal	1,28	1,28
Graso	1,25	1,25
Cerdo desvieje	0,50	0,50
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	22,00	24,00
Conejos		
The second second	P. actual	P. anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	1,86-1,92	1,86-1,92
Desvieje	0,36	0,36
Leche		
	P. actual	P. anterior
Leche oveja con D.O.	7,90-8,50	7,90-8,50
Leche oveja sin D.O.	6,00-6,40	5,00-6,40
Leche de cabra	5,40-5,80	5,40-5,80

■ Mercado de Ciudad Real

■ Precios indicativos del 30 de julio de 2003

[Cereales (precios del 30 de julio)

Precio euro por tonelada	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	122/125	120/124
Cebada Pienso (+ 62 Kg/Hl)	113/116	111/115
Cebada Pienso (- 62 Kg/Hl)	110/113	108/112
Trigo blando: Rinconada (+300w)	148/154	148/154
Trigos extensibles: Chamorro	162/168	162/168
Trigos extensibles: Alcalá, Sevillano	137/140	137/140
Trigos panificables: Astral, Aragón	125/131	125/131
Trigos panificables: Etecho	139/135	129/135
Trigos forrajeros: Pané, Anza	121/124	121/124
Avena rubia previsión	117/120	115/118
Avena pienso	111/114	109/112
Centeno	112/116	112/116
Maíz Secadero	138/141	138/141

Leguminosas (precios del 30 de julio)

	P. actual	P. anterior
Heno de veza paquete grande	79/90	79/90
Heno de alfalfa paquete grande	126/132	126/132
Veza grano (20/25% Cereal)	150/156	150/156
Yero grano limpio	120 / 126	120 / 126
Guisante	147/153	147/153

[Cordero (precios del 7 de agosto)

Cordero tipo manchego	P. actual	P. anterior
Lechal para sacrificio (10 k)	4,79-4,85	4,79-4,85
Cordero 10,5 - 15 kg	4,09-4,15	4,06-4,12
Cordero 15,1 - 19 kg	3,09-3-15	3,09-3-15
Cordero 19,1 - 23 kg	2,64-2,70	2,55-2,61
Cordero 23,1 - 25 kg		2,30-2,36
Cordero 25,1 - 28 kg	2,26-2,32	2,11-2,17

	P. actual	P. anterior
Cordero 28,1 - 34 kg	1,91/1,97	1,81/1,87
Cordero más de 34 kg	s/c	s/c
Cordero 23,1 - 25,4 con DE	2,51-2,57	2,36-2,42
Cordero 25,5 - 28 kg con DE	2,32-2,38	2,17-2,23
Oveja primera	0,48	0,48
Oveja segunda	0,38	0,38
Cordero merino		

Value of the second sec	r. actual	r. amenor
Cordero 11 - 16 kg	3,82-4,88	3,79-4,85
Cordero 16,1 - 19 kg	3,02-3,08	3,02-3,08
Cordero 23,1 - 25 kg	2,45-2,51	2,30-2,36
Cordero 25,1 - 28 kg	2,26-2,32	2,11-2,17
Cordero 28.1 - 34 kg	1.87 -1.03	1.77 -1.83



Extra

Primera

Segunda

Tercera

Fábrica

INFORMACION PATROCINADA POR:

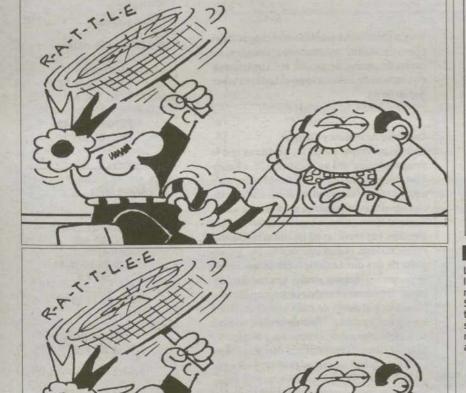
Piensos inalsa

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. I - 13004 CIUDAD REAL Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30 e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com



AUTODEFINIDO BILIS NOMBRE DE VARÓN MUSICAL Nº ROMANO ENTE ESPINO DE FLO RES BLANCAS FRUTO ROJO ٧ PRONOMBRE ARTÍCULO CUBO CAPITAL COREA Nº ROMANO DEL SUR CONJUNCIÓN LETRA GRIEGA CONTRACCIÓN PLURAL DE VOCAL CARDINAL ALZAIS DULCINEA REVISEN INSIGNIFI-Nº ROMANO CANTES ME DESPLOME OSCULO NOTA MUSICAL ELEVAS ASCIENDE GUIA, ORIEN Nº ROMANO TACIÓN (PL) BESTIA PIEZAS DEI LETRA DEIDAD MAR EUROPEO MUNICIPALES NOTA MUSICAL FEMENINA GRANERO ADECENTAN DESASEADOS Nº ROMANO PARTICULA HUESECILLOS POSPUESTA DEL PIE EXCLUSIVA ANUDE Nº ROMANO MÁXIMA CUMBRE EXISTAN DEMOS-SIMBOLO QUÍMICO TRATIVO NOTA MUSICAL LETRA (PL) ALABES JUEGO NAIPES Nº ROMANO RASPAIS MATRICULA DE VOCALES COCHE NOMBRE DE MUJER (PL) ABISMO VOCAL CHOCOLATE PLEBEYO DE LAS ISLAS FILIPINAS

SIETE ERRORES



EROGLÍFICO

ATAJO

Nombre de varón

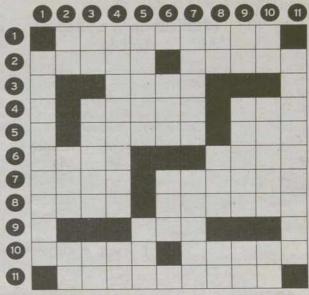
PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan confie demasiado en esa persona que se muestra tan obsequiosa. los números del O al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

RTYRX=28Y R U S = 18 T S Z U = 19 X Z V Q V = 30U V Q Y Z = 29 18 29 22 28 27 = 124

Letras clave S = 1; U = 4

RUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: País americano.- 2: De cierta consistencia (PI). General español.- 3: Isla de Indonesia.- 4: General y político ateniense, hijo de Milcíades. Adverbio.- 5: Mula tercera que se añade al carro o coche. Superficie del rostro.- 6: Al revés, balsa de agua que, tras una valla, se pone como obstá-culo en ciertas competiciones deportivas (PI). Nido para las aves de caza.- 7: País de Oriente Medio. Sitio poblado de ciertos árboles betuláceos, cuya madera se emplea en la construcción de instrumentos musicales.- 8: Pieza cóncava de mayor o menor tamaño, capaz de contener alguna cosa. Al revés, gruesas.- 9: Al revés, del verbo ir.- 10: Al revés, despides. Con referencia a tiempos históricos, remotos o antiguos.-11: Muy escondido.

VERTICALES.- 1: Que hacen daño.- 2: Carta de la baraja. Nombre de varias aves parleras. Terminación verbal.- 3: Nota musi-cal. Irreflexivas, ingenuas. Interjección (al revés).- 4: Antigua-mente, alimento y sustento. Número romano.- 5: Al revés, acumule fortuna o bienes. Gas noble.- 6: Personaje de la Biblia. En Granada, acebo.- 7: Ternaria. Dad color con aguadas a un dibu-jo.- 8: Número romano. Adjetivo posesivo (PI). Símbolo químico.- 9: Al revés, preposición. Iguala el jardinero con tijeras las murtas y otras plantas. Letra repetida.- 10: Símbolo químico. Apaciguar. Letra repetida.- 11: Que tienen los ojos azules.

EORÓSCOPO

Aries, Del 21/03 al 20/04

Vigile su peso. Su prestigio en el trabajo será hoy motivo de preocupación. No sea testarudo y reconozca que la persona amada tiene razón.

Tauro. Del 21/04 al 21/05

No sea tan anárquico en lo relativo a su régimen de vida. Aunque opine lo contrario, es mejor en lo laboral que todo continúe igual. Discusión amorosa.

Geminis. Del 22/05 al 21/06

Dolor de muelas. Debería hablar abiertamente con esa persona en lugar de rehuirla. Procure que esa reconciliación sea duradera.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07

Dolor de piernas. Sus asuntos laborales se presentarán más difíciles que de costumbre. En el amor el dia transcurrirá con normalidad.

Leo. Del 24/07 al 23/08

Salud muy buena. Preste mucha atención a los detalles de ese trabajo y cuide ese asunto que le puede dar grandes beneficios. Apasionamiento en el amor.

Virgo. Del 24/08 al 23/09

Trastornos de tipo digestivo. Riesgos de tipo económico; tenga mucho

cuidado a la hora de invertir dinero. No sea tan pesimista en el amor. Libra. Del 24/09 al 23/10

Salud excelente. Librese de la influencia de cierta persona que tanto daño le

está haciendo en su carrera. Poca suerte en esta jornada en lo que se refiere al amor.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11 Salud excelente. De-more cuanto pueda la ejecución de esa tarea; es mejor

que aguarde unos días antes de acometerla. El día se presenta bueno en el amor. Sagitario. Del 23/11 al 22/12

Salud excelente. Sus ingresos aumentarán de forma notable. Ambiente favorable para la realización de sus proyectos con su pareja.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01

No sea tan despreocupado consigo mismo. Trate de vencer su pereza y métase de lleno con ese trabajo atrasado. Incomprensión del ser amado.

Acuario. Del 21/01 al 19/02

Dolor de riñones. Su facilidad de palabra será un punto a su favor para lograr ese trabajo. No sienta complejos de ningún tipo y láncese a la conquista.

Piscis. Del 20/02 al 20/03

no se controla, acabará por sufrir una depresión nerviosa grave. No

SOLUCIONES

VERTICALES.- 1: Ofensi-vos.- 2: As. Ara. Ar.- 3: Re. Crias. eH.- 4: Gobierno. CC.-Asa.- 7: Trina. Lavad.- 8: III. Mis. Ll.- 9: nE. Atusa. TT.-Ilo: Ag. Sedar. OO.- 11: Oji-

Reata, Tez.- 6: saiR. Muda. 7: Irán, Allsar.- 8: Vaso. sasarC.- 9: naV.- 10: sahcE Altos.- 11: Recondito. HORIZONTALES.- 1: Argen tina.- 2: Oseos, Riego.- 3 Ball.- 4: Cimón, Así.- 5

CRUCIGRAMA:

 3
 4
 5
 4
 6
 8
 1
 4
 0

 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4
 4</t 15, 20, 3T, 4U, 5R, 6V, 7X, 8Y, 9Z, 0P S N N S 1 3 V 8 1
S V S 3 S S 3 S V 4
S O S O 8 1 S V 0 0
S 1 7 O 3 7 O 0
S 3 8 N O 8 V 3 N V
3 10 N S O 8 V 2 1
T S O N 1 0 0 N V NUMERICO: = o(sT ;A ;d = 002) JEROGLIFICO: Bufanda, letra E, TOWER HIEF ERRORES:

AUTODEFINIDO:

aTribuna

pasatiempos



tienes un rato

EXPOSICIONES

Idealizando la ciudad de Toledo

La galería de arte Art+51 ofrece una exposición coral de pintores que han representado la ciudad de Toledo. En la calle Venancio González, número 13. De lunes a sábado, de 19.00 a 22.00 horas. Los días festivos el horario es de 11.00 a 14.00 horas. Hasta el 30 de agosto.

GALERÍA AR+51

ARTE

10,00

REAL FUNDACIÓN

DE TOLEDO

'De Tàpies a Barceló'

La Real Fundación de Toledo acoge esta muestra de pintura que ofrecen trece obras de algunos de los pintores más representativos de finales del siglo XX. En el número dos de la plaza de Victorio Macho. De lunes a sá-CASA-MUSEO DE LA bado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

TEATRO

22'15

Cuidado que 'Julieta tiene un desliz'

PATIO DEL CONVENTO DE LAS MONJAS DE ESCALONA

Dentro del XVII Festival de Teatro Aficionado 'Marqués de Villena', hoy se representará 'Julieta tiene un desliz' a cargo de la compañía 'Marqués de Villena. El dinero que ser recaude irá a parar a la reconstrucción del Convento de Escalona.

AGENDA56



ARTE

Cerámica

El autor talaverano Ángel Núñez expone sus cerámicas en el Museo Municipal de la localidad toledana de Lagartera, hasta el día 15 del mismo mes. La muestra consta de dos series. La primera, la más conocida del artista, está formada por diez piezas de barro cocido en horno de leña y son reproducciones de originales de la edad de hierro. La segunda serie consta de 48 piezas de diseño puro, decoradas con temas cerámicos de Talavera de la Reina.

LAGARTERA

Las obras de 23 artistas de Albacete, 24 de Ciudad Real, 20 de Cuenca, 12 de Guadalajara v 26 de Toledo se 'encontrarán' hasta el próximo 5 de septiembre en Toledo para ofrecer al visitante una visión de lo mejor de la pintura y la escultura que actualmente se realizan en Castilla-La Mancha o por los castellano-manchegos fuera de la región. Nombres de artistas consagrados internacionalmente, como pueden ser los de Rafael Canogar, Agustín Úbeda, José Luis Sánchez, Gustavo Torner o Francisco Sobrino figuran junto a los de otros más jóvenes pero con una gran proyección de futuro, como Francisco Roa. De lunes a sábado de 10.00 a 18.30 horas. Domingos y festivos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada es libre para todos los públicos. MUSEO DE SANTA CRUZ

FOTOGRAFÍA

La Puebla de Montalbán

La Puebla de Montalbán acoge hasta el 24 de agosto una exposición de fotografía sobre el tradicional Sermo Medieval, fiesta que pretende una recreación de la España de la época de Fernando de Rojas. Ésta es la quinta edición en la que se lleva a cabo esta muestra en la que participan este año dos grandes profesionales de la fotografía, Miguel Ángel Carrasco y Juan José Camacho. MUSEO 'LA CELESTINA'



CONVOCATORIAS

Premio de cuentos Picarescos

La Asociación 'Grano de Arena' convoca el Premio de Cuentos Picarescos 'Picaro'. Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten cuentos originales e inéditos, no premiados ni comprometidos en nigún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en calquier momento histórico. Los orginales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cuadruplicado, bajo el sistema de plica con lema o pseudónimo. En sobre aparte, donde figure el pseudónimo, debe apun-



MUESTRA



'Claves de Toledo. Llave de futuro'. En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los lunes y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada cuesta cuatro euros. / VALDIVIELSO

tarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve currículum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de 2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena'. Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo. GRANO DE ARENA

Concurso de Poesía 'Hojablanca'

La librería Hojablanca de Toledo ha organizado un Concurso de Poesía en el que cada participante podrá presentar un poemario integrado por diez poemas, con un máximo de 300 versos. El tema será libre. Estos poemarios deberán entregarse mecanografiados en tres copias antes del 19 de septiembre de 2003, a las 20,30 horas, en la librería Hojablanca. Han de ir firmados con pseudónimo, irán acomplañados de un sobre cerrado con los datos del autor/a en el que se indique el nombre, dirección y número de teléfono. El poemario que resulte premiado será presentado en una velada poética en la librería, en cuyo transcurso habrá una lectura del poemario ganador a cargo del propio autor y de otros poetas de Toledo y publicado en la revista 'Hermes'. Dirección: C/ Martín Gamero, 6. 45001 Toledo. Teléfono: 925 25 44 06. correo electrónico: hojablanca@infonegocio.com.

LIBRERÍA HOJABLANCA

Educación Vial

La Dirección General de Juventud coordinará la realización gratuita de cursos de formación vial y aportaciones didácticas a particulares o colectivos castellanomanchegos, tales como entidades, asociaciones juveniles, escuelas de animación juvenil, etc. Los interesados habrán de solicitarlo en el teléfono joven 901 10 03 03.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD

Concurso de Pintura y Cuentos

Podrán participar todas las personas que lo deseen sea cual sea su nacionalidad, a excepción del ganador de la última edición, para ambos concursos. En el de pintura se admitirán tres obras originales e inéditas por autor. Tanto el tema como la técnica serán de libre elección. Las medidas de las obras no excederán de 200 cm. ni será inferior a 80 cm. en ninguna de sus dimensiones. No se admitirán obras protegidas por cristal. Los trabajos deberán presentarse enmarcados con listón o junquillo, y al dorso de cada uno se insertará los siguientes datos: Título de la obra; nombre completo del autor; domicilio y teléfono y D.N.I. El Premio está dotado con 900 euros. Las obras deben ser enviadas al Ayuntamiento de La Guardía. Plaza Mayor, n 1. 45.760. Aquellos que quieran participar en el VIII Concurso Nacional de Cuentos 'Villa de la Guardia' 2003 deberán mandar narraciones escritas en castellano y su extensión no ha de ser inferior a 10 ni superior a 15 páginas tamaño DIN-4, mecanografiados a doble espacio por una sola cara. Los trabajos se remitirán por correo y por triplicado, bajo el sistema de plica a la Biblioteca Pública Municipal, Plaza de la Constitución s/n. 45.760. Haciendo constar en el sobre: Concurso Nacional de Cuentos. El premio está dotado con 700 euros.

AYUNTAMIENTO DE LA GUARDIA



Faltan 147 días para que comience el año 2004

Santoral

Santo Domingo de Guzmán, Ciriaco, Largo, Esmaragdo, Marino, Juliana, Eleuterio, Leónidas, Hormisdas, Emiliano, Mirón, Ternacio, Gervasio, Gedeón, Severo.

Misa: de fiesta.

LA SUERTE

Cupón Pro Ciegos

JUEVES 07/08/2003 53.616 MIERCOLES 06/08/2003 36.789 05/08/2003 04.842

04/08/2003 03.596

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO 03/08/2003 38.694 Reintegro

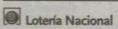
Lotería Primitiva

JUEVES 07/08/2003 1-9-25-28-34-37 C: 7 R: 9 SÁBADO 02/08/2003 2-17-22-24-26-42 C: 21 R: 5



MIÉRCOLES 06/08/2003 7-11-12-21-31-41 C: 27 R:8 MARTES 05/08/2003 18-20-29-30-38-39 C:43 R:5 LUNES 04/08/2003 4-11-23-24-25-29 C:31 R:2 VIERNES 01/08/2003 4-6-9-16-18-40 C: 27 R: 8

Gordo de la Primitiva DOMINGO, 03/08/2003 4-14-17-20-21-24 C:26 R: 7



JUEVES O7 DE AGOSTO Primer Premio Reintegros SÁBADO O2 DE AGOSTO Primer Premio Reintegros

10.868

3,4y8

19.377

5,7y8

W.C.D.ZUZZ



Requesón

4 litros de leche, 1 litro de nata líquida, 350 gr de azúcar, ácido cítrico o limón

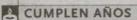
Se pone la leche a punto de ebullición y cuando esto suceda se incorpora al ácido o limón produciéndose el corte de la leche, se sacan los requesones y se dejan enfriar. A continuación se parte en trozos pequeños y se le incorpora la nata líquida

FARMACIAS

TOLEDO

▶Juan P. Jiménez Buguer / Cardenal Lorenzana, 4 Teléfono: 925 22 38 72 Abierta hasta las 10 de la noche

Mercedes Torres Herranz / Río Bullaque, 15 Abierta las 24 horas en el Polígono



Hoy cumplen años Cecelia Roth, actriz, 45 (foto); José Francisco Molina, futbolista, 33; Keith Carradine, actor, 54; Dino de Laurentis, productor de cine, 84; Nigel Mansell, ex piloto de Fórmula 1, 49; Luis van Gaal, entrenador de fútbol,



BIBLIOBUS

Por período vacacional y reposición de fondos, el servicio de Bibliobuses queda interrumpido hasta el próximo mes de septiembre tanto en la zona de Toledo como en la de Talavera.

A CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO DISEÑADOR

Purifica tu piel

Si quieres conseguir tener una cara lisa y luminosa, debes hacerte una limpieza de cutis en casa, como mínimo una vez al mes, utilizando una leche limpiadora. Exfóliala con un peeling, aplicando un ligero masaje y aclarando con agua fría.

A continuación, haz vahos hirviendo en una cazo de agua unas hojas de laurel y tomillo, y cúbrete con una toalla durante 20 minutos. Retira los granos presionando alrededor de ellos, con los dedos cubiertos con un pañuelo de papel. Y por ultimo, aplica una crema hidratante y nutriti-



A HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO Nombre y Apellidos

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

DNI Teléfono

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es) LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjuntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Relene este cupón y envielo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/Nueva, 5. 45001 Toledo

Irene López Ruiz. Cumple siete años. Su familia y sus amigos le desean lo

mejor en este día.



VIDA SOCIAL

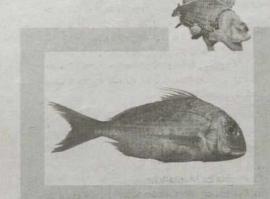


La cafetería del Ayuntamiento. Ya está dispuesta la nueva cafetería del Ayuntamiento de la ciudad para que todos aquellos que tienen que acercarse al Consistorio de la ciudad para cualquier diligencia puedan refrescarse y parar unos minutos tranquilos. Pues que la disfruten todos, por su puesto también los representantes municipales y el personal funcionario. / SANDRA GÓMEZ

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,

¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,

¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?, ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



ningún



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001

 por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com - en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



La luna sale a las 18:49 y se pone a las 02:58



HOY EN... CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.

Ciudad Real

GRANIZO

19

EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Guadalajara

38/15

-0-

Toledo 38/23

Ciudad Real

Puertollano

Talavera de

la Reina 38/23

Calor de verano. Hoy será de nuevo una jornada típica de verano. Predominarán los cielos despejados salvo en las principales sierras, donde crecerán nubes de evolución al mediodía. Dejarán alguna tormenta en las sierras más orientales al final de la tarde. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios.

Cuenca 35/17

Albacete

38/19







PRESIÓN: 958, mb VIENTO: E LLUVIA: 0 L/M2

EN TOLEDO

Sol y calor. Hoy de nuevo la ciudad de Toledo se ha despertado con una mínima de 23fflC. Las temperaturas máximas llegarán hasta los 38 grados al mediodía. Será por tanto otra jornada de calor y cielos despejados salvo algunas nubes de evolución en los Montes de Toledo.

lornada de calor. El sol se impondrá en todo el país. Predominarán los cielos despejados, y sólo se esperarán nubes de evolución durante la tarde en los principales sistemas de montaña. Descargarán algunos chubascos tormentosos en los Pirineos al final de la tarde. Las temperaturas se mantendrán estables y con valores máximos calurosas. MAÑANA

HOY

Se mantendrá el calor. De nuevo la jornada estará marcada por el crecimiento de tormentas a lo largo de la tarde en el Pirineo, Sistema Ibérico, Cordillera Cantábrica y en las sierras más orientales de Andalucía. El sol volverá a dominar en todo la Península y las temperaturas se mantendrán calurosas. Será otra jornada típica de verano.



SABADO

Sin cambios. Durante la jornada del sábado, se mantendrá la situación anticiclónica sobre toda la Comunidad. Los cielos se mantendrán despejados excepto en las sierras, donde crecerán las nubes con posibilidad de alguna tormenta de carácter dispersa por la tarde. En general, seguirá el calor.

DOMINGO



Menos calor. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso. En general, hará menos calor que en jornadas anteriores, pero se mantendrá el ambiente caluroso al mediodía. Por la tarde, repetirán las nubes en las sierras, pero serán muy escasas y ya no dejarán ninguna tormenta.

IVEL	ES DE	LOS PANTANO	S					PRECIPITA	ACION	IES	
10 —	Alio anter	loit 7 Hm ^o	50 Alio	enterior: 40 Him'		20 Año anterior: II	5 Har		LLEVIA N EL PERICOO	LLUVIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDI
8			40-			*		Albacete	0,0	2,6	0,0
			41	,0		- 15		Ciudad Real	0,0	1,9	0,0
6	7,0		30-		-	5- 10		Talavera R.	0,0	2,3	0,0
	BERLIN	THE RESERVE	五		圭	The same		Cuenca	0,0	4,3	0,0
-		Embalse	20	Embalse			Embalse	Guadalajara	0,0	2,6	0,0
2-	Horasia	de Cazalegas	10-	de Castrejón		i listing	de Picadas	Toledo	0,0	2,3	0,0
	10000	GAPAGIDAD 7 Hm²		GAPAGIDAD 41 Hm			GAPAGIDAD 15 Hm	Puertollano	0,0	1,9	0,0

Talavera de la Reina 38 23 Cuenca 17 Guadalajara Toledo 38 23 Puertollano 38 21 ESPAÑA Máx. Mín. Coruña 28 20 Lugo 33 16 Orense 20 40 Pontevedra Santiago 32 19 Oviedo 32 19 Santander 29 21 Bilbao 35 20 San Sebastián 22 35 Vitoria 16 Pamplona 37 19 Huesca 22 37 Teruel 35 13 Zaragoza 39 21 Logroño 38 19 Barcelona Lleida 20 Girona 19 37 Tarragona Ávila 16 33 Burgos 15 37 Soria 16 Segovia 19 Palencia 35 Valladolid 36 17 Zamora 35 19 Salamanca 15 Madrid 36 24 Badajoz 41 24 Cáceres 39 24 Alicante 22 33 Castellón 23 34 Valencia Murcia 36 23 Almería 26 37 Cádiz Córdoba 41 22 Huelva 37 23 Granada Jaén 24 Málaga 23 32 Sevilla 25 P. de Mallorca 23 Las Palmas G.C. 23 Sta. Cruz Tfe. Ceuta 28 22 Melilla 32 24 MUNDO Atenas Bruselas Amsterdam 30 Copenhague Berlin 30 Estocolmo 17 24 18 Ginebra Moscu 16 13 Lisboa 23 Londres 21 Zurich 31 19 Miami 33 Nueva York 32 24 Oslo 12 25 Paris 37 Praga 29 14 Roma 22 33



queremos reflejar tu realidad પ્રભાવના પારે પક્ષીસાંસમ ૨૦૦૧માં સ્થાપ LaTribuna

Viena

15

GUÍA RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3 TEL 925-251140.

CASÓN DE LOS **LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, LTEL 925-224244

RESTAURANTE EL TROCADERO

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925/220002

BAR RESTAURANTE BACUS

TRAVÍA DESCALZOS, L'TEL. 925-250164.

MESÓN JARA Y TOMILLO

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

RESTAURANTE ABRASADOR

Cames de crianza propia a la parrilla. AVENIDA EUROPA 8. TEL. 925-212421.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBIQUERÍA, 10. TEL. 925-252820

BAR RESTAURANTE EL PATIO

CALLE PLATA, 2, TEL 925-220006.

RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.

CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4, TEL. 925 227716, SINOGOGA 1, TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

RESTAURANTE LA ROMANA

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas. CTRA DE ÁVILA, KM2,750, TEL 925-269100.

RESTAURANTE EL PORTICO

Cornedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en cames rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.

RESTAURANTE RINCON DE ELOY

AVDA. AMERICA, 1, TEL. 925-214315.

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.

CALLE JUAN LABRADOR, 10, TEL 925-229399

RESTAURANTE

CALLE REYES CATÓLICOS, 7, TEL 925-214658

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE KIN SAN JOSÉ 17. TEL 925-223924

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS 3. TEL. 925-250200

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos. CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809

RESTAURANTE **CERCADO LARGO**

CTRA DE LAYOS, 36, ARGES, TEL 929-37664

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5 TEL. 925

a BAR EL CHIPIRÓN



CALLE HERNISA, 1. NAVE 16. TEL. 925 23 42 16

RESTAURANTE CASA MARTINA

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros. RDA BUENAVISTA 23. TEL 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada. CALLE CIRCO ROMANO, 35, TEL 925-220545

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE 1 TEL 925-220094

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza. CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces. CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado. CALLE AIROSAS, 1. TEL, 925-253134

RESTAURANTE LA CAVA

Homo de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al

CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN), TEL. 925-25300B.

RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados. PASEO DE LA ROSA, 64, TEL. 925-21270.

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA DE ÁVILA KM, 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en cames rojas al homo de leña. AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129

RESTAURANTE PALACIOS

Cornidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASED CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barba-coas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 per-

CRTA. NACIONAL V. KM, 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA MONTERIA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

BAR - RESTAURANTE ALCAZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta. PLAZA DE LA MAGDALENA 10, TEL 925-256131

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL 9-11 TEL 925-210640

RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos. CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

RESTAURANTE LA LUMBRE La Caza: Ciervo, Perdíz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al

Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero. REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO RONDA DE BUENAVISTA, 45, TEL. 925-258032.

RESTAURANTE

SELLER II C/HERNISA INDUSTRIAL 6. TEL. 925-234226

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASÍA C/FUENTENUEVA 9. TEL. 925-250016

45006-TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar. C/ ALBERCHE, 44, TEL. 925-250016, 45007 POLIGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRÓN

CALLE HERNISA, I. NAVE 16, TEL. 925-234216/POLÍGONO INDUSTRI

EL ALMENDRO



TODO EL CINE

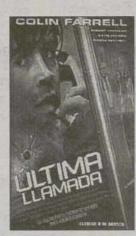
TOLEDO

MULTICINES MAYORAL

C/ Viena, 2



Sala A 國 17:15 - 20:00 - 23:00



Sala B 國 17:30 - 20:30- 23:00



SALA 6

國 17:15

20:00

17:30

Sala C



Sala D 國 17:30 - 20:30 - 23:00

CINES VEGA

Teléfono información: 925 23 12 67



SALA 1 图 17:15 - 20:15 - 23:00



SALA 5 20:15 23:00



M 23:00







SALA 7

國 17:15

20:15

23:00

TALAVERA

MULTICINES CINEBORA

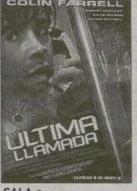
C/ Bruselas, s/n



SALA 1 团 17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2 國 17:30 - 20:15 - 23:00

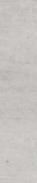




SALA 5 17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3 团 17:30 - 20:15 - 23:00



醚

17:30 20:15

SALA 6 圈 17:30 - 20:15 - 23:00

LaTribuna



國 17:30 - 20:15 - 23:00

SALA 4

un sinfín de posibilidades



TORRIJOS

CINES BENIDORM Sala A Terminator 3 22:00 Sala B La Gran película de Piglet 22:15

MADRID SUR

ALCORCÓN

▶YELMO CINEPLEX TRES AGUAS

TERMINATOR - 3	12:00 15:30 18:30 21:30 0	:30
TERMINATOR - 3	12:15 16:30 19:30 22:30 1	00
2 TONTOS MUY TONTOS	12:35 16:15 18:05 20:00 21:50 23	40
SALVAJE	12:05 15:45 17:55 20:10 22:15 0	:30
ESQUÍA COMO PUEDAS	12:20 16:10 18	20
EL PROTECTOR	20:25 22:25 0	:25
LOS RUGRATS: VACACIONES S	ALVAJES 12:10 16:15 18:00 19	:45
EL GURU DEL SEXO	22:05 0	:05
LA FIESTA	12:10 15:40 17:45 19:55 22:20	:35
28 DIAS DESPUES	12:10 15:35 17:50 20:10 22:35	:55
SIMBAD	12:15 16:00 17:45 19	:35
SLAM	22:20 0	:20
ULTIMA LLAMADA	12:30 16:00 17:55 19:45 21:40 23	40
COMO DIOS	12:00 15:40 17:45 20:00 22:10	0:15
FEMME FATALE	12:05 17:15 19:40 22:00 0	:30
LOS ANGELES DE CHARLIE	12:20 15:30 17	40
SE MONTÓ LA GORDA	19:50 22:10	:25
UN SUEÑO PARA ELLA	12:10 15:35 17:40 19:50 22:05 0	:10
TERMINATOR - 3	12:30 17:30 20:30 23	:30

Pase de las 15:30 de Lunes a Domingo. Matinales : Solo Sábados y Domingos.

FUENLABRADA

CINESA LORANCA

Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31

EL GURU DEL SEXO 16.00-18.00-20.05-22.20; V.S. 00.30 BEYOND REANIMATOR 16.05; V.S. 00.35 CANGURO JACK 18.05-20.10-22.25 HULK (EL 30 Y 31) 16.30-19.30-22.15 **EL PROTECTOR** 16.00-18.00-20.05-22.15; V.S. 00.30 TERMINATOR 3: LA REBELIÓN DE LAS MAQUINAS 16.00-16.30-17.00-

18.15-19.00-19.30-20.30-21.30-22.00.22.45; V.S. 00.00-00.15-01.00 **COMO DIOS** 16.00-18.05-20.25-22.50; V.S. 01.10 18.10-20.30-22.50; V.S. 01.10 SE MONTÓ LA GORDA LIZZIE SUSPERSTAR (EL30 Y 31)16.00 SHIN CHAN. LA PELÍCULA 28 DIAS DESPUES 16.00-18.15-20.30-22.50; V.S. 01.15 ESQUIA COMO PUEDAS. (DESDE 1-08-03) 16.05-18.05-20.10-22.30; V.S.

LOS ANGELES DE CHARLIE 2 (EL 30 Y 31) 18.10-20.15-22.45; DESDE EL

1 DE AGOSTO 22,25; V.S. 00.50 SIMBAD 16.05-18.10-20.15 (EL 30 Y 31 TAMBIEN A LAS 22.25)

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

22.00; V.S. 00.45 ESQUIA COMO PUEDAS 16.00-18.10-20.20-22.30; V.S. 00.45; D. 12.00-14.00 TERMINATOR 3: LA REBELIÓN DE LAS MAQUINAS 16.00-16.30-

17.00-18.15-19.00-19.30-20.30-21.30-22.00-22.45; V.S. 00.00-00.15-

	01.00; D. 12.00-12.30
SIMBAD	16.15-18.15-20.15; D. 12.00-14.00
SHIN CHAN. LA PELÍCULA	D. 12.00-14.00
COMO DIOS 16.	00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
BEYOND REANIMATOR	16.00; D. 12.00-14.00
EL GURU DEL SEXO	18.10-20.20-22.40; V.S. 01.00
SE MONTO LA GORDA	16.00-18.10-20.30-22.50; V.S. 01.00
LOS ANGELES DE CHARLIE	
	12.00
28 DÍA DESPUES 16	i.00-18.15-20.30-22.50; V.S. 01.10; D. 12.30

▶YELMO CINEPLEX EL FERIAL Ctra de Parla a Pinto s/n C C El Esria

CHU de Pulla a Pinto Syn. C.C. El Pella	161. 902 12 41 34
SIMBAD	6:15 8:30
EL GURU DEL SEXO	10:30
SHIN CHAN	6:05
LOS ANGELES DE CHARLIE	8:05 10:30
TERMINATOR 3	7:15 9:45
28 DIAS DESPUES	5:45 8:10 10:35
COMO DIOS	6:00 8:20 10:40
TERMINATOR 3	5:50 8:15 10:45
ESQUIA COMO PUEDAS	5:55 8:25 10:40
CANGURO JACK	6:10 8:05
BEYOND RE-ANIMATOR	10:35

Raquel, en 'Dónde estás corazón'

Antena 3 TV ofrecerá, a partir de las 22.00 horas, un nuevo programa del magazine Dónde estás corazón, que presenta Jaime Cantizano. El espacio se centrará en el accidente automovilístico que ha sufrido recientemente y sobre la evolución de Raquel y la de su compañera sentimental Noemí.



El Citroen Xsara de Carlos Sainz.

La 2 retransmite el Rallye de Finlandia

La 2 de TVE ofrecerá a partir de hoy, en horario de madrugada un amplio resumen de la 53 edición del Rallye de Finlandia, que se disputará desde hoy y hasta el domingo y en el que competirán el piloto española Carlos Sainz, el actual líder mundial Richard Burns y el piloto finlandés Marcus Grohholm.

El maltrato animal, en 'Ésta es mi historia'

Esta noche el programa Ésta es mi historia, que emite La Primera de TVE, ofrecerá un debate sobre el maltrato que se da a los animales en España. Silvia Fominaya, presentadora del espacio, y los expertos Pilar Lebeña, Nacho Sierra y Tomás González estarán en el plató del programa.

Telecinco apuesta por el cine de acción

La cadena privada Telecinco emite a partir de las 22.00 horas, dentro del espacio *Cine 5 estrellas*, la película de aventuras *Cocodrilo Dundee 2*. En ella John Cornell dirige a los actores Paul Hogan y Linda Kozlowsky en este filme que trata sobre las aventuras del héroe australiano en Nueva York.

TELEVISION61

'Todos con la copla' rendirá homenaje a Isabel Pantoja

El programa tendrá una segunda parte el próximo 15 de agosto con Rocío Jurado como protagonista y reunirá a dieciséis grandes figuras del panorama de la música nacional

• El primer programa está conducido por José Manuel Parada e Isabel Pantoja y actuarán artistas aficionados a la copla, como Nuria Fergó, Café Quijano y Rafael Basurto.

AGENCIAS /MADRID

La copla será la protagonista de las noches de La Primera de TVE a partir de este viernes. La cadena estrena *Todos con la copla*, programa dedicado a este género tan español y que será conducido por José Manuel Parada y por dos artistas de excepción: Rocío Jurado e Isabel Pantoja. Ambas estarán en el plató del espacio, por el que pasarán además las primeras figuras del panorama musical nacional.

Todos con la copla constará de tres programas especiales, que comenzarán mañana viernes y seguirán los viernes consecutivos hasta el 22 de agosto. El primero de los especiales estará dedicado a Isabel Pantoja, una de las grandes de la copla española, mientras que el segundo servirá para homenajear a otra de las mejores artistas de la canción española, Rocío lurado

El primer programa será conducido por José Manuel Parada junto a Isabel Pantoja. En él actuarán artistas vinculados con la copla en su trayectoria y otros, como Rafael Basurto y Los Panchos, Nu-



El presentador José Manuel Parada y la cantante Isabel Pantoja, protagonistas de 'Todos con la copla' . / TELEVISIÓN ESPAÑOLA

ria Fergó, Café Quijano y Moncho Borrajo, que no son habituales del género aunque se confiesan aficionados a él.

Manolo Escobar, Gracia Montes, Charo Reina, Chiquetete, Aurore Vargas, Carmen Flores, Pan Sequito, Las Chamorro, Sabor Sur y María de la Colina, sumarán suS conocidas coplas a esta gala. El homenaje a Pantoja contará con un momento emotivo que protagonizará Lauren Postigo, un seguidor pionero de lq copla, que hace años, en el programa de TVE que él presentaba, *Cantares*, ya dio a conocer a una Isabel Pantoja, aún niña, a la que presentaba como «la hija de un amigo». Postigo recorderá con imágenes momentos de

este mítico programa dedicado al género.

La segunda entrega del especial que se emitirá el viernes, 15 de agosto, en La Primera de TVE y a las 22:00 horas, contará con la participación de un total de 16 grandes figuras del panorama nacional que, junto a José Manuel Parada, continuarán con este homenaje.

La 2 ofrece el ballet 'Spartacus', enmarcado en el Teatro Clásico de Mérida

EFE / MADRID
El Festival del Teatro Clásico
de Mérida se ha convertido,
por méritos propios, en una
de las citas culturales más interesantes del verano, algunos de cuyos espectáculos serán recogidas por La 2 de TVE.

Hoy viernes, a las 22:45 horas, esta cadena ofrecerá en directo el ballet *Spartacus*, de Aram Khachaturian, interpretado por el Ballet Clásico de Moscú, en un montaje del coreógrafo Vladimir Vasilyov y Nataliya Kasatkina, antiguos miembros del prestigioso cuerpo de baile del Teatro Bolshoi, que han trabajado en el espectáculo a lo largo de tres años.

También contará con la cobertura de TVE el concierto, que se emitirá el sábado 9 de agosto, del Orfeón Donostiarra con la Orquesta Sinfónica del Teatro Nacional de San Carlos de Lisboa, uno de los más espectaculares eventos del certamen, ya que reunirá ante la columnata del Coliseo a dos centenares de artistas.

El Festival de Teatro Clásico de Mérida es el decano de los que se celebran en nuestro país y tercero más antiguo de Europa, tras los de Salz-

burgo y Venecia.

En este año 2003 celebra su septuagésima edición y la primera tuvo lugar durante la II República española, el 18 de junio de 1933, con la presentación de *Medea* en versión de Miguel de Unamuno.

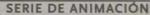


CULTURA



La 2 ofrecerá el Ballet de Moscú desde el Teatro de Mérida

El más antiguo de España y el tercero de Europa, el Festival de Teatro clásico de Mérida continúa un año más su andadura histórica bien acompañado ahora por los 'avances' técnicos propios de nuestros tiempos, o sea, la televisión. Esta noche, el Teatro Romano de Mérida, será escenario del Spartacus de Aram Khachaturiam. LA 2 22,50 HORAS





Las aventuras de Shin Chan, en CMT

Una tarde más, el niño más travieso y divertido de la televisión volverá a sorprender y hacer refr a niños y mayores con sus ocurrencias y travesuras, que pondrán a prueba la paciencia de su madre Mishae. CMT. 19,40 HORAS

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS

Espacio informativo con la actualidad de la jornada más desatcada en el ámbito nacional e internacio-

10:00 A LAS ONCE EN CASA

Serie interpretada por Antonio Resines, Carmen Maura y Ana García Obregón.

POR LA MAÑANA

Magazine conducido por Inés Ballester con crónica de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Se emite en directo desde el Hotel Gloria Palace en San Agustín, en Gran Canaria. Incluye: -AVANCE INFORMATIVO

-La cocina de Karlos Arguiñano 14:00 INFORMATIVO CASTILLA

LA 2

07:30 TPH CLUB Espacio infantil para los más

pequeños de la casa. Incluye nuevos episodios de las siguientes

-Esquimales en el Caribe

-Taz-Manía -Tweenies

-Digimon Tamers

09:25 MALIBÚ Serie

09:45 UNA CHICA EXPLOSIVA

Serie 10:15 POPULAR

Serie protagonizada por un grupo de amigos de un instituto

XENA, LA PRINCESA GUERRERA Serie

12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN **ANTENA3**

06:05 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA

Espacio informativo

08:00 MEGATRIX

Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye: -Daniel el travieso

-Megabebes

-Thornberrys

-Cedric -Titieut

-Futurama

11:00 COMO LA VIDA

Magazine matinal con un variado contenido que incluye debates de crónica social, actualidad, moda, ocio y entretenimiento general. Presenta: Alicia M. Senovilla

12:50 LOS SIMPSON

CMT

07:05 ARRASANDO 07:45 LITTLE MEMOLE

Infantil

08:10 LOS OSOS BERSTAIN

08:35 UNDERDOG 09:00 LA PANTERA ROSA

Infantil LOS HERMANOS FLUB 09:25

Infantil 09:50 UFO BABY

Infantil

10:45 EMBRUJADAS Serie

> LOS FOGONES DE ADOLFO Espacio gastronómico que propone recetas de fácil elaboración y presupuesto ajustado

11:35 MÉDICO DE FAMILIA 14:00 CMT NOTICIAS 1

07:00 SHERLOCK HOLMES

EN EL SIGLO XXII La liga de los pelirrojos

07:30 INFORMATIVOS

TELECINCO MATINAL

Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana

09:10 TRANSFORMERS ARMADA

Refuerzos

09:30 TOONDISNEY

Pato aventuras -Timón y Pumba

-Findemanía -Pepper Ann

CARIÑO, HE ENCOGIDO

A LOS NIÑOS Cariño, estoy soñando ¿verdad?

12:30 CAZATESOROS

AGUA MINERAL NATURAL

C/ Don Tomás, 61 45130 Los Navalucillos

Telefonos: 925 591 017 687 944 100

LA MANCHA

Espacio informativo con la actualidad de la comunidad

Programa de crónica social.

15:00

Presenta: Anne Igartiburu TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional.

Presentan: Letizia Ortiz, Jospe Puigbó e Igor Gómez. Incluye información deportiva.

CORAZÓN DE VERANO

15:55 EL TIEMPO 16:00 GATA SALVAJE 17:30 CERCA DE TI

Talkshow. Presenta: Óscar Martínez

18:30 TOROS

Desde el Puerto de Santa María. Toros de la Ganadería de Manolo González-González Sánchez Dalp para los diestros: Jesulín de Ubrique, Vicente Barrera y Rivera Ordóñez.

20:30 GENTE

TPH CLUB 13:00

> -El patito feo -Los mini monstruos

-La pajarería de Transylvania 14:25 S CLUB 7 EN HOLLYWOOD

Serie

14:45 LA BOTICA DE LA ABUELA Programa dedicado a temas de salud. Presentan: Pedro Lukin, Inés Almagro

SABER Y GANAR

Concurso cultural **GRANDES DOCUMENTALES**

15:50 PLANETA SOLITARIO

16:50 EL TEJIDO DE LA VIDA EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004

Espacio deportivo **EL PLANETA DE LOS NIÑOS**

Programa de niños. Presenta: **Belinda Washington** YO Y EL MUNDO

Serie

LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS **AVENTURAS DE SUPERMÁN**

20:00 INFORMATIVO CASTILLA

Serie protagonizada por la irreverente familia

AVANCE INFORMATIVO

Programa informativo con lo más destacado de lo ocurridoe n la jornada de hoy en el ámbito ancional e internacional. Incluye la información deportiva y las previsiones

metereológicas para hoy 13:55 FÚTBOL

Partido amistoso: Selección China-Real Madrid

16:00 MENTA Y CHOCOLATE Magazine de sobremesa con un

variado contenido y asistencia de público en directo en el plató. Incluye mesa del corazón, testimonios, debates. Presenta: Patricia Gaztañaga

18:50 EL DIARIO DE... VERANO

Programa veraniego que cuenta con el testimonio de diversas personas continuando la estela de El diario de Patricia. Presenta: Yolanda Vázquez

20:00 PASAPALABRA

dad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presenta: José Francisco Martínez 15:30 CIFRAS Y LETRAS

Espacio informativo con la actuali-

Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Paco Lodeiro

16:00 CINE DE SOBREMESA El pato Lucas en la isla fantástica.

Dirección: Fritz Freleng 17:45 COSAS DE CASA

Serie 18:20

CROCADOO Se emite un nuevo episodio de esta serie de animación dirigida al

público infantil. PHANTOM SPIRITS

Espacio dedicado a los más pequeños de la casa

19:40 SHIN CHAN

Serie de animación protagonizada por un travieso niño de 5 años cuyo padre es un ejecutivo agresivo y su madre una ama de casa

20:30 CMT NOTICIAS 2

Todo un mundo de posibilidades

El cruce de las tres gargantas

13:30 LA. HEAT Serie

INFORMATIVOS TELECINCO

Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. Presentan: Carme

Chaparro, Máxim Huerta 15:30 AQUÍ HAY TOMATE

Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen

Alcayde 17:00 A TU LADO

Magazine con distintas secciones que cuenta con la presencia de diversos invitados que aportan su testimonio sobre un tema concreto. Presenta: Carolina Ferre

19:30 LA QUINTA ESFERA

Conruso. Presenta: Jorge Fernández

20:30 INFORMATIVOS TELECINCO

21:00 TELEDIARIO 2

Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Jenaro Castro, Rosana

21:55 EL TIEMPO 22:00 TODOS CON LA COPLA 00:30 ÉSTA ES MI HISTORIA

Programa en el que diversos espectadores, el público y expertos debaten y ofrecen su testimonio sobre un tema concreto. Presenta: Ana García Lozano

02:30 TELEDIARIO 3

03:15 CINE DE MADRUGADA

La becaria Dirección: Michael Lange. Intérpretes: Dominique Swain, Ben Pullen, Peggy Lipton, John Rivers.

04:45 CANAL 24 HORAS CON Espacio informativo

LA MANCHA

20:35 MATRIMONIO CON HIJOS

21:05 LOS BELTRÁN 21:35 WILL Y GRACE

22:00 LA 2. NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO

22:50 BALLET: SPARTACUS 01:00 RALLYE DE FINLANDIA

01:15 CINE Alice y Martin. Dirección: Andre Techine. Intérpretes: Pierre Maguelon, Mathie Amalric, Marthe Villalonga, Juliette Binoche, Jean Pierre Lorit, Eric Kreinkenmayer, Carmen Maura, Alexis Loret.

03:20 CINE CLUB

Revelation

Nido de águilas. Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Jeff Fahey, Nick Mancuso, Carol Alt, Tony Alt, Tony Nappo, Leigh Lewis. 05:10 CINE

Concurso de cultura general en el que dos concursantes juegan con las posibilidades que ofrecen letras y palabras, optando a importantes premios en metálico. Presenta: Silvia Jato

21:00 NOTICIAS 2

Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Susanna Griso y Javier Alba. Incluye información deportiva y la previsión del tiempo para las próximas horas.

Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE 22:00 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?

02:00 NOTICIAS 3 02:35 ASUNTOS DE FAMILIA

05:55 BETTY LA FEA

03:25 TELEVENTA 05:25 HERMANOS DE LECHE Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada, con especial atención a lo acontecido en la comunidad. Presenta: José Antonio Gavira

Presenta:

María

21:30 ARRASANDO Concurso.

Abradelo

22:00 CINE ESPAÑOL Los liantes. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Andrés Pajares, Antonio Ozores. Amador, Fidel y Eduardo son tres probres diablos que para sobrevivir en la Costa del Sol idean multitud de

estafas 23:50 CINE ESPAÑOL 2

Horizontes de luz. Dirección: León Kilmovsky. Intérpretes: Torrebruno, Antonio Ozores.

01:40 DE UN TIEMPO A ESTA PARTE Magazine de actualidad.

Espacio informativo. Presentan: Agustín Hernández, Marieta Frías. 21:30 PECADO ORIGINAL

Espacio en clave de humor 22:00 CINE 5 ESTRELLAS

Cocodrilo Dundee II. Dirección: John Cornell. Intérpretes: Paul Hogan, Linda Kozlowsky, John Meillon, Ernie Dingo. En las nuevas aventuras, el héroe australiano trata de proteger a su novia americana de unos gangsters de Nueva

York que les persiguen. 00:30 HERMANOS DE SANGRE

-Carentan -Reemplazos

02:45 MÁS QUE COCHES

03:15 EN CONCIERTO 03:30 INFOCOMERCIALES

05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA

06:00 RULET 5

06:15 NOCTURNOS

TELE5

Nuevos capítulos de 'Hermanos de sangre

En el primer episodio de hoy dos días después del 'Día D', la Easy Company recibe órdenes de tomar el pueblo de Carentan, un enclave fundamental para las fuerzas aliadas. Y en el segundo episodio, Reemplazos, debido al número de bajas, un relevo de paracaidistas se une a la Easy Company justo a tiempo para un salto masivo sobre Holanda.



'En concierto', con Antonio Orozco

En concierto ofrecerá un especial de Antonio Orozco, en el que presentará su segundo disco, Semilla de silencio, con el que ha obtenido gran éxito gracias al single Devuélveme la vida. TELE 5. 03,15 HORAS

CANAL +

07:55 CNN +. NOTICIAS

08:20 GOLF. PGA TOUR Información sobre el circuito mundial de golf

08:45 GOLF. BIRDIE

09:10 LO + PLUS (R)

10:00 CINE

El sastre de Panamá. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Pierce Brosnan, Geoffrey Rush, Jamie Lee Curtis, Leonor Varela, Brendan Glesson.

CINE

Un asesino algo especial. Dirección: Gerge Armitage. Intérpretes: John Cusack, Minnie Driver, Alan Arkin, Dan Aykroyd, Hank Azaria.

13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

07:30 CYBERCLUB

Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa conducido por Cybercelia y su amigo Rocko Alikates. Incluye:

-Kong -Roma

-Capitán Fracasse -Fantomette

09:30 BUENOS DÍAS MADRID

Espacio informativo, cultura, ocio, sociedad... Presentan: Begoña Tormo.

10:00 CYBERCLUB Espacio infantil para los más

pequeños de la casa STARGATE SG1

PACIFIC BLUE

COSAS DE CASA

Av. Plaza de Toros, 13, local 3 Tlf.- Fax: 925 253 825 INFORTRONIC www.infortronictoledo.com renta y reparación de equipos informáticos



14:25 NOTICIAS CNN+ SERIE: Edición anterior 14:30

15:30 LO + PLUS

16:30 CINE: Los cachorros de Buddy. Dirección: Bill Bannerman. Intérpretes: Kevin Zegers, Caitlin Wachs, Britanny, Paige Bouck.

CINE

Descubriendo a Forrester. Dirección: Bill Bannerman. Intérpretes: Kevin Zegers, Caitiling Wachs, Britanny Aige Bouck.

20:00 CUADERNOS DE RODAJE Canguro Jack. Trinca y brinca

+ TE VALE

20:35 SERIE: Buffy, cazavampiros

NOTICIAS CNN+ 22:00 TELESERIE: Friends

22:30 CINE ESTRENO: Billy Elliot (Quiero bailar). Dirección: Stephen Daldry. Intérpretes: Jamie Bell, Julie

Walters, Gary Lewis, Jamie Draven. 00:20 CINE: Herida abierta. Dirección: Andrej Bartkowiak. Intérpretes: Steven Seagal, DMX, Isaiah Washington, Anthony Anderson.

service

CINE X: Real Fantasy

03:50 CINE: Dime que no es verdad

05:23 CINE: Ella es única. Dirección:

Bette Milder, Nathan Lane,

06:55 DOCUMENTAL: Directores de cine:

Andrew Bregman. Intérpretes:

Serie 13:55 TELENOTICIAS

Espacio informativo. Presenta: Álvaro Santos

15:30 **CIFRAS Y LETRAS**

Concurso. Presenta: Paco Lodeiro CINE DE TARDE

> Calma al atardecer. Dirección: James Keach. Intérpretes: Kate Nelligan, Michael Moriarty, Peter Facinelli.

MADRID DIRECTO

Programa informativo de reportajes y conexiones en directo. Presenta: Mercedes Torre

SHIN CHAN

Dibujos animados protagonizados por un travieso niño de 5 años

20:25 TELENOTICIAS

MI CÁMARA Y YO Soy gitana

CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA

Secretos de una mujer. Dirección: Paul Seed. Intérpretes: Miles Anderson, Siobhan Redmond, Paul Bettany.

01:00 TN. ÚLTIMA EDICIÓN

Ofimarket Distribución, S.L.

INFORMATICA

01:20 CINE: UNA DE COMEDIA

03:00 LOS ÁNGELES DE CHARLIE

04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

03:45 DOCUMENTAL: EN BUSCA DE

06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

Sube y baja.

LO SALVAJE

LAS PELÍCULAS DE HOY La mejor del día LA 2 01:15 ALICE Y MARTIN **

Título original. "Alice Et Martin". España-Francia. 1998. Dirección: André Téchiné. Intérpretes: Juliette Binoche, Alexis Loret, Carmen Maura. 90 m.



Juliette Binoche protagoniza el filme.

Intenso drama de Techiné

Víctima de una infancia llena de problemas, Martin mata accidentalmente a su padre y sale huyendo a refugiarse con uno de sus hermanos, que vive en París. Allí conoce a Alice, una mujer mayor que se convertirá en su única compañera. Dramática historia al servicio de excelentes actores y de un Téchiné (Los juncos salvajes) siempre preocupado por los personajes. Resaltar la presencia de Juliette Binoche, una actriz francesa que saltó a la fama por su intervención en filmes como Herida.

Tele 5 22:00

COCODRILO DUNDEE II

Título original: "Crocodile Dundee II". EE.UU-Australia. 1988. Dirección: John Cornell. Intérpretes: Paul Hogan, Linda Kozlowski, John Meillon. 103 m.

Secuela del éxito precedente, ahora con el cocodrilo de marras enfrentado a unos traficantes de droga. El correoso Paul Hogan ahora interviene personalmente en el guión y la producción. Y de la película basta con indicar que es aún peor que la primera (todo es posible en el

Canal + 22:30

BILLY ELLIOT

Título original: "Billy Elliot". Reino Unido. 2000. Dirección: Stephen Daldry, Intérpretes: Jamie Bell, Julie Walters, Gary Lewis, Jamie Draven. 110 m.

La vida del hijo de un minero en el Norte de Inglaterra cambia sorprendemente el dá que Billy descubre lo fascinante que resulta el ballet y sus excelentes dotes para destacar en él. Decide así cambiar sus clases de boxeo por las sesiones de danza con la Sra. Wilkinson, que reconoce su gran talento y le ayuda a desarrollarlo a espaldas de su familia. Una comedia dramática que recuerda al mejor Ken Loach. Daldry hace un prefecto retrato de la sociedad minera inglesa. Película conmovedora y de imprescindible

Canal + 00:20

HERIDA ABIERTA

Título original: "Exit Wounds". EE.UU. 2000. Dirección: Andrzej Bartkowiak. Intérpretes: Steven Seagal, DMX, Isaiah Washington, Anthony Anderson, Michael Jai White, Bill Duke. 98 m.

Orin Boyd es un duro detective de Detroit que llevó la ley demasiado lejos en su afán de servirla. Después de haber pasado por las más altas dependencias, es degradado a la vigilancia de la peor zona de la ciudad, cia. Acción a ritmo de Steven Seagal. Para fans incondicionales del 'actor' y sus innumerables puñetazos.

TVE 1 03:15

LA BECARIA

Título original: "The Intern". EE.UU. 2000. Dirección: Michael Lange. Intérpretes: Jocelyn Bennett, Paul Rochester, Roxanne Rochet. 90 m.

Jocelyn es becaria en la revista de modas Skirt. Tienen que hacer de todo y, además hacerlo bien, aunque su trabajo principal consiste en atender la fotocopiadora. Jocelyn puede tener una oportunidad. Al parecer, hay un espía en la redacción que filtra noticias a publicaciones de la competencia. Una película mal hecha y con poca gracia. Que conste que se lo advertimos.

LA 2 03:20

NIDO DE ÁGUILAS

Título original: "A Gathering of Eagles". EE.UU. Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Rock Hudson. Rod Taylor, Robert Lansing, 111 m.

Una visita de inspección pone en entredicho la eficacia de una de las más importantes unidades de combate del mando aéreo de Estados Unidos. El mando es relevado de su cargo y su puesto es ocupado por un coronel que lleva años sin un mando directo sobre unidades de alerta. Una película bélica en la que Rock Hudson interpreta a un militar de una forma bastante poco creíble.

Canal + 03:50

DIME QUE NO ES VERDAD

Título original: "Say It Isn't So!". EE.UU. 2001. Dirección: J. B. Rogers. Intérpretes: Chris Klein, Heather Graham, Orlando Jones, Sally Field, Richard

Gilly Noble es un empleado de un albergue de animales en la Indiana rural que contrata a un detective privado para encontrar a su verdadera madre. El buenazo de Gilly está tratando de encontrar también a esa chica especial con la que poder compartir el resto de su vida, hasta que conoce y se enamora de la encantadora y guapísima, aunque desastrosa peluquera, Jo Wingfield. Comedia que sigue con demasiada fidelidad la línea de humor grosero de los Farrelly.

LA 2 05:10

REVELATION

Título original: "Revelation". EE.UU. 1999. Dirección: Andre Van Heerden. Intérpretes: Jeff Fahey, Nick Mancuso, Carol Alt, Tony Nappo, Leigh Lewis. 87 m.

Millones de creyentes en Dios han desaparecido de la faz de la Tierra. Sólo queda un pequeño grupo al que se le acusa de actos de terrorismo. El agente Stone es el encargado de eliminarlos, pero una revelación le pone en la pista de la identidad de quien quiere eliminar a los creyentes.

 Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CANAL DIOCESANO

07:00. DOCUMENTAL 08:05. LAS MAÑANAS DE COPE 10:20. CINE.

Ridley Scott

12:00. DOCUMENTAL

12:45. A SOLAS. 13:05. DIBUJOS ANIMADOS.

13:35. TRIS, TRAS Y VERÁS. 14:25. INVESTIGACIONES DE BOLSILLO. 15:05. PANTALLA GRANDE

(REDIFUSIÓN). 19:10. EL EVANGELIO, HOY. 19:45. OCTAVARIO EN HONOR DE NTRA. SRA

15:35. CINE.17:15. LAS MAÑANAS DE COPE

DEL SAGRARIO: ROSARIO Y SANTA MI-SA DESDE LA CATEDRAL PRIMADA. 21:00. DOCUMENTAL

21:30. INFORME POPULAR. 22:00. DÉJATE DE HISTORIAS. 22:25. CRÓNICA DE LA IGLESIA. 23:30. DOCUMENTAL.

00:00. EL EVANGELIO, HOY.

00:20. INFORME POPULAR TV

(REDIFUSIÓN).

01:00.CINE

10:30 LA COCINA DE LOCALIA 11:00 TELENOVELA Pobre Diabla 12:00 **TELENOVELA**

15:30

17:15

Catalina y Sebastián 13:00 HECHO POR ELLA 13:30 LA COCINA DE LOCALIA TAQUICARDIA DE VERANO 14:00 14:30 **NOTICIAS LOCALIA** UN MAR DE REGATAS TAQUICAR-15:00

EL SHOW DE DICK TRACY

17:30 18:00 19:00 20:00 20:30 21:00 21:30 22:00 00:30 CINE: «LA NIÑA DE LUTO»

LOCALIA REPORTER BLUES **TELENOVELA** Vivan los niños TELENOVELA Carita de Ángel CHEERS **NOTICIAS LOCALIA** NOTICIAS TOLEDO TAQUICARDIA DE VERANO CINE: «OTRA VEZ ADIOS» LA HORA DISCOVERY

TVE REGIONAL

LA PRIMERA

TIEMPO DEL CAMPO 13:57 Editor y presentador: Javier de Pablos 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN

Director: Juan de la Cruz

Presentador: César Ortega

LA2 18:45

INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN 19:00 FUTBOL



LaTribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

- Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
- Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 Apartado de correos: 16
- Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestoledo@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestoledo@diariolatribuna.com Depósito Legal: TO-1164-1997

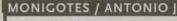


PARA NO PERDERSE

TEATRO AFICIONADO

Continúan las representaciones del XVII Festival de Teatro Aficionado 'Marqués de Villena' en la localidad toledana de Escalona. Hoy le tocará el turno a la compañía que da nombre al Festival que interpretará la obra 'Julieta tiene un desliz', del dramaturgo Julio Mathias.

CONVENTO DE LAS MONJAS DE ESCALONA, 22,15 HORAS.



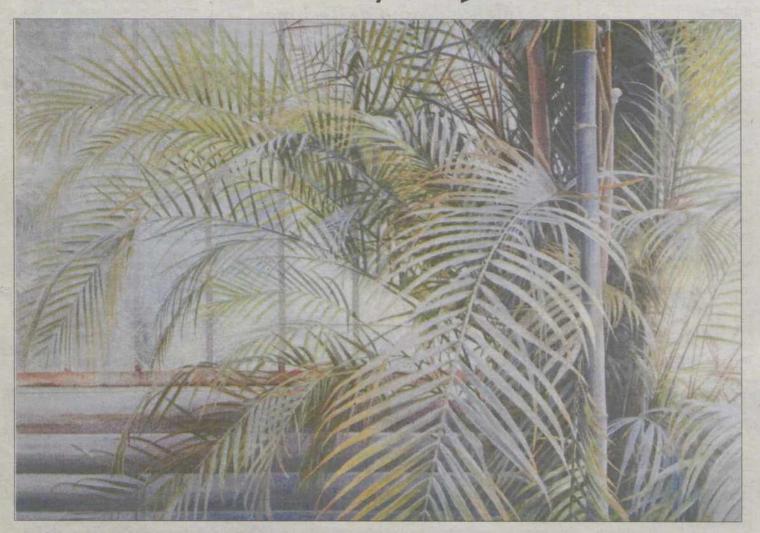
VIÑETA
VERANIEGA
LAS VACACIONES
DE...

... G. BUSH EN...



ARTE 'ENCUENTROS', Museo de Santa Cruz

El tiento y el pincel



A OBRA

Autor: José María Lillo
Obra: 'El tiento y el pincel'
Acrílico sobre lienzo
encolado a tabla
Lugar: Museo de Santa
Cruz

LA TRIBUNA / TOLEDO

Procedente de Cuenca, José María Lillo comenzó a pintar bajo la influencia de los abstractos líricos de la provincia, con una temática paisajística. Sus obras han ido tomando rasgos expresionistas. Evolucionó hacia un lenguaje en el que se combina la abstracción con referencias naturalistas, que frecuentemente aparecen en forma de 'collages'.

Sus obras se encuentran en museos importantes, como el Museo de Arte Abstracto Español, en Cuenca, el Centro Reina Sofía o el Museo de Albacete.

En 1979 obtiene una beca de

Paisaje de la Facultad de Bellas Artes de Madrid y en 1982 otra de Investigación Plástica del Ministerio de Cultura. En 1990 adquiere el grado de doctor por la Universidad de Salamanca y en la actualidad trabaja como profesor en la Facultad de Bellas Artes de Cuenca.

EL MIRADERO

F.JAVIER DÍAZ REVORIO

Destinos veraniegos II. Asturias

sturias es diferente a todo. Fren-Ate a los destinos clásicos de sol y playa, Asturias ofrece al viajero una gran variedad de opciones y atractivos, todos ellos interesantes. Hay, desde luego, playas, y además en gran número y variedad: desde los amplios arenales a las calas recónditas, desde las playas urbanas y clásicas como San Lorenzo, a las más recogidas, casi inaccesibles, y absolutamente sorprendentes: como Cuevas de Mar, con sus increíbles formaciones rocosas; Buelna, con sus caprichosas formas y su encanto virgen; Villanueva, cuya estrechez es casi inconcebible; Gulpiyuri, una cala impensable unos cien metros tierra adentro; La Franca, que aúna tantos atractivos que no sabríamos por donde empezar, entre tantas otras. También en Asturias hay sol, aunque muchos puedan sorprenderse de esta afirmación. Ahora bien, en este sentido hay que reconocer que allí el astro Rey se muestra cuando y como quiere, o se oculta y reaparece varias veces en el mismo día, o a veces queda definitivamente oculto tras un cielo gris y plomizo que anuncia un orbayu casi permanente. Pero bueno, cuando quiere, el sol sale, así que en Asturias hay también sol, como en otras partes de nuestra piel de toro, pero se agradece mucho más, e incluso es posible que alguien que no siente especial atracción por el sol, como quien esto escribe, termine buscándolo y agradeciendo unos agradables minutos bajo sus rayos. Pero ya digo que, además de pla-

ya y sol, Asturias ofrece mil posibilidades más. Primero está la montaña, que ocupa buena parte de su territorio, y que en algunas zonas como los Picos de Europa se muestra con especial majestad, invitando al paseo (ahora se llama senderismo o 'trekking') o a la simple contemplación y disfrute, e incluso a los más atrevidos y preparados a la escalada. Para los amantes de los deportes, Asturias ofrece todavía muchas más posibilidades: pesca de río o de mar, piragüismo, remo... Y en fin, luego está la gastronomía, que se sitúa por su calidad y variedad entre las mejores del país. A la archiconocida fabada puede unirse la enorme variedad de quesos, cada cual con su encanto, los pescados, los mariscos, las carnes, el arroz con leche... y mucho más.

te apetece comer algo?

quizá te podamos ayuda

restaurantes er Diei